叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 梭编和钩编中的金色星星(golden Stars In Tatting And Crochet) 000001

2. 梭编和钩编中的金色星星(golden Stars In Tatting And Crochet) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

梭编和钩编中的金色星星(Golden Stars in Tatting and Crochet)

[[-] [noʊt] : [ˌpʌŋktʃu'eɪʃ(ə)n] , [ˌhaɪfə'neɪʃn] [ænd; ənd] ['spelɪŋ] [hæv; həv][nɑ:t] [bɪn]
[Transcriber's Note : Punctuation , hyphenation and spelling have not been
[转录员的 笔记 : 标点 , 连字符 和 拼写 有 不是 到过
['mɔdə(:)naizd] .]
modernized .]
现代化 .]

【转录者注：标点符号、连字符和拼写尚未现代化。】

[eɪ'twɑ:l] [dɔ:'reɪ]
ÉTOILE DORÉE
星形 金色

金星

[ɪn]
IN
在

在

['tætɪŋ]
TATTING
梭编

梭织

[baɪ]
BY
经过

经过

M^LLE .
M^LLE .
M^LLE .

M^LLE。

['ri:goʊ] .
RIEGO .
里埃戈 .

里戈。

['goʊldən] [stɑ:rz]
GOLDEN STARS
金的 明星

金星

[ɪn]
IN
在

在

['tætɪŋ] [ænd; ənd] [kroʊ'ʃeɪ] .
TATTING AND CROCHET .
梭编 和 钩针编织 .

梭编和钩编。

[baɪ]
BY
经过

经过

['mɪs] .
MLLE .
mlle .

MLLE。

['riːgoʊ] [diː] [lɑː] - .
RIEGO DE LA BRANCHARDIÈRE .
里埃戈 德语洛杉矶 - .

RIEGO DE LA BRANCHARDIÈRE.

[praɪs] [wʌn] ['ʃɪlɪŋ] .
Price One Shilling .
价格 一 先令 .

价格：一先令。

['lʌndən] :
LONDON :
伦敦 :

伦敦：

['sɪmpkɪn] , ['mɑːrʃl] , [ænd; ənd][ˌsiː 'oʊ] . ,
SIMPKIN , MARSHALL , AND CO . ,
辛普金 , 马歇尔 , 和 一氧化碳 . ,

辛普金、马歇尔公司

[ænd; ənd] [ɔːl] [bɜːr'lɪn] ['wɛəhausiz] .
AND ALL BERLIN WAREHOUSES .
和 全部 柏林 仓库 .

以及柏林所有仓库。

['entərd] [æt; ət] ['steɪʃənəz] - [hɔːl] .] - .
Entered at Stationers ' Hall .] 1861 .
进入 在 文具店 - 大厅 .] - .

1861年，在文具商公会登记。

[[ðə; ði] [raɪt] [ʌv; əv][trænz'leɪʃ(ə)n][ɪz] [rɪ'zɜːrvd] .
[The right of Translation is reserved .
[这 正确的 的 翻译 是 预订的 .

【翻译权归原作者所有。】

['noʊtɪs] .
NOTICE .
注意 .

注意。

[ðiːz] [dɪ'zaɪnz] [ɑːr; ər] ['redʒɪstərd] ['ʌndər][ðə; ði] 5th & 6th [vɪk] .
These Designs are Registered under the 5th & 6th Vic .
这些 设计 是 挂号的 在下面 这 5th & 6th 维克 .

这些设计已根据第五和第六维多利亚州法注册。

[siː] . - ,
c . 100 ,
c . - ,

约100年

[ænd; ənd][ðə; ði]['pʌblɪk][ɑːr; ər] [ˌhɪr'baɪ] ['kɔːʃənd] [ə'genst] ['meɪkɪŋ] ['eni] [ʌv; əv][ðem; ðəm][fɔːr; fər][ðə; ði]
and the Public are hereby cautioned against making any of them for the
和 这 民众 是 特此 警告 反对 制作 任何 的 他们 为了 这

['pɜːrpəs] [ʌv; əv] [seɪl] ,
purpose of Sale ,
目的 的 销售 ,

特此告诫公众，不得以出售为目的制作任何此类物品。

[wɪ'ðaʊt] [pər'mɪʃ(ə)n] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['ɔːθəres] .
without permission from the Authoress .
没有 允许 从 这 作者 .

未经作者许可。

['eni] ['pɜːrs(ə)n] [ɪn'frɪndʒɪŋ] [ə'pɑːn][ðə; ðɪ] ['kɑːpiraɪt] [wɪl] [biː; bi] [prə'siːdid] [ə'genst] , [ænd; ənd] , [baɪ][sekt]
Any person infringing upon the Copyright will be proceeded against , and , by sect
任何 人 侵权 之上 这 版权 将要 是 继续 反对 , 和 , 经过 教派
.
:
.

任何侵犯版权的人都将受到法律制裁，并根据相关规定予以追究。

[eɪt] , [ðeɪ] [ɑːr; ər]['laɪəb(ə)l][tuː; tə][ə; eɪ] ['penəlti] [ʌv; əv][frʌm; frəm] £5 [tuː; tə] £30 [fɔːr; fər] [iːtʃ] [ə'fens] .
8 , they are liable to a penalty of from £5 to £30 for each offence .
8 , 他们 是 容易 到 一个 惩罚 的 从 £5 到 £30 为了 每个 罪行 .

8、每次违规将被处以 5 英镑至 30 英镑的罚款。

[wʌn] , ['prɪnsəz] [striːt] , ['kævəndɪʃ] [skwer] .
1 , Princes Street , Cavendish Square .
1 , 王子们 街道 , 卡文迪什 正方形 .

1, 王子街，卡文迪什广场。

[eɪ'twɑːl] [dɔː'reɪ] .
ÉTOILE DORÉE .
星形 金色 .

金星。

[ruːlz] [ænd; ənd][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][tɜːrmz] .
Rules and Explanation of Terms .
规则 和 解释 的 条款 .

规则和术语解释。

[[ˌpiː 'dʒiː][fɔːr]]
[Pg 4]
[页 4]

[第4页]

[ðə; ðɪ] ['fɑːloʊɪŋ] [dɪ'zaɪnz] [ɑːr; ər] [fɔːrmd] [baɪ][ə; eɪ] ['veri] ['sɪmp(ə)l][ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['tætɪŋ]
The following Designs are formed by a very simple combination of Tatting
这 下列的 设计 是 形成 经过 一个 非常 简单的 组合 的 梭编
[ænd; ənd] [kroʊ'ʃeɪ] ,
and Crochet ,
和 钩针编织 ,

以下这些设计是由梭编和钩编两种技法的简单结合而成。

[ðə; ðɪ] [mɔːr] [ɪ'læbərət] [staɪl] [ʌv; əv][bəuθ][wɜːrks] ['biːɪŋ] [ə'vɔɪdɪd] ,
the more elaborate style of both Works being avoided ,
这 更多的 精心制作的 风格 的 两个都 作品 存在 避免 ,

避免采用两部作品中较为繁复的风格。

[soʊ] [ðæt] ['eni] ['leɪdi] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][fɜːrst] [ruːlz] [ʌv; əv] [iːtʃ] [ɑːrt] [wɪl] [biː; bi]
so that any Lady with a knowledge of the first rules of each Art will be
所以 那 任何 女士 和 一个 知识 的 这 第一的 规则 的 每个 艺术 将要 是
['eɪb(ə)l][tuː; tə] [ə'kɑːmplɪʃ] [ðə; ðɪ] ['pætərn] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ðɪ] [liːst] ['dɪfɪkəlti] ,
able to accomplish the patterns without the least difficulty ,
有能力的 到 完成 这 图案 没有 这 至少 困难 ,

因此，任何一位了解每门技艺基本规则的女士都能毫不费力地完成这些图案。

[ðə; ði][stɑːrz][ænd; ənd]['daiəmənds] ['biːɪŋ] [meɪd] [ɪn] ['tætɪŋ] [ænd; ənd] ['æftərwərdz] [wɜːrkt] [raʊnd]

the	Stars	and	Diamonds	being	made	in	Tatting	and	afterwards	worked	round
这	星星	和	钻石	存在	制成	在	梭编	和	然后	工作	圆形的

[wɪð; wɪθ] ['luːps] [ʌv; əv] [tʃeɪn] [kroʊ'ʃeɪ] .

with	loops	of	chain	Crochet	.
和	循环	的	链	钩针编织	.

星星和菱形是用梭编法制作的，然后围绕它们钩织成环状。

[ðə; ði] ['nuːmərəs] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði][wɜːrk][kæn; kən][biː; bi] [ə'plaɪd] [fɑːr] [ɪk'siːd]

The	numerous	purposes	to	which	the	work	can	be	applied	far	exceed
这	很多的	目的	到	哪个	这	工作	能	是	应用	远的	超过

[ðə; ði]['limits][ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] ,

the	limits	of	this	Book	,
这	限制	的	这	书	,

这部作品的应用范围非常广泛，远远超出了本书的篇幅。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][əd'mits][ʌv; əv] ['biːɪŋ] [meɪd] [ɪn] ['evri] [mə'tɪriəl] .

as	it	admits	of	being	made	in	every	material	.
作为	它	承认	的	存在	制成	在	每一个	材料	.

因为它承认可以用任何材料制成。

[ðə; ði][stɑːrz][hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [ɪ'fekt] [fɔːr; fər] ['spɑːtɪŋ] [ænd; ənd] ['trɪmɪŋ] ['dresɪz] , [ænd; ənd] ,

The	Stars	have	a	good	effect	for	spotting	and	trimming	Dresses	,	and	,
这	星星	有	一个	好的	影响	为了	发现	和	修剪	连衣裙	,	和	,

星星对点缀和修饰连衣裙有很好的效果，而且，

[wen] [wɜːrkt] [ɪn] [blæk] [ɔːr] [waɪt] [sɪlk] , [ɑːr; ər]['suːtəb(ə)l][fɔːr; fər] [kloʊk] [ænd; ənd] ['bɑːnɪt]

when	worked	in	black	or	white	Silk	,	are	suitable	for	Cloak	and	Bonnet
什么时候	工作	在	黑色的	或者	白色的	丝绸	,	是	合适的	为了	披风	和	引擎盖

['trɪmɪŋz] .

Trimmings	.
装饰	.

用黑色或白色丝绸制作时，适合用于斗篷和帽子的装饰。

[fɔːr; fər] [æntɪmə'kæsər] [ænd; ənd] ['dɔɪli] , [waɪt] [ænd; ənd] ['kʌlərd] ['kɑːt(ə)n][kæn; kən][biː; bi]

For	Antimacassars	and	Doyleys	,	white	and	colored	Cotton	can	be
为了	防污垫	和	多伊利	,	白色的	和	有色	棉布	能	是

['sʌbstɪtjutɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði][goʊld][ænd; ənd] [wʊl] ;

substituted	for	the	Gold	and	Wool	;
替代	为了	这	金子	和	羊毛	;

对于椅垫和桌布，可以用白色和彩色棉布代替金线和羊毛；

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'zaɪnz] [ɑːr; ər][ə'dæptɪd][fɔːr; fər] [tʃɜːrtʃ] ['niːd(ə)lwɜːrk] .

most	of	the	Designs	are	adapted	for	Church	Needlework	.
最多	的	这	设计	是	改编	为了	教会	针线活	.

大部分设计都适用于教堂刺绣。

[ðə; ði][goʊld] ['tætɪŋ] [twaɪn] [kæn; kən][biː; bi] [əb'teɪnd] [ɪn] [tuː] ['kwɑːlətiz] ;

The	Gold	Tatting	Twine	can	be	obtained	in	two	qualities	;
这	金子	梭编	缠绕	能	是	获得	在	二	品质	;

金丝编织线有两种品质；

[ðə; ði] [liːst] [ɪk'spensɪv] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] [fɔːr; fər] ['dɔɪli] [ænd; ənd] [æntɪmə'kæsər] , [bʌt; bət]

the	least	expensive	should	be	used	for	Doyleys	and	Antimacassars	,	but
这	至少	昂贵的	应该	是	用过的	为了	多伊利	和	防污垫	,	但

[fɔːr; fər] [tʃɜːrtʃ] ['niːd(ə)lwɜːrk] ,

for	Church	Needlework	,
为了	教会	针线活	,

桌布和椅垫应该用最便宜的布料，但教堂刺绣则应该用最便宜的布料。

[ɔ:r]['kɑ:lərz][ænd; ənd] [sli:vz] , [ðə; ði]['betər] [meɪk][ɪz][moʊst]['su:tɪd] .

or	Collars	and	Sleeves	,	the	better	make	is	most	suited	.
或者	项圈	和	袖子	,	这	更好的	制作	是	最多	适合	.

或者领子和袖子，做工越好越好。

[ðə; ði] [nu:] ['tætɪŋ] [sɪlk][ɪz][ə; eɪ] ['sʌbstɪtu:t] [fɔ:r; fər][ðə; ði][goʊld] , [ænd; ənd][ɪz] [meɪd] [ɪn] [tu:] ['saɪzɪz] ,

The	new	Tatting	Silk	is	a	substitute	for	the	Gold	,	and	is	made	in	two	sizes	,
这	新的	梭编	丝绸	是	一个	代替	为了	这	金子	,	和	是	制成	在	二	尺寸	,

新款梭编丝线是金线的替代品，有两种尺寸可供选择。

[noʊ] . [wʌn] ['bi:ɪŋ] [ðə; ði] ['kɔrsɚ] .

No	.	1	being	the	coarser	.
不	.	1	存在	这	较粗糙	.

1号是较粗糙的。

[ɪn] [ði:z] [dɪ'zaɪnz] [ðə; ði] [nɑ:ts] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [meɪd] [ɑ:n][ðə; ði] [raɪt] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rk] ,

In	these	Designs	the	knots	should	be	made	on	the	right	side	of	the	work	,
在	这些	设计	这	绳结	应该	是	制成	在	这	正确的	边	的	这	工作	,

在这些设计中，绳结应该在作品的右侧打好。

[ðə; ði] [rɪ'vɜ:rs] [saɪd] ['hævɪŋ] [ðə; ði][best] [ɪ'fekt] .

the	reverse	side	having	the	best	effect	.
这	撤销	边	拥有	这	最好的	影响	.

背面效果最佳。

[[ˌpi: 'dʒi:][faɪv]]

[	Pg	5	]
[	页	5	]

[第5页]

" [tu:; tə] [kə'mens] , " [ɪn] [kroʊ'ʃeɪ] — [pʊt][ðə; ði]['ni:d(ə)l]['ɪntu:][ə; eɪ] [stɪtʃ] [ɔ:r] [pɜ:rl] [lu:p] ,

"	To	Commence	,	"	in	Crochet	—	Put	the	needle	into	a	stitch	or	pearl	loop	,
"	到	开始	,	"	在	钩针编织	—	放	这	针	进入	一个	缝	或者	珍珠	环形	,

“开始”——钩针编织中，将针插入针目或珠圈中，

[ænd; ənd] , ['li:vɪŋ] [æn; ən][end] , [brɪŋ] [ðə; ði] [wʊl] [θru:] [ɪn][ə; eɪ] [lu:p] .

and	,	leaving	an	end	,	bring	the	wool	through	in	a	loop	.
和	,	离开	一个	结尾	,	带来	这	羊毛	通过	在	一个	环形	.

留出一端，将毛线绕成一个环穿过去。

" [tu:; tə][dʒɔɪn] , " [ɪn] [kroʊ'ʃeɪ] — [teɪk] [ðə; ði]['ni:d(ə)l] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [lu:p] ,

"	To	Join	,	"	in	Crochet	—	Take	the	needle	out	of	the	loop	,
"	到	加入	,	"	在	钩针编织	—	拿	这	针	出去	的	这	环形	,

“连接”在钩针编织中——将针从线圈中取出，

[pʊt][ˌaɪ 'ti:]['ɪntu:][ðə; ði] [stɪtʃ] [tu:; tə][bi:; bi][dʒɔɪnd] , [ænd; ənd] [brɪŋ] [ðə; ði] [lu:p] [θru:] [ðɪs] [stɪtʃ] ,

put	it	into	the	stitch	to	be	joined	,	and	bring	the	loop	through	this	stitch	,
放	它	进入	这	缝	到	是	加入	,	和	带来	这	环形	通过	这	缝	,

将线圈放入要连接的针目中，然后将线圈穿过该针目。

['ɔ:lweɪz]['dʒɔɪnɪŋ][tu:; tə][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ə; eɪ] [lu:p] [ʌv; əv] [tʃeɪn] .

always	joining	to	the	centre	of	a	loop	of	chain	.
总是	加入	到	这	中心	的	一个	环形	的	链	.

总是连接到链条环的中心。

['tætɪŋ] .

TATTING	.
梭编	.

梭织。

[ðə; ði] [stɑ:rz] [ænd; ənd]['daiəmənds] .

THE	STARS	AND	DIAMONDS	.
这	明星	和	钻石	.

星光与钻石。

[fɔːr; fər] [wɪtʃ] [ə; eɪ] ['ʃʌt(ə)l] [ænd; ənd] [rɪŋ] [ænd; ənd][pɪn] [wɪl] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd] .

For	which	a	Shuttle	and	Ring	and	Pin	will	be	required	.
为了	哪个	一个	穿梭	和	戒指	和	别针	将要	是	必需的	.

这就需要用到梭子、环和销。

[ðə; ði] ['ʃʌt(ə)l] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [mə'tɪriəlz] [æz; əz][də'rektɪd] .

The	Shuttle	is	to	be	filled	with	the	materials	as	directed	.
这	穿梭	是	到	是	已填	和	这	材料	作为	指导	.

按照指示，将物料装入梭子中。

" [ə; eɪ] [pɜːrl] [luːp] ,

"	A	Pearl	Loop	,
"	一个	珍珠	环形	,

"珍珠环，

" [ɪn] ['tætɪŋ] — [tɜːrn][ðə; ði] [θred] [wɪtʃ] [fɔːrmz][ðə; ði][faʊn'deɪʃ(ə)n] [luːp] ['oʊvər][ðə; ði][pɪn][ænd; ənd]

"	in	Tatting	—	Turn	the	thread	which	forms	the	foundation	loop	over	the	pin	and
"	在	梭编	—	转动	这	线	哪个	表格	这	基础	环形	超过	这	别针	和

[kən'tɪnjuː] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] .

continue	the	stitches	.
继续	这	针脚	.

在梭编中——将形成基础环的线绕过别针，继续编织。

" [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] [stɪtʃ] , " [ɪn] ['tætɪŋ] — [ɪz] [fɔːrmd] [baɪ][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l][ænd; ənd][ə; eɪ] [rɪ'vɜːrs] [stɪtʃ]

"	A	Double	Stitch	,	"	in	Tatting	—	Is	formed	by	a	single	and	a	reverse	stitch
"	一个	双倍的	缝	,	"	在	梭编	—	是	形成	经过	一个	单身的	和	一个	撤销	缝

[wɜːrkt] ['ɔːltərnətli] .

worked	alternately	.
工作	交替	.

在梭编中，"双针"是由单针和反针交替编织而成的。

['ɑːktəgɑːn][stɑːr] — [kə'mens] [ə; eɪ] [luːp] , [wɜːrk][wʌn] ['dʌb(ə)l] [stɪtʃ] ,

Octagon	Star	—	Commence	a	loop	,	work	1	double	stitch	,
八边形	星星	—	开始	一个	环形	,	工作	1	双倍的	缝	,

八角星——起一圈，织1个双针，

[ðen] ([wʌn] [pɜːrl] [ænd; ənd][ˌtuː'tuː] ['dʌb(ə)l] ['stɪtʃɪz] ['ɔːltərnətli] ['sɛvən] [taɪmz]) , [wʌn] [pɜːrl] , [wʌn]

then	(	1	pearl	and	2	double	stitches	alternately	7	times	)	,	1	pearl	,	1
然后	(	1	珍珠	和	2	双倍的	针脚	交替	7	时代	)	,	1	珍珠	,	1

['dʌb(ə)l] ,

double	,
双倍的	,

然后（1针珍珠针和2针双针交替重复7次），1针珍珠针，1针双针，

[drɔː] [ðə; ði] [luːp] [kwaɪt] [kloʊz] , [pleɪs] [ðə; ði] [tuː] ['ɛndz] [tə'geðər] ,

draw	the	loop	quite	close	,	place	the	two	ends	together	,
画	这	环形	相当	关闭	,	地方	这	二	结束	一起	,

将线圈拉近，把两端对齐，

[nɑːt] [ðem; ðəm]['fɜːrmli][ænd; ənd][kʌt] [ɔːf][ðə; ði]['ɛndz] ;

knot	them	firmly	and	cut	off	the	ends	;
结	他们	牢牢	和	切	离开	这	结束	;

将它们牢牢打结，然后剪掉末端；

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['betər] [tuː; tə] [nɑːt] [ðə; ði][goʊld] [twaɪs] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['veri] [sɪ'kjʊr] .

it	is	better	to	knot	the	gold	twice	to	make	it	very	secure	.
它	是	更好的	到	结	这	金子	两次	到	制作	它	非常	安全的	.

为了更加牢固，最好将金线打两个结。

['sɛk.sə.gɑn][stɑ:r] — [kə'mens] [ə; eɪ] [lu:p] , [wɜ:rk][wʌn]['dʌb(ə)l] , [ðen] ([wʌn] [pɜ:rl] [ænd; ənd][ˌtu:'tu:]

Sexagon	**Star**	**—**	**Commence**	**a**	**loop**	**,**	**work**	**1**	**double**	**,**	**then**	**(**	**1**	**pearl**	**and**	**2**
六边形	星星	—	开始	一个	环形	,	工作	1	双倍的	,	然后	(	1	珍珠	和	2

['dʌb(ə)l] [faɪv] [taɪmz]) ,

double	**5**	**times**	**)**	**,**
双倍的	5	时代	)	,

六角星——开始一个环，钩1个双针，然后（1个珍珠针和2个双针，重复5次），

[wʌn] [pɜ:rl] , [wʌn] ['dʌb(ə)l] ; [drɔ:] [kloʊz] & [si:] . [æz; əz][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pri:viəs] [stɑ:r] .

1	**pearl**	**,**	**1**	**double**	**;**	**draw**	**close**	**&**	**c**	**.**	**as**	**for**	**the**	**previous**	**Star**	**.**
1	珍珠	,	1	双倍的	;	画	关闭	&	c	.	作为	为了	这	以前的	星星	.

1颗珍珠，1颗双珠；靠近等等，与前一颗星相同。

[ðə; ði] ['daɪmənd] 1st ['oʊv(ə)l] — [kə'mens] [ə; eɪ] [lu:p] , [wɜ:rk][fɔ:r]['dʌb(ə)l] ['stɪtʃɪz] , [ðen] [wʌn] [pɜ:rl]

The	**Diamond**	**1st**	**Oval**	**—**	**Commence**	**a**	**loop**	**,**	**work**	**4**	**double**	**stitches**	**,**	**then**	**1**	**pearl**
这	钻石	1st	椭圆形	—	开始	一个	环形	,	工作	4	双倍的	针脚	,	然后	1	珍珠

,

,

,

菱形第一椭圆——起针，钩4针双针，然后钩1针珍珠针，

[ˌtu:'tu:]['dʌb(ə)l] , [wʌn] [pɜ:rl] , [ˌtu:'tu:]['dʌb(ə)l] , [wʌn] [pɜ:rl] , [fɔ:r]['dʌb(ə)l] ; [drɔ:] [kwaɪt][kloʊz] ,

2	**double**	**,**	**1**	**pearl**	**,**	**2**	**double**	**,**	**1**	**pearl**	**,**	**4**	**double**	**;**	**draw**	**quite**	**close**	**,**
2	双倍的	,	1	珍珠	,	2	双倍的	,	1	珍珠	,	4	双倍的	;	画	相当	关闭	,

2个双倍，1个珍珠，2个双倍，1个珍珠，4个双倍；靠得很近，

[ænd; ənd][wɜ:rk][θri:] [əʊvzl] [mɔ:r] [ðə; ði] [seɪm] , [kə'mensɪŋ] [ðem; ðəm][kloʊz][tu:; tə][ðə; ði][læst] ;

and	**work**	**3**	**Ovals**	**more**	**the**	**same**	**,**	**commencing**	**them**	**close**	**to**	**the**	**last**	**;**
和	工作	3	椭圆	更多的	这	相同的	,	开始	他们	关闭	到	这	最后的	;

再用同样的方法制作 3 个椭圆，从靠近最后一个椭圆的地方开始；

[ænd; ənd][tu:; tə] ['fæsn] [ɔ:f]['fɜ:rmli] , [pæs] [ðə; ði][fɜ:rst][end] [θru:] [ðə; ði][læst]['oʊv(ə)l] ,

and	**to**	**fasten**	**off**	**firmly**	**,**	**pass**	**the**	**first**	**end**	**through**	**the**	**last**	**oval**	**,**
和	到	系	离开	牢牢	,	经过	这	第一的	结尾	通过	这	最后的	椭圆形	,

为了牢固地系紧，将第一端穿过最后一个椭圆形孔。

[ænd; ənd] [ðen] [θru:] [ðə; ði] ['ʌðər] [θri:] ; [nɑ:t] [ðə; ði] [tu:] ['ɛndz] [tə'geðər] .

and	**then**	**through**	**the**	**other**	**three**	**;**	**knot**	**the**	**two**	**ends**	**together**	**.**
和	然后	通过	这	其他	三	;	结	这	二	结束	一起	.

然后穿过另外三根线；将两端打结。

[[ˌpi: 'dʒi:][sɪks]]

[	**Pg**	**6**	**]**
[	页	6	]

[第6页]

[ðə; ði] ['zefər] [sli:v] .

THE	**ZEPHYR**	**SLEEVE**	**.**
这	和风	袖子	.

西风袖套。

[dɪ'zaɪn] [noʊ] . [wʌn] .

DESIGN	**No**	**.**	**1**	**.**
设计	不	.	1	.

设计方案1号。

[mə'tɪriəlz] — [ˌtu:'tu:] [skeɪn] [ʌv; əv]['ekstrə] [kɔ:rs] [goʊld] - ['kʌlərd] ['netɪŋ] [sɪlk] , [ɔ:r][goʊld] [twaɪn] ;

Materials	**—**	**2**	**skeins**	**of**	**extra**	**coarse**	**Gold**	**-**	**colored**	**Netting**	**Silk**	**,**	**or**	**Gold**	**Twine**	**;**
材料	—	2	线团	的	额外的	粗	金子	-	有色	网	丝绸	,	或者	金子	缠绕	;

材料——2 团特粗金色网状丝线或金色细绳；

[ˌtuːˈtuː] [skeɪn] [ʌv; əv][səˈriːzˌsəˈriːs]['ɔːrd(ə)neri] [kɔːrs] [sɪlk] ; ['wɔkɚz] [pəˈneləpi] [kroʊˈʃeɪ] ['niːd(ə)l]

2	skeins	of	Cerise	ordinary	Coarse	Silk	;	Walker's	Penelope	Crochet	Needle
2	线团	的	樱桃红	普通的	粗	丝绸	;	沃克的	佩内洛普	钩针编织	针

2团樱桃红普通粗丝线；沃克牌佩内洛普钩针

[noʊ][θriː] ½ ; [ə; eɪ] ['ʃʌt(ə)l] ; [rɪŋ] [ænd; ənd][pɪn][noʊ] . [θriː] .

No	3	½	;	a	Shuttle	;	Ring	and	pin	No	.	3	.
不	3	½	;	一个	穿梭	;	戒指	和	别针	不	.	3	.

3号半；一个梭子；3号环和别针。

[ˌændəˈluːzjən] [wʊl] [ænd; ənd] ['tætɪŋ] [sɪlk][kæn; kən][biː; bi][juːst] [ɪf] [prɪˈfɜːrd] .

Andalusian	Wool	and	Tatting	Silk	can	be	used	if	preferred	.
安达卢西亚	羊毛	和	梭编	丝绸	能	是	用过的	如果	首选	.

如果喜欢，也可以使用安达卢西亚羊毛和梭织丝。

[ðə; ði][faʊnˈdeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [sliːv] [ɪn][ðə; ði] [ɪnˈgreɪvɪŋ] [ɪz][ʌv; əv] [tuːl] [ɔːr] ['brʌslz] [net] ,

The	foundation	of	the	Sleeve	in	the	Engraving	is	of	Tulle	or	Brussels	Net	,
这	基础	的	这	袖子	在	这	雕刻	是	的	薄纱	或者	布鲁塞尔	网	,

版画中袖子的底布是薄纱或布鲁塞尔网布。

[meɪd] [ʌp]['ɪntuː] [pʌfs] , [bʌt; bət][ðə; ði] [staɪl] [kæn; kən][biː; bi] ['verid] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [dres] ,

made	up	into	puffs	,	but	the	style	can	be	varied	according	to	the	dress	,
制成	向上	进入	泡芙	,	但	这	风格	能	是	多种多样	根据	到	这	裙子	,

可以做成蓬松的造型，但根据裙子的款式，造型可以有所变化。

[ænd; ənd][ðə; ði][wɜːrk] [wɪˈðaʊt] [ðə; ði][net][ɪz] ['suːtɪd] [fɔːr; fər] [kʌfs] [tuː; tə] [taɪt] [sliːvz] .

and	the	work	without	the	net	is	suited	for	Cuffs	to	tight	Sleeves	.
和	这	工作	没有	这	网	是	适合	为了	袖口	到	紧的	袖子	.

而没有网眼的款式则适合袖口或紧身袖子。

[ðə; ði] [stɑːrz] .

THE	STARS	.
这	明星	.

群星。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld][sɪlk][ɔːr][twaɪn] [meɪk] - ['ɑːktəgɑːn][stɑːrz][æz; əz][peɪdʒ][fɔːr] .

With	the	gold	silk	or	twine	make	20	Octagon	Stars	as	page	4	.
和	这	金子	丝绸	或者	缠绕	制作	-	八边形	星星	作为	页	4	.

用金丝或细绳制作 20 个八角星，如图 4 所示。

[ðə; ði] ['rɪstbænd] ,

The	Wristband	,
这	腕带	,

腕带，

1st [stɑːr] — [teɪk] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][goʊld][stɑːrz][ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði][səˈriːzˌsəˈriːs][sɪlk][ænd; ənd]

1st	Star	—	Take	one	of	the	gold	stars	and	with	the	cerise	silk	and
1st	星星	—	拿	一	的	这	金子	明星	和	和	这	樱桃红	丝绸	和

[kroʊˈʃeɪ] ['niːd(ə)l] [kəˈmens] [ɪn][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [pɜːrl] ['luːps] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,

crochet	needle	commence	in	one	of	the	pearl	loops	of	it	,
钩针编织	针	开始	在	一	的	这	珍珠	循环	的	它	,

第一颗星——取一颗金色星星，用樱桃红色的丝线和钩针，从星星上的一个珍珠环开始钩织。

[wɜːrk][naɪn] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][eɪt] [pɜːrl] ['luːps] ,

work	9	chain	and	1	plain	in	each	of	the	8	pearl	loops	,
工作	9	链	和	1	清楚的	在	每个	的	这	8	珍珠	循环	,

在8个珍珠环中，每个环钩9个锁针和1个平针。

['fæsn] [ɔːf] , ['nɑːtɪŋ] [ðə; ði]['ɛndz] [təˈgeðər] .

fasten	off	,	knotting	the	ends	together	.
系	离开	,	打结	这	结束	一起	.

收尾，将两端打结。

2nd [stɑːr] — [kə'mens] [ɪn][ə; eɪ] [pɜːrl] [luːp] [ʌv; əv] [ə'nʌðər] [goʊld][stɑːr] ,

2nd	**Star**	**—**	**Commence**	**in**	**a**	**pearl**	**loop**	**of**	**another**	**gold**	**star**	**,**
2nd	星星	—	开始	在	一个	珍珠	环形	的	其他	金子	星星	,

第二颗星——从另一颗金星的珍珠环开始，

[wɜːrk] ([naɪn] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ə; eɪ] [pɜːrl] [luːp] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] , [sɪks][taɪmz]) ,

work	**(**	**9**	**chain**	**and**	**1**	**plain**	**in**	**a**	**pearl**	**loop**	**as**	**before**	**,**	**6**	**times**	**)**	**,**
工作	(	9	链	和	1	清楚的	在	一个	珍珠	环形	作为	前	,	6	时代	)	,

编织（9 个锁针和 1 个平针，像之前一样用珍珠环编织，重复 6 次），

[ðen] [faɪv] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] 4th [luːp] [ʌv; əv] [tʃeɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] 1st [stɑːr]

then	**5**	**chain**	**,**	**join**	**to**	**the**	**centre**	**of**	**the**	**4th**	**loop**	**of**	**chain**	**of**	**the**	**1st**	**star**
然后	5	链	,	加入	到	这	中心	的	这	4th	环形	的	链	的	这	1st	星星

,

,

,

然后钩5个锁针，连接到第一个星形图案的第4个锁针的中心，

[fɔːr] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [pɜːrl] , [faɪv] [tʃeɪn] ,

4	**chain**	**,**	**1**	**plain**	**in**	**the**	**next**	**pearl**	**,**	**5**	**chain**	**,**
4	链	,	1	清楚的	在	这	下一个	珍珠	,	5	链	,

4条链子，下一颗珍珠上镶嵌1条素链，5条链子，

[dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] 1st [stɑːr] , [fɔːr] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [pɜːrl] ,

join	**to**	**the**	**next**	**loop**	**of**	**the**	**1st**	**star**	**,**	**4**	**chain**	**,**	**1**	**plain**	**in**	**the**	**next**	**pearl**	**,**
加入	到	这	下一个	环形	的	这	1st	星星	,	4	链	,	1	清楚的	在	这	下一个	珍珠	,

将第一个星形环连接到下一个环上，4个链环，1个素环连接到下一个珍珠上，

[ænd; ənd] ['fæsn] [ɔːf] .

and	**fasten**	**off**	**.**
和	系	离开	.

然后扣好。

[wɜːrk][sɪks][stɑːrz] [mɔːr] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði][læst] , [wɪtʃ] ['fɪnɪʃɪz] [ðə; ði][bænd] .

Work	**6**	**Stars**	**more**	**the**	**same**	**as**	**the**	**last**	**,**	**which**	**finishes**	**the**	**Band**	**.**
工作	6	星星	更多的	这	相同的	作为	这	最后的	,	哪个	完成	这	乐队	.

作品 6 星与上一部作品更相似，这标志着乐队的结束。

[ðə; ði][lɑːrdʒ][stɑːr] — [wɜːrk][æz; əz][ðə; ði] 1st [stɑːr] ,

The	**Large**	**Star**	**—**	**Work**	**as**	**the**	**1st**	**Star**	**,**
这	大的	星星	—	工作	作为	这	1st	星星	,

大星——作为第一颗星发挥作用，

[bʌt; bət][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][raʊnd] [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['fæsnɪŋ] [ɔːf][wɜːrk][fɔːr]['sɪŋg(ə)l][ɑːn]

but	**at**	**the**	**end**	**of**	**the**	**round**	**instead**	**of**	**fastening**	**off**	**work**	**4**	**single**	**on**
但	在	这	结尾	的	这	圆形的	反而	的	紧固	离开	工作	4	单身的	在

[ðə; ði][fɜːrst] [luːp] [ʌv; əv] [tʃeɪn] ,

the	**first**	**loop**	**of**	**chain**	**,**
这	第一的	环形	的	链	,

但是在这一圈结束时，并没有像通常那样在第一个链条环上钩4个单针，

[ðen] (- [tʃeɪn] , [mɪs] [naɪn][ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][naɪn] [tʃeɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] 1st [raʊnd] ,

then	**(**	**10**	**chain**	**,**	**miss**	**9**	**and**	**1**	**plain**	**in**	**the**	**9**	**chain**	**of**	**the**	**1st**	**round**	**,**
然后	(	-	链	,	错过	9	和	1	清楚的	在	这	9	链	的	这	1st	圆形的	,

然后（10个锁针，跳过9个，在第一轮的第9个锁针中钩1个平针，

[sɪks] [taɪmz]) , [faɪv] [tʃeɪn] ,

6	**times**	**)**	**,**	**5**	**chain**	**,**
6	时代	)	,	5	链	,

6次），5链，

[dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] 2nd [luːp][ʌv; əv] [tʃeɪn] [ʌv; əv][ðə; ði][læst][stɑːr][ʌv; əv][ðə; ði]

join	to	the	centre	of	the	2nd	loop	of	chain	of	the	last	star	of	the
加入	到	这	中心	的	这	2nd	环形	的	链	的	这	最后的	星星	的	这

[bænd] ,

band	,
乐队	,

将链条连接到乐队最后一颗星的第二个环的中心，

[faɪv] [tʃeɪn] , [mɪs] [naɪn] , [wʌn][pleɪn][æz; əz] [bɪ'fɔːr] , [faɪv] [tʃeɪn] ,

5	chain	,	miss	9	,	1	plain	as	before	,	5	chain	,
5	链	,	错过	9	,	1	清楚的	作为	前	,	5	链	,

5 链，漏掉 9，1 和以前一样，5 链，

[dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] 1st [stɑːr] , [faɪv] [tʃeɪn] , [mɪs] [naɪn] ,

join	to	the	next	loop	of	the	1st	star	,	5	chain	,	miss	9	,
加入	到	这	下一个	环形	的	这	1st	星星	,	5	链	,	错过	9	,

连接到第一个星形的下一个环，5链，跳过9，

[wʌn][pleɪn] , [ænd; ənd] ['fæsn] [ɔːf] .

1	plain	,	and	fasten	off	.
1	清楚的	,	和	系	离开	.

1. 平整地，然后扣好。

[wɜːrk][θriː][stɑːrz] [mɔːr] [ðə; ði] [seɪm] , ['dʒɔɪnɪŋ][ðem; ðəm][tuː; tə] ['evri] ['ʌðər] [stɑːr][ʌv; əv][ðə; ði]

Work	3	Stars	more	the	same	,	joining	them	to	every	other	star	of	the
工作	3	星星	更多的	这	相同的	,	加入	他们	到	每一个	其他	星星	的	这

['rɪstbænd] .

Wristband	.
腕带	.

制作 3 颗星，将它们与腕带上的其他每颗星连接起来。

[wɜːrk][ðə; ði][eɪt] [rɪ'meɪnɪŋ] [stɑːrz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] 1st , [ænd; ənd] [soʊ] [ðem; ðəm] ['seprətli]

Work	the	8	remaining	Stars	the	same	as	the	1st	,	and	sew	them	separately
工作	这	8	其余的	星星	这	相同的	作为	这	1st	,	和	缝	他们	分别地

[tuː; tə][ðə; ði][net] .

to	the	net	.
到	这	网	.

用与第一颗星相同的方法制作剩下的 8 颗星，并将它们分别缝到网状物上。

[[ˌpiː 'dʒiː]['sɛvən]]

[	Pg	7	]
[	页	7	]

[第7页]

[ðə; ði] ['zefər] ['kɑːlər] .

THE	ZEPHYR	COLLAR	.
这	和风	衣领	.

西风项圈。

[dɪ'zaɪn] [noʊ] . [ˌtuː'tuː] .

DESIGN	No	.	2	.
设计	不	.	2	.

设计方案二。

[mə'tɪriəlz] — [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] ['priːviəs] [sliːv] .

Materials	—	The	same	as	previous	Sleeve	.
材料	—	这	相同的	作为	以前的	袖子	.

材质——与之前的袖套相同。

[wɜːrk][naɪn][stɑːrz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] 1st [stɑːr][ɪn][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ;

Work	9	Stars	the	same	as	the	1st	Star	in	the	preceding	direction	;
工作	9	星星	这	相同的	作为	这	1st	星星	在	这	前	方向	;

按照前一个方向，以与第 1 颗星相同的方式制作 9 颗星；

[ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði][bænd] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld] [meɪk] [ə; eɪ] [kroʊˈʃeɪ] [tʃeɪn] [ʌv; əv][əˈbaʊt] -

and	for	the	Band	—	with	the	gold	make	a	crochet	chain	of	about	14
和	为了	这	乐队	—	和	这	金子	制作	一个	钩针编织	链	的	关于	-

[ɪntʃɪz] ,

inches	,
英寸	,

至于帽檐部分——用金线钩织一条约14英寸长的锁链，

[tɜːrn] , [ænd; ənd] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [tʃeɪn] [wɜːrk][ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv][wʌn] [tʃeɪn] , [mɪs] [wʌn] , [ænd; ənd][wʌn]

turn	,	and	along	the	chain	work	a	row	of	1	chain	,	miss	1	,	and	1
转动	,	和	沿着	这	链	工作	一个	排	的	1	链	,	错过	1	,	和	1

['trebl] .

treble	.
高音	.

转身，沿着锁针钩一行：1 个锁针，跳过 1 个，再钩 1 个长针。

['fæsn] [ɔːf] .

Fasten	off	.
系	离开	.

解开扣子。

[ðə; ði]['kɑːlər][ɪz] [fɔːrmd] [baɪ] ['dʌblɪŋ] [ðə; ði] [net] [ænd; ənd] ['drɔːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][ə; eɪ] ['næroʊ] [bænd]

The	Collar	is	formed	by	doubling	the	Net	and	drawing	it	into	a	narrow	band
这	衣领	是	形成	经过	翻倍	这	网	和	绘画	它	进入	一个	狭窄的	乐队

[tuː; tə] [ʃeɪp] [ˌaɪ 'tiː] .

to	shape	it	.
到	形状	它	.

领子是通过将网对折并拉成窄带而形成的。

[ðə; ði][stɑːrz][ænd; ənd][bænd][ɑːr; ər] [ðen] [tuː; tə][biː; bi] [tækt] [ɑːn] .

The	Stars	and	Band	are	then	to	be	tacked	on	.
这	星星	和	乐队	是	然后	到	是	已钉住	在	.

然后加上星星和乐队。

[zuːˈɑːv,zwɑːv] [sliːv] .

ZOUAVE	SLEEVE	.
祖阿夫	袖子	.

祖阿夫袖。

[dɪˈzaɪn] [noʊ] . [θriː] .

DESIGN	No	.	3	.
设计	不	.	3	.

设计方案3。

[məˈtɪriəlz] — [ˌtuːˈtuː] [skeɪn] [ʌv; əv] [kɔːrs] [goʊld] - ['kʌlərd] ['netɪŋ] [sɪlk] , [ɔːr][goʊld] [tweɪn] ;

Materials	—	2	skeins	of	coarse	Gold	-	colored	Netting	Silk	,	or	Gold	Twine	;
材料	—	2	线团	的	粗	金子	-	有色	网	丝绸	,	或者	金子	缠绕	;

材料——2 团粗糙的金色网状丝线，或金色细绳；

[ˌtuːˈtuː] [skeɪn] [ʌv; əv] [blæk] [ɔːr] ['kʌlərd] ['ɔːrd(ə)neri][saɪz][sɪlk] ; ['wɔkɜ-z] [pəˈneləpi] [kroʊˈʃeɪ] ['niːd(ə)l] ,

2	skeins	of	Black	or	Colored	ordinary	size	Silk	;	Walker's	Penelope	Crochet	Needle	,
2	线团	的	黑色的	或者	有色	普通的	尺寸	丝绸	;	沃克的	佩内洛普	钩针编织	针	,

2团黑色或彩色普通尺寸丝线；沃克牌佩内洛普钩针

[noʊ] . [θriː] ½ ; [ə; eɪ] ['ʃʌt(ə)l] ; [rɪŋ] [ænd; ənd][pɪn][noʊ] . [θriː] .

No	.	3	½	;	a	Shuttle	;	Ring	and	pin	No	.	3	.
不	.	3	½	;	一个	穿梭	;	戒指	和	别针	不	.	3	.

3号半；一个梭子；3号环和别针。

[ˌændəˈluːzjən] [wʊl] [ænd; ənd] ['tætɪŋ] [sɪlk][noʊ] . [ˌtuːˈtuː][kæn; kən][biː; bi] [juːst] .

Andalusian	Wool	and	Tatting	Silk	No	.	2	can	be	used	.
安达卢西亚	羊毛	和	梭编	丝绸	不	.	2	能	是	用过的	.

可以使用安达卢西亚羊毛和2号梭编丝线。

[ðə; ði][faʊn'deɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [sliːv] [ɪz][ʌv; əv] [tuːl] [ɔːr] ['brʌslz] [net] .

The	foundation	of	the	Sleeve	is	of	Tulle	or	Brussels	Net	.
这	基础	的	这	袖子	是	的	薄纱	或者	布鲁塞尔	网	.

袖子的底料是薄纱或布鲁塞尔网布。

[ðə; ði] ['rɪstbænd] .

THE	WRISTBAND	.
这	腕带	.

腕带。

[ɪn] ['tætɪŋ] .

IN	TATTING	.
在	梭编	.

梭编。

1st - — [fɪl] [ðə; ði] ['ʃʌt(ə)l] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld][sɪlk][ɔːr] [twaɪn] [ænd; ənd] [kə'mens] [ə; eɪ] [luːp] ,

1st	Œillet	—	Fill	the	shuttle	with	the	gold	silk	or	twine	and	commence	a	loop	,
1st	-	—	充满	这	穿梭	和	这	金子	丝绸	或者	缠绕	和	开始	一个	环形	,

第一道工序——将梭子装满金丝或金线，开始绕圈，

[wɜːrk][ˌtuː'tuː] ['dʌb(ə)l] ['stɪtʃɪz] , [ðen] ([wʌn] [pɜːrl] [ænd; ənd][ˌtuː'tuː] ['dʌb(ə)l] [θriː] [taɪmz]) , [drɔː] [ðə; ði]

work	2	double	stitches	,	then	(	1	pearl	and	2	double	3	times	)	,	draw	the
工作	2	双倍的	针脚	,	然后	(	1	珍珠	和	2	双倍的	3	时代	)	,	画	这

[luːp] [kwaɪt] [kloʊz] ;

loop	quite	close	;
环形	相当	关闭	;

织 2 个双针，然后（1 个珍珠针和 2 个双针 3 次），将线圈拉紧；

[ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði]

and	for	the
和	为了	这

以及为了

2nd - — [kə'mens] [ə; eɪ] [luːp] [hæf][æn; ən] [ɪntʃ] [frʌm; frəm][ðə; ði][læst][ænd; ənd][wɜːrk][ˌtuː'tuː]

2nd	Œillet	—	Commence	a	loop	half	an	inch	from	the	last	and	work	2
2nd	-	—	开始	一个	环形	一半	一个	英寸	从	这	最后的	和	工作	2

['dʌb(ə)l] , [ðen] [dʒɔɪn][tuː; tə]

double	,	then	join	to
双倍的	,	然后	加入	到

第二个线圈——从最后一个线圈半英寸处开始钩一个线圈，钩两圈双股线，然后与第二个线圈连接。

[[ˌpiː 'dʒiː][eɪt]]

[	Pg	8	]
[	页	8	]

[第 8 页]

[ðə; ði][læst] [pɜːrl] [luːp] , [wɜːrk][ˌtuː'tuː]['dʌb(ə)l] , [wʌn] [pɜːrl] , [ˌtuː'tuː]['dʌb(ə)l] , [wʌn] [pɜːrl] , [ˌtuː'tuː]

the	last	pearl	loop	,	work	2	double	,	1	pearl	,	2	double	,	1	pearl	,	2
这	最后的	珍珠	环形	,	工作	2	双倍的	,	1	珍珠	,	2	双倍的	,	1	珍珠	,	2

['dʌb(ə)l] , [drɔː] [kloʊz] .

double	,	draw	close	.
双倍的	,	画	关闭	.

在最后一个珍珠环上，钩 2 个双针，1 个珍珠针，2 个双针，1 个珍珠针，2 个双针，收紧。

[dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði][sɪlk] [left] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] - , [wɪtʃ] [wɪl] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː][fɜːrm] ;

Join	to	the	Silk	left	between	the	œillets	,	which	will	keep	it	firm	;
加入	到	这	丝绸	左边	之间	这	-	,	哪个	将要	保持	它	公司	;

将丝线连接到小孔之间留下的丝线上，这样可以保持丝线牢固；

[ænd; ənd][ðer; ðər] [wɪl] [naʊ] [biː; bi][ə'baʊt][ə; eɪ]['kwɔːrtər][ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] - ,

and	there	will	now	be	about	a	quarter	of	an	inch	between	the	œillets	,
和	那里	将要	现在	是	关于	一个	四分之一	的	一个	英寸	之间	这	-	,

现在两个小点之间大约有四分之一英寸的距离。

[wɪtʃ] [ɪz][dʒʌst] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði][wɜ:rk] [streɪt] , [rɪ'pi:t] [ðə; ði] 2nd - [ʌn'tɪl][ðer; ðər]

which	is	just	sufficient	to	keep	the	work	straight	,	Repeat	the	2nd	œillet	until	there
哪个	是	只是	充足的	到	保持	这	工作	直的	,	重复	这	2nd	-	直到	那里

[ɑ:r; ər] - ,

are	21	,
是	-	,

这样就足以保持工作笔直，重复第二个字母直到有 21 个字母为止。

[ðen] [li:v] [ə; eɪ]['kwɔ:rtər][ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [ʌv; əv][sɪlk][ænd; ənd][dʒɔɪn][tu:; tə][ðə; ði][læst] [pɜ:rl] ,

then	leave	a	quarter	of	an	inch	of	silk	and	join	to	the	last	pearl	,
然后	离开	一个	四分之一	的	一个	英寸	的	丝绸	和	加入	到	这	最后的	珍珠	,

然后留出四分之一英寸的丝线，与最后一颗珍珠连接起来。

[li:v] [ə'nʌðər] ['kwɔ:rtər][ænd; ənd][dʒɔɪn][tu:; tə][ðə; ði][nekst] [pɜ:rl] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði]['sentər][wʌn][ʌv; əv]

leave	another	quarter	and	join	to	the	next	pearl	,	which	is	the	centre	one	of
离开	其他	四分之一	和	加入	到	这	下一个	珍珠	,	哪个	是	这	中心	一	的

[ðə; ði] - .

the	œillet	.
这	-	.

再留出四分之一，与下一颗珍珠连接，也就是 œillet 的中心那颗珍珠。

[tɜ:rn][ðə; ði][wɜ:rk][ænd; ənd][dʒɔɪn][tu:; tə][ðə; ði]['sentər] [pɜ:rl] [lu:p] [ʌv; əv] [i:tʃ] - ,

Turn	the	work	and	join	to	the	centre	pearl	loop	of	each	œillet	,
转动	这	工作	和	加入	到	这	中心	珍珠	环形	的	每个	-	,

将作品翻转，连接到每个珠饰的中心珍珠环上，

['li:vɪŋ] [ə; eɪ]['kwɔ:rtər][ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [bɪ'twi:n] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [streɪt] [laɪn][tu:; tə][ˌkɔ:rə'spɑ:nd]

leaving	a	quarter	of	an	inch	between	to	make	a	straight	line	to	correspond
离开	一个	四分之一	的	一个	英寸	之间	到	制作	一个	直的	线	到	对应

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][fɜ:rst][saɪd] .

with	the	first	side	.
和	这	第一的	边	.

在中间留出四分之一英寸，以便与第一边形成直线。

['fæsn] [ɔ:f] .

Fasten	off	.
系	离开	.

解开扣子。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [blæk] [ɔ:r] ['kʌlərd] [sɪlk][ænd; ənd] [kroʊ'ʃeɪ] ['ni:d(ə)l] [kə'mens] [ɪn][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]

With	the	black	or	colored	silk	and	crochet	needle	commence	in	one	of	the
和	这	黑色的	或者	有色	丝绸	和	钩针编织	针	开始	在	一	的	这

['speɪsɪz][ʌv; əv][goʊld][left] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] - ,

spaces	of	gold	left	between	the	œillets	,
空间	的	金子	左边	之间	这	-	,

用黑色或彩色丝线和钩针，从金线之间的空隙处开始钩织。

[wɜ:rk][faɪv] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði]['sentər] [pɜ:rl] [lu:p] [ʌv; əv][ðə; ði][nekst] - ,

work	5	chain	and	1	plain	in	the	centre	pearl	loop	of	the	next	œillet	,
工作	5	链	和	1	清楚的	在	这	中心	珍珠	环形	的	这	下一个	-	,

在下一个 œillet 的中心珍珠环上钩 5 个锁针和 1 个平针，

[faɪv] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [speɪs] ;

5	chain	,	1	plain	in	the	next	space	;
5	链	,	1	清楚的	在	这	下一个	空间	;

5 个链子，下一个空格 1 个平的；

[rɪ'pi:t] [raʊnd] [bəuθ][saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði][bænd][ænd; ənd] ['fæsn] [ɔ:f] .

repeat	round	both	sides	of	the	Band	and	fasten	off	.
重复	圆形的	两个都	侧面	的	这	乐队	和	系	离开	.

重复以上步骤，绕带子两侧缝合并固定。

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst][saɪd][ðə; ði][pleɪn] [stɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi] [wɜːrkt] [ɪn][ðə; ði]['dʒɔɪnɪŋ] [stɪtʃ] [æt; ət][ðə; ði]

In	the	first	side	the	plain	stitch	must	be	worked	in	the	joining	stitch	at	the
在	这	第一的	边	这	清楚的	缝	必须	是	工作	在	这	加入	缝	在	这

[end][ʌv; əv][ðə; ði] - .

end	of	the	œillet	.
结尾	的	这	-	.

在第一面，平针必须在 œillet 末端的连接针上进行。

[ðə; ði] [stɑːrz] [ænd; ənd]['daiəmənds] .

THE	STARS	AND	DIAMONDS	.
这	明星	和	钻石	.

星光与钻石。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld] [meɪk] [eɪt]['ɑːktəgɑːn][stɑːrz][ænd; ənd][eɪt]['daiəmənds][æz; əz][peɪdʒ][fɔːr] .

With	the	gold	make	8	Octagon	Stars	and	8	Diamonds	as	page	4	.
和	这	金子	制作	8	八边形	星星	和	8	钻石	作为	页	4	.

用黄金制作 8 个八角星和 8 个菱形，如图 4 所示。

1st ['daɪmənd] — [teɪk] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][goʊld]['daiəmənds][ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [blæk] [sɪlk]

1st	Diamond	—	Take	one	of	the	gold	diamonds	and	with	the	black	silk
1st	钻石	—	拿	一	的	这	金子	钻石	和	和	这	黑色的	丝绸

[ænd; ənd] [kroʊˈʃeɪ] ['niːd(ə)l] [kə'mens] [ɪn][ðə; ði]['sentər] [pɜːrl] [luːp] [ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][əʊvzl] ,

and	crochet	needle	commence	in	the	centre	pearl	loop	of	one	of	the	ovals	,
和	钩针编织	针	开始	在	这	中心	珍珠	环形	的	一	的	这	椭圆	,

第一颗钻石——取一颗金色钻石，用黑色丝线和钩针从其中一个椭圆形钻石的中心珍珠环开始钩织，

+ [wɜːrk][fɔːr] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [pɜːrl] , [naɪn] [tʃeɪn] ,

+	work	4	chain	,	1	plain	in	the	next	pearl	,	9	chain	,
+	工作	4	链	,	1	清楚的	在	这	下一个	珍珠	,	9	链	,

+ 钩4个链子，下一个珍珠钩1个素圈，9个链子，

[wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [pɜːrl] [æz; əz][ðə; ði][læst][pleɪn] .

1	plain	in	the	same	pearl	as	the	last	plain	.
1	清楚的	在	这	相同的	珍珠	作为	这	最后的	清楚的	.

1. 与上一颗素珍珠相同的素珍珠。

[rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] + - [taɪmz] [mɔːr] .

Repeat	from	+	10	times	more	.
重复	从	+	-	时代	更多的	.

从 + 重复 10 次。

[ðen] [fɔːr] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði] 1st [pɜːrl] , [faɪv] [tʃeɪn] ,

Then	4	chain	,	1	plain	in	the	1st	pearl	,	5	chain	,
然后	4	链	,	1	清楚的	在	这	1st	珍珠	,	5	链	,

然后是4条链子，1条素链在第一颗珍珠上，5条链子，

[teɪk] [ðə; ði] ['rɪstbænd] [ænd; ənd][dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] 1st [luːp] [ʌv; əv] [tʃeɪn] [ʌv; əv]

take	the	wristband	and	join	to	the	centre	of	the	1st	loop	of	chain	of
拿	这	腕带	和	加入	到	这	中心	的	这	1st	环形	的	链	的

[ˌaɪ 'tiː] ,

it	,
它	,

取下腕带，将其连接到链条第一圈的中心位置。

[faɪv] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn] .

5	chain	,	1	plain	.
5	链	,	1	清楚的	.

5条链子，1条素链。

['fæsn] [ɔːf] .

Fasten	off	.
系	离开	.

解开扣子。

2nd ['daɪmənd] — [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði][læst] , ['dʒɔɪnɪŋ][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] 12th [luːp] [ʌv; əv] [tʃeɪn]

2nd	Diamond	—	The	same	as	the	last	,	joining	it	to	the	12th	loop	of	chain
2nd	钻石	—	这	相同的	作为	这	最后的	,	加入	它	到	这	12th	环形	的	链

[ʌv; əv][ðə; ði][bænd] .

of	the	Band	.
的	这	乐队	.

第二颗钻石——与上一颗相同，将其连接到戒指链的第 12 个环上。

[wɜːrk][ˌtuːˈtuː]['daiəmənds] [mɔːr] [ðə; ði] [seɪm] , ['ɔːlweɪz] ['liːvɪŋ] - ['luːps] [ʌv; əv][ðə; ði][bænd] [bɪ'twiːn]

Work	2	diamonds	more	the	same	,	always	leaving	11	loops	of	the	Band	between
工作	2	钻石	更多的	这	相同的	,	总是	离开	-	循环	的	这	乐队	之间

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

再用同样的方法制作 2 个钻石，始终在它们之间留出 11 个环。

1st [stɑːr] — [teɪk] [ə; eɪ][goʊld][stɑːr][ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [blæk] [sɪlk] [kə'mens] [ɪn][ə; eɪ] [pɜːrl] [luːp]

1st	Star	—	Take	a	gold	star	and	with	the	black	silk	commence	in	a	pearl	loop
1st	星星	—	拿	一个	金子	星星	和	和	这	黑色的	丝绸	开始	在	一个	珍珠	环形

[ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,

of	it	,
的	它	,

第一颗星——取一颗金星，用黑丝线绕成一个珍珠环，

[wɜːrk][eɪt] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][eɪt] [pɜːrl] ['luːps] ,

work	8	chain	and	1	plain	in	each	of	the	8	pearl	loops	,
工作	8	链	和	1	清楚的	在	每个	的	这	8	珍珠	循环	,

在8个珍珠环中，每个环钩8个锁针和1个平针。

[ðen] [fɔːr]['sɪŋg(ə)l][ɑːn][ðə; ði][fɜːrst][fɔːr] [tʃeɪn] , - [tʃeɪn] , [mɪs] [eɪt] ,

then	4	single	on	the	first	4	chain	,	10	chain	,	miss	8	,
然后	4	单身的	在	这	第一的	4	链	,	-	链	,	错过	8	,

然后，在前 4 个链子上钩 4 个单钩，10 个链子，漏钩 8 个，

[wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði] - [tʃeɪn] , [faɪv] [tʃeɪn] ,

1	plain	in	the	10	chain	,	5	chain	,
1	清楚的	在	这	-	链	,	5	链	,

1 个平针在 10 链中，5 个平针，

[dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði] 6th [ɔːr]['sentər] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði][bænd] ,

join	to	the	6th	or	centre	loop	of	the	Band	,
加入	到	这	6th	或者	中心	环形	的	这	乐队	,

连接到乐队的第6个或中心环上，

[[ˌpiː 'dʒiː][naɪn]]

[	Pg	9	]
[	页	9	]

[第9页]

[bɪ'twiːn] [ðə; ði]['daiəmənds] , [faɪv] [tʃeɪn] , [mɪs] [eɪt] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst][eɪt] [tʃeɪn] ,

between	the	diamonds	,	5	chain	,	miss	8	,	1	plain	in	the	next	8	chain	,
之间	这	钻石	,	5	链	,	错过	8	,	1	清楚的	在	这	下一个	8	链	,

钻石之间，5条链子，缺少8条，接下来的8条链子中有1条素面，

[ðen] - [tʃeɪn] , [mɪs] [eɪt] , [wʌn][pleɪn][æz; əz] [bɪ'fɔːr] , [faɪv] [tʃeɪn] ,

then	10	chain	,	miss	8	,	1	plain	as	before	,	5	chain	,
然后	-	链	,	错过	8	,	1	清楚的	作为	前	,	5	链	,

然后钩10个锁针，跳过8针，像之前一样钩1针平针，钩5个锁针，

[dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði][θɜːrd][naɪn] [tʃeɪn] [ʌv; əv][ðə; ði][nekst]['daɪmənd] ,

join	to	the	centre	of	the	third	9	chain	of	the	next	diamond	,
加入	到	这	中心	的	这	第三	9	链	的	这	下一个	钻石	,

连接到下一个钻石的第三个9字链的中心，

[faɪv] [tʃeɪn] , [mɪs] [eɪt] , [wʌn] [pleɪn] [æz; əz] [bɪˈfɔːr] , (- [tʃeɪn] , [mɪs] [eɪt] [ænd; ənd] [wʌn] [pleɪn] ,

5	**chain**	**,**	**miss**	**8**	**,**	**1**	**plain**	**as**	**before**	**,**	**(**	**10**	**chain**	**,**	**miss**	**8**	**and**	**1**	**plain**	**,**
5	链	,	错过	8	,	1	清楚的	作为	前	,	(	-	链	,	错过	8	和	1	清楚的	,

5针锁针，少钩8针，1针平针（与之前相同），（10针锁针，少钩8针和1针平针，

[θriː] [taɪmz]) , [faɪv] [tʃeɪn] ; [dʒɔɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈɑːpəzɪt] [naɪn] [tʃeɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [nekst] [ˈdaɪmənd] ,

3	**times**	**)**	**,**	**5**	**chain**	**;**	**join**	**to**	**the**	**opposite**	**9**	**chain**	**of**	**the**	**next**	**diamond**	**,**
3	时代	)	,	5	链	;	加入	到	这	对面的	9	链	的	这	下一个	钻石	,

3次），5条链；连接到下一个菱形的对面9条链上，

[faɪv] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] .

5	**chain**	**,**	**1**	**plain**	**.**
5	链	,	1	清楚的	.

5条链子，1条素链。

[ˈfæsn] [ɔːf] .

Fasten	**off**	**.**
系	离开	.

解开扣子。

[wɜːrk] [θriː] [stɑːrz] [mɔːr] [ðə; ði] [seɪm] , [ˈdʒɔɪnɪŋ] [ðem; ðəm] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˈdaiəmənds] .

Work	**three**	**Stars**	**more**	**the**	**same**	**,**	**joining**	**them**	**between**	**the**	**diamonds**	**.**
工作	三	星星	更多的	这	相同的	,	加入	他们	之间	这	钻石	.

再画三颗星，将它们连接在钻石之间。

5th [stɑːr] — [wɜːrk] [æz; əz] [ðə; ði] 1st [stɑːr] [tuː; tə] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] 1st [raʊnd] ,

5th	**Star**	**—**	**Work**	**as**	**the**	**1st**	**Star**	**to**	**the**	**end**	**of**	**the**	**1st**	**round**	**,**
5th	星星	—	工作	作为	这	1st	星星	到	这	结尾	的	这	1st	圆形的	,

第五颗星——在第一轮结束前，工作内容与第一颗星相同。

[ðen] (- [tʃeɪn] , [mɪs] [eɪt] [ænd; ənd] [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [eɪt] [tʃeɪn] , [ˈsɛvən] [taɪmz]) , [faɪv] [tʃeɪn] ,

then	**(**	**10**	**chain**	**,**	**miss**	**8**	**and**	**1**	**plain**	**in**	**the**	**8**	**chain**	**,**	**7**	**times**	**)**	**,**	**5**	**chain**	**,**
然后	(	-	链	,	错过	8	和	1	清楚的	在	这	8	链	,	7	时代	)	,	5	链	,

然后（10个锁针，跳过8个，在第8个锁针中钩1个平针，重复7次），5个锁针，

[dʒɔɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈsentər] [naɪn] [tʃeɪn] [ʌv; əv] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈdaiəmənds] [ˈɑːpəzɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [wʌn]

join	**to**	**the**	**centre**	**9**	**chain**	**of**	**one**	**of**	**the**	**diamonds**	**opposite**	**to**	**the**	**one**
加入	到	这	中心	9	链	的	一	的	这	钻石	对面的	到	这	一

[dʒɔɪnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [bænd] ,

joined	**to**	**the**	**Band**	**,**
加入	到	这	乐队	,

将其中一个钻石的中心9号链连接到与戒圈相连的钻石相对的钻石上，

[ðen] [faɪv] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] ; [ˈfæsn] [ɔːf] .

then	**5**	**chain**	**,**	**1**	**plain**	**;**	**fasten**	**off**	**.**
然后	5	链	,	1	清楚的	;	系	离开	.

然后 5 个链子，1 个素线；收尾。

5th [ˈdaɪmənd] — [wɜːrk] [æz; əz] [ðə; ði] 1st [ˈdaɪmənd] ,

5th	**Diamond**	**—**	**Work**	**as**	**the**	**1st**	**Diamond**	**,**
5th	钻石	—	工作	作为	这	1st	钻石	,

第五颗钻石——像第一颗钻石一样工作，

[ˈdʒɔɪnɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈsentər] [ʌv; əv] [ðə; ði] 4th - [tʃeɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [læst] [stɑːr] .

joining	**it**	**to**	**the**	**centre**	**of**	**the**	**4th**	**10**	**chain**	**of**	**the**	**last**	**star**	**.**
加入	它	到	这	中心	的	这	4th	-	链	的	这	最后的	星星	.

将其连接到最后一颗星的第 4 个 10 链的中心。

[rɪ'piːt] [ðə; ði][læst][stɑːr][ænd; ənd]['daɪmənd][ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]['ʌðər] [θriː] ['daiəmənds] [wɪtʃ]

Repeat	the	last	Star	and	Diamond	on	each	of	the	other	three	Diamonds	which
重复	这	最后的	星星	和	钻石	在	每个	的	这	其他	三	钻石	哪个

[ɑːr; ər] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði][bænd] .

are	attached	to	the	Band	.
是	随附的	到	这	乐队	.

在戒指上的其他三个钻石上，重复最后一个星星和钻石图案。

[ə; eɪ] ['kɑːlər] [tuː; tə][ˌkɔːrə'spɑːnd][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][noʊ] . [ˌtuː'tuː] .

A	COLLAR	to	correspond	can	be	made	the	same	as	No	.	2	.
一个	衣领	到	对应	能	是	制成	这	相同的	作为	不	.	2	.

与之对应的项圈可以制作成与 2 号相同的样式。

[æntɪmə'kæsər] , ['kʊʃ(ə)n] , [skwer] ['dɔɪli] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

ANTIMACASSAR	,	CUSHION	,	SQUARE	DOYLEY	,	ETC	.
防污漆	,	软垫	,	正方形	多伊利	,	ETC	.

ANTIMACASSAR、CUSHION、SQUARE DOYLEY 等。

[dɪ'zaɪn] [noʊ] . [fɔːr] .

DESIGN	No	.	4	.
设计	不	.	4	.

设计方案4号。

[mə'tɪriəlz] — [tuː] [ʃeɪdz] [ʌv; əv] [griːn] , [wʌn][ʌv; əv] [laɪt] [moʊv] , [ænd; ənd][ðə; ði][goʊld] , & [siː] . ,

Materials	—	Two	shades	of	Green	,	one	of	light	Mauve	,	and	the	Gold	,	&	c	.	,
材料	—	二	色调	的	绿色的	,	一	的	光	淡紫色	,	和	这	金子	,	&	c	.	,

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [də'rekʃ(ə)nz] : —

according	to	the	following	directions	:	—
根据	到	这	下列的	方向	:	—

材料——两种绿色、一种浅紫色以及金色等，具体要求如下：——

[fɔːr; fər][ə; eɪ] ['dɔɪli] ['sɛvən] [ɪntʃɪz] [skwer] , [juːz]['sɪŋg(ə)l][bɜːr'lɪn] [wʊl] [ænd; ənd][goʊld] [twaɪn] [ɔːr]

For	a	Doyley	7	inches	square	,	use	Single	Berlin	Wool	and	Gold	Twine	or
为了	一个	多伊利	7	英寸	正方形	,	使用	单身的	柏林	羊毛	和	金子	缠绕	或者

[goʊld] - ['kʌlərd] [kroʊ'ʃeɪ] [sɪlk] ;

Gold	-	Colored	Crochet	Silk	;
金子	-	有色	钩针编织	丝绸	;

对于 7 英寸见方的 Doyley，请使用单股柏林羊毛线和金色细绳或金色钩针丝线；

[pə'neləpi] ['niːd(ə)l] [noʊ] . [ˌtuː'tuː] ; ['tætɪŋ] [pɪn][noʊ] . [θriː] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [smɔːl] ['ʃʌt(ə)l] .

Penelope	Needle	No	.	2	;	Tatting	Pin	No	.	3	,	and	a	small	Shuttle	.
佩内洛普	针	不	.	2	;	梭编	别针	不	.	3	,	和	一个	小的	穿梭	.

Penelope 2号针；3号梭编针；以及一个小梭子。

[fɔːr; fər] ['kuʃənz] , [æntɪmə'kæsər] , [ænd; ənd] [kuːvrə] - [piˈeɪdz] , [juːz] ['dʌb(ə)l] [bɜːr'lɪn] [wʊl] ; [goʊld] -

For	Cushions	,	Antimacassars	,	and	Couvre	-	Pieds	,	use	Double	Berlin	Wool	;	Gold	-
为了	靠垫	,	防污垫	,	和	封面	-	pieds	,	使用	双倍的	柏林	羊毛	;	金子	-

['kʌlərd] [wʊl] [ɔːr][ˌfaɪloʊ'sel] ;

Colored	Wool	or	Filoselle	;
有色	羊毛	或者	丝状体	;

靠垫、防污垫和脚垫，请使用双层柏林羊毛；金色羊毛或丝绒；

[stiːl] [pə'neləpi] ['niːd(ə)l][noʊ] . - , [ɔːr]['aɪvəri][noʊ] . - [bel] [geɪdʒ] ;

Steel	Penelope	Needle	No	.	0	,	or	Ivory	No	.	10	Bell	Guage	;
钢	佩内洛普	针	不	.	-	,	或者	象牙	不	.	-	钟	仪表	;

钢制 Penelope 针 0 号，或象牙 10 号钟形针；

['tætɪŋ] [pɪn][ɔːr] [meʃ] [wɪtʃ] ['meʒərz] [noʊ] . [naɪn] , [bel] [geɪdʒ] .

Tatting	Pin	or	Mesh	which	measures	No	.	9	,	Bell	Guage	.
梭编	别针	或者	网	哪个	措施	不	.	9	,	钟	仪表	.

9号钟形编织针或网。

[fɔːr; fər] [dres] [ænd; ənd]['mænt(ə)l] ['trɪmɪŋz] , ['heddres] , & [siː] . , [juːz][ˌændə'luːzjən] [wʊl] [ɔːr]
For **Dress** **and** **Mantle** **Trimmings** **,** **Headdresses** **,** **&** **c** **.** **,** **use** **Andalusian** **Wool** **or**
为了 裙子 和 地幔 装饰 , 头饰 , & c . , 使用 安达卢西亚 羊毛 或者
['netɪŋ] [sɪlk] ;
Netting **Silk** **;**
网 丝绸 ;

服装和披肩的装饰、头饰等，请使用安达卢西亚羊毛或网状丝绸；

[ænd; ənd][goʊld] [twaɪn] [ɔːr] ['tætɪŋ] [sɪlk] [noʊ] . [ˌtuːˈtuː] ; [pəˈneləpi] ['niːd(ə)l] [noʊ] . [θriː] ; ['tætɪŋ] [pɪn] ,
and **Gold** **Twine** **or** **Tatting** **Silk** **No** **.** **2** **;** **Penelope** **Needle** **No** **.** **3** **;** **Tatting** **Pin** **,**
和 金子 缠绕 或者 梭编 丝绸 不 . 2 ; 佩内洛普 针 不 . 3 ; 梭编 别针 ,
[noʊ] . [ˌtuːˈtuː] .
No **.** **2** **.**
不 . 2 .

以及 2 号金线或梭编丝线；3 号 Penelope 针；2 号梭编针。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[**Pg** **10** **]**
[页 -]

[第10页]

[fɜːrst] [straɪp] [ʌv; əv]['daiəmənds] .
FIRST **STRIPE** **OF** **DIAMONDS** **.**
第一的 条纹 的 钻石 .

第一道菱形条纹。

1st ['daɪmənd] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld] [twaɪn] [ɔːr] [sɪlk] [wɜːrk][ə; eɪ] ['daɪmənd] [æz; əz][peɪdʒ][fɔːr] ;
1st **Diamond** **—** **With** **the** **gold** **twine** **or** **silk** **work** **a** **diamond** **as** **page** **4** **;**
1st 钻石 — 和 这 金子 缠绕 或者 丝绸 工作 一个 钻石 作为 页 4 ;

第一颗钻石——用金线或丝线织成钻石，如第 4 页所示；

[ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði] 1st [raʊnd] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [laɪt] [griːn] [wʊl] [ænd; ənd] [kroʊˈʃeɪ] ['niːd(ə)l]
and **for** **the** **1st** **round** **—** **With** **the** **light** **green** **wool** **and** **crochet** **needle**
和 为了 这 1st 圆形的 — 和 这 光 绿色的 羊毛 和 钩针编织 针
[kəˈmens] [ɪn][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [pɜːrl] ['luːps] [ʌv; əv][ðə; ði] ['daɪmənd] ,
commence **in** **one** **of** **the** **pearl** **loops** **of** **the** **diamond** **,**
开始 在 一 的 这 珍珠 循环 的 这 钻石 ,

第一轮——用浅绿色毛线和钩针，从菱形图案的一个珍珠环开始钩织，

[wɜːrk][fɔːr] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn] [pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [pɜːrl] ; [rɪˈpiːt] - [taɪmz] [mɔːr] ,
work **4** **chain** **and** **1** **plain** **in** **the** **next** **pearl** **;** **repeat** **11** **times** **more** **,**
工作 4 链 和 1 清楚的 在 这 下一个 珍珠 ; 重复 - 时代 更多的 ,

在下一个珍珠针上钩4个锁针和1个平针；重复11次，

[ænd; ənd] ['fæsn] [ɔːf] , ['ɔːlweɪz] ['nɑːtɪŋ] [ðə; ði]['ɛndz] [təˈgeðər] .
and **fasten** **off** **,** **always** **knotting** **the** **ends** **together** **.**
和 系 离开 , 总是 打结 这 结束 一起 .

最后把线头系紧，始终将线头打结。

2nd [raʊnd] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði][dɑːrk] [griːn] [kəˈmens] [ɪn][ə; eɪ] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] [laɪt] [griːn] ,
2nd **round** **—** **With** **the** **dark** **green** **commence** **in** **a** **loop** **of** **the** **light** **green** **,**
2nd 圆形的 — 和 这 黑暗的 绿色的 开始 在 一个 环形 的 这 光 绿色的 ,

第二轮——用深绿色开始，围绕浅绿色画一个圆圈，

[wɪtʃ] [ɪz] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] 2nd [ænd; ənd] 3rd [pɜːrlz] [ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [əʊvzl] ,
which **is** **between** **the** **2nd** **and** **3rd** **pearls** **of** **one** **of** **the** **ovals** **,**
哪个 是 之间 这 2nd 和 3rd 珍珠 的 一 的 这 椭圆 ,

它位于其中一个椭圆形珍珠的第二颗和第三颗珍珠之间。

[wɜːrk][sɪks] [tʃeɪn] , [mɪs] [fɔːr][ænd; ənd][wʌn] [pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst][fɔːr] [tʃeɪn] ;
work **6** **chain** **,** **miss** **4** **and** **1** **plain** **in** **the** **next** **4** **chain** **;**
工作 6 链 , 错过 4 和 1 清楚的 在 这 下一个 4 链 ;

钩6个锁针，跳过4个，在接下来的4个锁针中钩1个平针；

[rɪ'piːt] [ɔːl] [raʊnd] ; ['fæsn] [ɔːf] .
repeat all round ; fasten off .
重复 全部 圆形的 ; 系 离开 .

重复以上步骤，然后收尾。

2nd ['daɪmənd] — [wɜːrk] [æz; əz] [ðə; ði] 1st , [bʌt; bət] [ɪn] [ðə; ði] 2nd [raʊnd] [meɪk] ['oʊnli] - ['luːps] [ʌv; əv]
2nd Diamond — Work as the 1st , but in the 2nd round make only 11 loops of
2nd 钻石 — 工作 作为 这 1st , 但 在 这 2nd 圆形的 制作 仅有的 - 循环 的
[tʃeɪn] ,
chain ,
链 ,

第二个菱形——做法与第一个菱形相同，但第二圈只需钩11个锁链环。

[ænd; ənd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] 12th , [wɜːrk] [θriː] [tʃeɪn] ,
and for the 12th , work 3 chain ,
和 为了 这 12th , 工作 3 链 ,

第 12 个，做 3 个锁针，

[teɪk] [ðə; ði] 1st ['daɪmənd] [ænd; ənd] [dʒɔɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv] [ðə; ði] 6th [luːp] [ʌv; əv] [θriː] [tʃeɪn] ,
take the 1st diamond and join to the centre of the 6th loop of 3 chain ,
拿 这 1st 钻石 和 加入 到 这 中心 的 这 6th 环形 的 3 链 ,

取第一个菱形，将其连接到3链的第6个环的中心，

[wʌn] [pleɪn] ; ['fæsn] [ɔːf] .
1 plain ; fasten off .
1 清楚的 ; 系 离开 .

1. 平整；扣好。

[wɜːrk] [æz; əz] [ðə; ði] [læst] ['daɪmənd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [leŋkθ; leŋθ] [rɪ'kweɪərd] [ɪz] [meɪd] .
Work as the last diamond until the length required is made .
工作 作为 这 最后的 钻石 直到 这 长度 必需的 是 制成 .

将钻石作为最后一个进行加工，直到达到所需的长度。

[ðə; ði] [stɑːrz] . — [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [goʊld] [wɜːrk] [æn; ən] ['ɑːktəgɑːn] [stɑːr] [æz; əz] [peɪdʒ] [fɔːr] ,
The Stars . — With the gold work an Octagon Star as page 4 ,
这 星星 . — 和 这 金子 工作 一个 八边形 星星 作为 页 4 ,

星星——第4页上饰有金色的八角星，

[ðen] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [moʊv] [wʊl] [ænd; ənd] [kroʊ'ʃeɪ] ['niːd(ə)l] [kə'mens] [ɪn] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pɜːrl]
then with the mauve wool and crochet needle commence in one of the pearl
然后 和 这 淡紫色 羊毛 和 钩针编织 针 开始 在 一 的 这 珍珠
['luːps] [ʌv; əv] [ðə; ði] [stɑːr] ,
loops of the star ,
循环 的 这 星星 ,

然后，用淡紫色毛线和钩针，从星星的其中一个珍珠环开始钩织。

[wɜːrk] ([sɪks] [tʃeɪn] [ænd; ənd] [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [iːtʃ] [pɜːrl] , [fɔːr] [taɪmz]) , [ænd; ənd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] 5th
work (6 chain and 1 plain in each pearl , 4 times) , and for the 5th
工作 (6 链 和 1 清楚的 在 每个 珍珠 , 4 时代) , 和 为了 这 5th
[luːp] ,
loop ,
环形 ,

编织（每颗珍珠上编织 6 个锁针和 1 个平针，重复 4 次），然后对于第 5 个环，

[θriː] [tʃeɪn] ; [teɪk] [ðə; ði] [læst] ['daɪmənd] [ænd; ənd] [dʒɔɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv] [ðə; ði] 2nd [luːp]
3 chain ; take the last diamond and join to the centre of the 2nd loop
3 链 ; 拿 这 最后的 钻石 和 加入 到 这 中心 的 这 2nd 环形
[ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] ,
of it ,
的 它 ,

3. 链式结构；取最后一个菱形，并将其连接到该链式结构的第二个环的中心。

[θriː] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] [ɪn][ðə; ði] [nekst] [pɜːrl] ; [wɜːrk] [θriː] ['luːps] [mɔːr] [æz; əz][ðə; ði][læst] ,

3	chain	,	1	plain	in	the	next	pearl	;	work	3	loops	more	as	the	last	,
3	链	,	1	清楚的	在	这	下一个	珍珠	;	工作	3	循环	更多的	作为	这	最后的	,

钩3个锁针，下一个珍珠针上钩1个平针；最后再钩3个环，

['dʒɔɪnɪŋ][fɜːrst][tuː; tə][ðə; ði] 1st [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] ['daɪmənd] ,

joining	first	to	the	1st	loop	of	the	diamond	,
加入	第一的	到	这	1st	环形	的	这	钻石	,

首先连接到菱形的第一个环上，

[ænd; ənd] [ðen] [tuː; tə][ðə; ði][nekst] [tuː] ['luːps] [ʌv; əv][ðə; ði][nekst] ['daɪmənd] ; ['fæsn] [ɔːf] .

and	then	to	the	next	two	loops	of	the	next	diamond	;	fasten	off	.
和	然后	到	这	下一个	二	循环	的	这	下一个	钻石	;	系	离开	.

然后连接到下一个菱形的接下来的两个环；收尾。

[rɪ'piːt] [ðɪs] [stɑːr] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['daiəmənds] .

Repeat	this	Star	between	the	Diamonds	.
重复	这	星星	之间	这	钻石	.

在菱形之间重复此星形图案。

['sekənd] [straɪp] [ʌv; əv]['daiəmənds] .

SECOND	STRIPE	OF	DIAMONDS	.
第二	条纹	的	钻石	.

第二道菱形条纹。

1st ['daɪmənd] . — [wɜːrk] [ə; eɪ] ['daɪmənd] [æz; əz][ɪn][ðə; ði] 1st [straɪp] ,

1st	Diamond	.	—	Work	a	Diamond	as	in	the	1st	Stripe	,
1st	钻石	.	—	工作	一个	钻石	作为	在	这	1st	条纹	,

第一菱形——按照第一条纹的图案来钩织菱形。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] 2nd [raʊnd] [meɪk] ['oʊnli][eɪt] ['luːps] [ʌv; əv] [tʃeɪn] , [ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði] 9th [luːp] ,

but	in	the	2nd	round	make	only	8	loops	of	chain	,	and	for	the	9th	loop	,
但	在	这	2nd	圆形的	制作	仅有的	8	循环	的	链	,	和	为了	这	9th	环形	,

但在第二圈只钩8个锁针，第9个锁针，

[θriː] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði] 3rd [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði][læst] ['daɪmənd] , [θriː] [tʃeɪn] ,

3	chain	,	join	to	the	3rd	loop	of	the	last	diamond	,	3	chain	,
3	链	,	加入	到	这	3rd	环形	的	这	最后的	钻石	,	3	链	,

3 链，连接到最后一个菱形的第 3 个环上，3 链，

[wʌn] [pleɪn] [ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] 1st [raʊnd] ; [ðen] [wɜːrk][ˌtuː'tuː] ['luːps] [mɔːr] [ðə; ði] [seɪm]

1	plain	in	the	next	loop	of	the	1st	round	;	then	work	2	loops	more	the	same
1	清楚的	在	这	下一个	环形	的	这	1st	圆形的	;	然后	工作	2	循环	更多的	这	相同的

,

,

,

在第一圈的下一圈中钩1个平针；然后再钩2个同样的针法，

['dʒɔɪnɪŋ][tuː; tə][ðə; ði][nekst] [tuː] ['luːps] [ʌv; əv][ðə; ði][stɑːr] ; [ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði] 12th [luːp] ,

joining	to	the	next	two	loops	of	the	star	;	and	for	the	12th	loop	,
加入	到	这	下一个	二	循环	的	这	星星	;	和	为了	这	12th	环形	,

连接到星形的接下来的两个环；对于第 12 个环，

[sɪks] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] , ['fæsn] [ɔːf] .

6	chain	,	1	plain	,	fasten	off	.
6	链	,	1	清楚的	,	系	离开	.

6条链子，1条素链，扣好。

2nd ['daɪmənd] . — [æz; əz][ðə; ði] 1st , [bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] 2nd [raʊnd] , [meɪk] ['oʊnli][faɪv] ['luːps] [ʌv; əv]

2nd	Diamond	.	—	As	the	1st	,	but	in	the	2nd	round	,	make	only	5	loops	of
2nd	钻石	.	—	作为	这	1st	,	但	在	这	2nd	圆形的	,	制作	仅有的	5	循环	的

[tʃeɪn] ,

chain	,
链	,

第二颗菱形——与第一颗菱形相同，但在第二圈中，只需钩织5个链环即可。

[ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði] 6th [luːp] , [θriː] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði] 12th [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði][læst]

and	for	the	6th	loop	,	3	chain	,	join	to	the	12th	loop	of	the	last
和	为了	这	6th	环形	,	3	链	,	加入	到	这	12th	环形	的	这	最后的

['daɪmənd] ,

diamond	,
钻石	,

第 6 个环，3 个链环，与最后一个菱形的第 12 个环连接，

[θriː] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][æz; əz] [bɪ'fɔːr] ; [wɜːrk][faɪv]

3	chain	,	1	plain	as	before	;	work	5
3	链	,	1	清楚的	作为	前	;	工作	5

3个链环，1个平环（同前）；工作5

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	11	]
[	页	-	]

[第11页]

['luːps] [mɔːr] [æz; əz][ðə; ði][læst] , ['dʒɔɪnɪŋ][ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði][nekst][ˌtuː'tuː] ['luːps] [ʌv; əv][ðə; ði][stɑːr] ,

loops	more	as	the	last	,	joining	them	to	the	next	2	loops	of	the	star	,
循环	更多的	作为	这	最后的	,	加入	他们	到	这	下一个	2	循环	的	这	星星	,

最后几个环更像是环，将它们与星形的接下来的两个环连接起来。

[ðen] [tuː; tə][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] ['daɪmənd] [ʌv; əv][ðə; ði] 1st [straɪp] ,

then	to	the	next	loop	of	the	diamond	of	the	1st	stripe	,
然后	到	这	下一个	环形	的	这	钻石	的	这	1st	条纹	,

然后到第一条条纹菱形图案的下一个环，

[ænd; ənd] [ðen] [tuː; tə][ðə; ði][nekst][ˌtuː'tuː] ['luːps] [ʌv; əv][ðə; ði] 2nd [stɑːr] ; [sɪks] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn] ;

and	then	to	the	next	2	loops	of	the	2nd	star	;	6	chain	,	1	plain	;
和	然后	到	这	下一个	2	循环	的	这	2nd	星星	;	6	链	,	1	清楚的	;

['fæsn] [ɔːf] .

fasten	off	.
系	离开	.

然后到第二个星形的接下来的 2 个环；6 个锁针，1 个平针；收针。

[rɪ'piːt] [ðə; ði][læst] ['daɪmənd] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [straɪp] .

Repeat	the	last	diamond	to	the	end	of	the	Stripe	.
重复	这	最后的	钻石	到	这	结尾	的	这	条纹	.

重复最后一个菱形图案，直到条纹结束。

[ðen] [wɜːrk][ðə; ði][stɑːrz][ænd; ənd][ðə; ði] 2nd [straɪp] [ʌv; əv]['daiəmənds][ʌn'tɪl][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ɪz]

Then	work	the	Stars	and	the	2nd	Stripe	of	Diamonds	until	the	width	is
然后	工作	这	星星	和	这	2nd	条纹	的	钻石	直到	这	宽度	是

[meɪd] .

made	.
制成	.

然后继续绣星星和第二条菱形条纹，直到达到所需的宽度。

[ðə; ði] [edʒ] , (['tætɪŋ]) . — [fɪl] [ðə; ði] ['ʃʌt(ə)l] [wɪð; wɪθ][goʊld] ,

The	Edge	,	(	Tatting	)	.	—	Fill	the	shuttle	with	gold	,
这	边缘	,	(	梭编	)	.	—	充满	这	穿梭	和	金子	,

边缘（梭编）——将金线装满梭子，

[kiːp] [ðə; ði][wɜːrk][ɑːn][ðə; ði] [rɔːŋ] [saɪd][ænd; ənd] [kə'mens] [ɪn][ə; eɪ] [luːp] [ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]

keep	the	work	on	the	wrong	side	and	commence	in	a	loop	of	one	of	the
保持	这	工作	在	这	错误的	边	和	开始	在	一个	环形	的	一	的	这

['daiəmənds][tuː; tə][ðə; ði][left][ʌv; əv][ðə; ði][wʌn] [ɔːl'redi] [dʒɔɪnd] ,

diamonds	to	the	left	of	the	one	already	joined	,
钻石	到	这	左边	的	这	一	已经	加入	,

保持针脚在反面，从已连接的菱形左侧的其中一个菱形开始绕圈编织。

[ænd; ənd][fɔːr; fər][ə; eɪ] + [smɔːl] - , [kə'mens] [ə; eɪ] [luːp] , [wɜːrk][faɪv]['dʌb(ə)l] ['stɪtʃɪz] ,

and	for	a	+	Small	Œillet	,	commence	a	loop	,	work	5	double	stitches	,
和	为了	一个	+	小的	-	,	开始	一个	环形	,	工作	5	双倍的	针脚	,

对于 + 小号 Œillet，开始一个环，织 5 个双针，

[drɔː] [ˌaɪ 'tiː][kloʊz] ; [ðen] [dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði][nekst]['daɪmənd] ,

draw	it	close	;	then	join	to	the	next	loop	of	the	next	diamond	,
画	它	关闭	;	然后	加入	到	这	下一个	环形	的	这	下一个	钻石	,

将其拉近；然后连接到下一个菱形的下一个环上，

[ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði][lɑːrdʒ] - [kə'mens] [ə; eɪ] [luːp] , [wɜːrk][ˌtuː'tuː]['dʌb(ə)l] ,

and	for	the	large	Œillet	commence	a	loop	,	work	2	double	,
和	为了	这	大的	-	开始	一个	环形	,	工作	2	双倍的	,

对于大的Œillet，开始画一个环，画2个双股线，

[ðen] ([wʌn] [pɜːrl] [ænd; ənd][ˌtuː'tuː]['dʌb(ə)l][faɪv][taɪmz]) , [drɔː] [ˌaɪ 'tiː] ['nɪrli] [kloʊz] ,

then	(	1	pearl	and	2	double	5	times	)	,	draw	it	nearly	close	,
然后	(	1	珍珠	和	2	双倍的	5	时代	)	,	画	它	几乎	关闭	,

然后（1颗珍珠和2个双倍，重复5次），将其拉近，

[ænd; ənd][dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði]['daɪmənd] .

and	join	to	the	next	loop	of	the	diamond	.
和	加入	到	这	下一个	环形	的	这	钻石	.

并连接到菱形的下一个环上。

[wɜːrk][θriː][lɑːrdʒ] - [mɔːr] [ðə; ði] [seɪm] , ['dʒɔɪnɪŋ]['æftər] [iːtʃ] ; [ðen] [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] + [ɔːl]

Work	3	large	œillets	more	the	same	,	joining	after	each	;	then	repeat	from	+	all
工作	3	大的	-	更多的	这	相同的	,	加入	后	每个	;	然后	重复	从	+	全部

[raʊnd] .

round	.
圆形的	.

再做 3 个大花环，每个花环后连接起来；然后从 + 开始重复一圈。

[æt; ət][ðə; ði]['kɔːrnərz][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [rɪ'kwaɪər]['sɛvən][lɑːrdʒ] - .

At	the	corners	it	will	require	7	large	œillets	.
在	这	角落	它	将要	要求	7	大的	-	.

拐角处需要 7 个大号的 œillet。

[æntɪmə'kæsər] , ['kʊʃ(ə)n] , [skwer] ['dɔɪli] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

ANTIMACASSAR	,	CUSHION	,	SQUARE	DOYLEY	,	ETC	.
防污漆	,	软垫	,	正方形	多伊利	,	ETC	.

ANTIMACASSAR、CUSHION、SQUARE DOYLEY 等。

[dɪ'zaɪn] [noʊ] . [faɪv] .

DESIGN	No	.	5	.
设计	不	.	5	.

设计方案5号。

['kʌlərz] — ['æzɔf] [bluː] , [blæk] [ɔːr] [waɪt] , [ænd; ənd][ˌtuː'tuː] [ʃeɪdz] [ʌv; əv][mə'dʒentə] [wʊl] ;

Colours	—	Azoff	Blue	,	Black	or	White	,	and	2	Shades	of	Magenta	Wool	;
颜色	—	阿佐夫	蓝色的	,	黑色的	或者	白色的	,	和	2	色调	的	品红	羊毛	;

颜色——阿佐夫蓝、黑色或白色，以及两种深浅不一的洋红色羊毛；

[ðə; ði][goʊld][ænd; ənd] ['ʌðər] [mə'tɪriəlz] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][noʊ] . [fɔːr] .

the	gold	and	other	materials	the	same	as	No	.	4	.
这	金子	和	其他	材料	这	相同的	作为	不	.	4	.

黄金和其他材料与4号相同。

[ðə; ði]['daiəmənds] .

THE	DIAMONDS	.
这	钻石	.

钻石。

1st ['daɪmənd] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld][twaɪn][ɔːr][sɪlk][wɜːrk][ə; eɪ]['daɪmənd][æz; əz][peɪdʒ][fɔːr] ,

1st	Diamond	—	With	the	gold	twine	or	silk	work	a	diamond	as	page	4	,
1st	钻石	—	和	这	金子	缠绕	或者	丝绸	工作	一个	钻石	作为	页	4	,

[ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði]

and	for	the
和	为了	这

第一颗钻石——用金线或丝线编织一颗钻石，如图4所示，用于.....

1st [raʊnd] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [laɪt] [mə'dʒentə] [wʊl] [ænd; ənd] [kroʊ'ʃeɪ] ['niːd(ə)l] [kə'mens] [ɪn][wʌn]

1st	round	—	With	the	light	magenta	wool	and	crochet	needle	commence	in	one
1st	圆形的	—	和	这	光	品红	羊毛	和	钩针编织	针	开始	在	一

[ʌv; əv][ðə; ði] [pɜːrl] ['luːps] [ʌv; əv][ðə; ði]['daɪmənd] ,

of	the	pearl	loops	of	the	diamond	,
的	这	珍珠	循环	的	这	钻石	,

第一圈——用浅洋红色毛线和钩针，从菱形图案的一个珍珠环开始钩织，

[wɜːrk][fɔːr] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [pɜːrl] ; [rɪ'piːt] - [taɪmz] [mɔːr] ,

work	4	chain	and	1	plain	in	the	next	pearl	;	repeat	11	times	more	,
工作	4	链	和	1	清楚的	在	这	下一个	珍珠	;	重复	-	时代	更多的	,

在下一个珍珠针上钩4个锁针和1个平针；重复11次，

[ænd; ənd] ['fæsn] [ɔːf] , ['ɔːlweɪz] ['nɑːtɪŋ] [ðə; ði]['ɛndz] [tə'geðər] .

and	fasten	off	,	always	knotting	the	ends	together	.
和	系	离开	,	总是	打结	这	结束	一起	.

最后把线头系紧，始终将线头打结。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	12	]
[	页	-	]

[第12页]

2nd [raʊnd] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði][dɑːrk][mə'dʒentə] [kə'mens] [ɪn][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['luːps] [ʌv; əv][ðə; ði] 1st

2nd	round	—	With	the	dark	magenta	commence	in	one	of	the	loops	of	the	1st
2nd	圆形的	—	和	这	黑暗的	品红	开始	在	一	的	这	循环	的	这	1st

[raʊnd] ,

round	,
圆形的	,

第二轮——从第一轮的其中一个圆圈开始，使用深洋红色颜料。

[wɜːrk][sɪks] [tʃeɪn] , [mɪs] [fɔːr] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] ; [rɪ'piːt] [ɔːl] [raʊnd] [ænd; ənd] ['fæsn]

work	6	chain	,	miss	4	,	1	plain	in	the	next	loop	;	repeat	all	round	and	fasten
工作	6	链	,	错过	4	,	1	清楚的	在	这	下一个	环形	;	重复	全部	圆形的	和	系

[ɔːf] .

off	.
离开	.

钩6个锁针，跳过4个，在下一个环中钩1个平针；重复一圈，然后断线。

[wɜːrk][æz; əz] ['meni] [mɔːr] ['daiəmənds][æz; əz][rɪ'kwaɪərd][fɔːr; fər][ðə; ði][saɪz] .

Work	as	many	more	Diamonds	as	required	for	the	size	.
工作	作为	许多	更多的	钻石	作为	必需的	为了	这	尺寸	.

根据尺寸要求，加工所需数量的钻石。

[ðə; ði] [stɑːrz] .
THE STARS .
这 明星 .

群星。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld] [meɪk] [æn; ən]['ɑːktəgɑːn][stɑːr] , [æz; əz][peɪdʒ][fɔːr] , [ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði]
With the gold make an Octagon Star , as page 4 , and for the
和 这 金子 制作 一个 八边形 星星 , 作为 页 4 , 和 为了 这

用金子做一个八角星，如图4所示，然后.....

1st [raʊnd] — [wɪð; wɪθ] [waɪt] [ɔːr] [blæk] [wʊl] [kə'mens] [ɪn][ə; eɪ] [pɜːrl] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði][stɑːr] ,
1st round — With white or black wool commence in a pearl loop of the star ,
1st 圆形的 — 和 白色的 或者 黑色的 羊毛 开始 在 一个 珍珠 环形 的 这 星星 ,

第一圈——用白色或黑色毛线，从星形的珍珠圈开始编织，

[wɜːrk][faɪv] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][eɪt] [pɜːrl] ['luːps] ; ['fæsn] [ɔːf] .
work 5 chain and 1 plain in each of the 8 pearl loops ; fasten off .
工作 5 链 和 1 清楚的 在 每个 的 这 8 珍珠 循环 ; 系 离开 .

在 8 个珍珠环中，每个环钩 5 个锁针和 1 个平针；收尾。

2nd [raʊnd] — [wɪð; wɪθ] [bluː] [wʊl] [kə'mens] [ɪn][ə; eɪ] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði][læst] [raʊnd] , [wɜːrk]['sɛvən] [tʃeɪn] ,
2nd round — With blue wool commence in a loop of the last round , work 7 chain ,
2nd 圆形的 — 和 蓝色的 羊毛 开始 在 一个 环形 的 这 最后的 圆形的 , 工作 7 链 ,

第二圈——用蓝色毛线从上一圈的环中开始，钩7个锁针，

[mɪs] [faɪv][ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][faɪv] [tʃeɪn] ; [rɪ'piːt] [ɔːl] [raʊnd] [ænd; ənd] ['fæsn] [ɔːf] .
miss 5 and 1 plain in the 5 chain ; repeat all round and fasten off .
错过 5 和 1 清楚的 在 这 5 链 ; 重复 全部 圆形的 和 系 离开 .

在第 5 个锁针中漏掉 5 个和 1 个平针；重复一圈并收尾。

[wɜːrk] [æz; əz] ['meni] [stɑːrz][æz; əz] [wɪl] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd] .
Work as many Stars as will be required .
工作 作为 许多 星星 作为 将要 是 必需的 .

完成所需数量的星星任务。

[ðə; ði] ['dʒɔɪnɪŋ] .
THE JOINING .
这 加入 .

结合。

1st [straɪp] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld] [teɪk] [ə; eɪ]['daɪmənd] [ænd; ənd] [kə'mens] [ɪn][ə; eɪ] [luːp] [ʌv; əv]
1st Stripe — With the gold take a diamond and commence in a loop of
1st 条纹 — 和 这 金子 拿 一个 钻石 和 开始 在 一个 环形 的
[tʃeɪn] ['oʊvər][ðə; ði]['sentər] [ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [əʊvzl] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,
chain over the centre of one of the ovals of it ,
链 超过 这 中心 的 一 的 这 椭圆 的 它 ,

第一条纹——用金线取一颗钻石，从链条的环状部分开始，绕过其中一个椭圆形的中心，

\+ [wɜːrk][fɔːr] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv] [tʃeɪn] , [ðen] [wʌn] [tʃeɪn] ;
+ work 4 chain , 1 plain in the next loop of chain , then 1 chain ;
\+ 工作 4 链 , 1 清楚的 在 这 下一个 环形 的 链 , 然后 1 链 ;

\+ 钩 4 个锁针，在下一个锁针环中钩 1 个平针，然后钩 1 个锁针；

[teɪk] [ə; eɪ][stɑːr][ænd; ənd][dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði]['sentər] [ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [bluː] ['luːps] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,
take a star and join to the centre of one of the blue loops of it ,
拿 一个 星星 和 加入 到 这 中心 的 一 的 这 蓝色的 循环 的 它 ,

取一颗星形图案，并将其连接到其中一个蓝色圆环的中心。

[wʌn] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [luːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['daɪmənd] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] ,

1	chain	,	1	plain	in	the	same	loop	of	the	diamond	as	before	,
1	链	,	1	清楚的	在	这	相同的	环形	的	这	钻石	作为	前	,

1条链子，1条素链，与之前钻石的同一环内，

[fɔːr] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] [luːp] , [wʌn] [tʃeɪn] ,

4	chain	,	1	plain	in	the	next	loop	,	1	chain	,
4	链	,	1	清楚的	在	这	下一个	环形	,	1	链	,

4针锁针，下一针平针，1针锁针，

[dʒɔɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] [nekst] [luːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [stɑːr] , [wʌn] [tʃeɪn] ,

join	to	the	next	loop	of	the	star	,	1	chain	,
加入	到	这	下一个	环形	的	这	星星	,	1	链	,

连接到星形的下一个环，1 链，

[wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [luːp] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] , [fɔːr] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] [luːp] ;

1	plain	in	the	same	loop	as	before	,	4	chain	,	1	plain	in	the	next	loop	;
1	清楚的	在	这	相同的	环形	作为	前	,	4	链	,	1	清楚的	在	这	下一个	环形	;

在与之前相同的环中钩 1 个平针，4 个锁针，在下一个环中钩 1 个平针；

[teɪk] [ə'nʌðər] ['daɪmənd] [ænd; ənd] [wɜːrk] [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['luːps] ['oʊvər] [æn; ən] ['oʊv(ə)l] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] ;

take	another	diamond	and	work	1	plain	in	one	of	the	loops	over	an	oval	of	it	;
拿	其他	钻石	和	工作	1	清楚的	在	一	的	这	循环	超过	一个	椭圆形	的	它	;

取另一个菱形，在其中一个环上钩织 1 个平针，覆盖住它的一个椭圆形；

[fɔːr] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] [luːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] 2nd ['daɪmənd] , [wʌn] [tʃeɪn] ,

4	chain	,	1	plain	in	the	next	loop	of	the	2nd	diamond	,	1	chain	,
4	链	,	1	清楚的	在	这	下一个	环形	的	这	2nd	钻石	,	1	链	,

4 链，第二个菱形的下一个环中 1 个素圈，1 链，

[dʒɔɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] [nekst] [luːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [stɑːr] , [wʌn] [tʃeɪn] ,

join	to	the	next	loop	of	the	star	,	1	chain	,
加入	到	这	下一个	环形	的	这	星星	,	1	链	,

连接到星形的下一个环，1 链，

[wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [luːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['daɪmənd] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] , [fɔːr] [tʃeɪn] ,

1	plain	in	the	same	loop	of	the	diamond	as	before	,	4	chain	,
1	清楚的	在	这	相同的	环形	的	这	钻石	作为	前	,	4	链	,

1 个素圈，与之前的菱形环相同，4 个链圈，

[wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] [luːp] , [wʌn] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] [nekst] [luːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [stɑːr] ,

1	plain	in	the	next	loop	,	1	chain	,	join	to	the	next	loop	of	the	star	,
1	清楚的	在	这	下一个	环形	,	1	链	,	加入	到	这	下一个	环形	的	这	星星	,

下一个环中钩1个平针，1个锁针，连接到星形的下一个环上，

[wʌn] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [luːp] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] , [fɔːr] [tʃeɪn] ,

1	chain	,	1	plain	in	the	same	loop	as	before	,	4	chain	,
1	链	,	1	清楚的	在	这	相同的	环形	作为	前	,	4	链	,

个锁针，在之前的同一个环中钩 1 个平针，4 个锁针，

[wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] [luːp] , [wʌn] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [luːp] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] .

1	plain	in	the	next	loop	,	1	chain	,	1	plain	in	the	same	loop	as	before	.
1	清楚的	在	这	下一个	环形	,	1	链	,	1	清楚的	在	这	相同的	环形	作为	前	.

在下一个环中钩 1 个平针，1 个锁针，在与之前相同的环中钩 1 个平针。

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm] + [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [leŋkθ; leŋθ] [rɪ'kwaɪərd] [ɪz] [meɪd] ,

Repeat	from	+	until	the	length	required	is	made	,
重复	从	+	直到	这	长度	必需的	是	制成	,

从"+"重复操作，直到达到所需的长度。

[æt; ət][ðə; ði][end][ə'mɪt][ðə; ði][læst][wʌn] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn] ; [ænd; ənd][tu:; tə][fɔ:rm][ðə; ði]

at	**the**	**end**	**omit**	**the**	**last**	**1**	**chain**	**and**	**1**	**plain**	**;**	**and**	**to**	**form**	**the**
在	这	结尾	忽略	这	最后的	1	链	和	1	清楚的	;	和	到	形式	这

最后省略最后一个链节和最后一个平节；并形成

2nd [straɪp] — [teɪk] [ə'nʌðər] ['daɪmənd] [ænd; ənd][wɜ:rk][wʌn][pleɪn][ɪn][ə; eɪ] [lu:p] ['oʊvər][æn; ən]['oʊv(ə)l]

2nd	**Stripe**	**—**	**Take**	**another**	**Diamond**	**and**	**work**	**1**	**plain**	**in**	**a**	**loop**	**over**	**an**	**oval**
2nd	条纹	—	拿	其他	钻石	和	工作	1	清楚的	在	一个	环形	超过	一个	椭圆形

[ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:] ,

of	**it**	**,**
的	它	,

第二条条纹——取另一个菱形，在其椭圆形上环形编织 1 针平针，

[ðen] [rɪ'pi:t] [frʌm; frəm] + [ɪn][ðə; ði] 1st [straɪp] ,

then	**repeat**	**from**	**+**	**in**	**the**	**1st**	**Stripe**	**,**
然后	重复	从	+	在	这	1st	条纹	,

然后从第一条条纹中的"+"号开始重复操作，

['meɪkɪŋ] [ðə; ði][fɜ:rst] [fɔ:r] ['dʒɔɪnɪŋz][tu:; tə][ðə; ði][læst] [blu:] [stɑ:r] , [ænd; ənd]['æftər]

making	**the**	**first**	**four**	**joinings**	**to**	**the**	**last**	**blue**	**star**	**,**	**and**	**after**
制作	这	第一的	四	连接	到	这	最后的	蓝色的	星星	,	和	后

将前四个连接点连接到最后一颗蓝色星星上，然后.....

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	**Pg**	**13**	**]**
[	页	-	]

[第13页]

[ðə; ði] " [wʌn] [tʃeɪn] " [ɪn][ɪ'tælɪks] ,

the	**"**	**1**	**chain**	**"**	**in**	**italics**	**,**
这	"	1	链	"	在	斜体	,

斜体字的"1链"，

[dʒɔɪn][tu:; tə][ðə; ði][wʌn] [tʃeɪn] [bɪ'twi:n] [ðə; ði][ˌtu:'tu:][pleɪn][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑ:pəzɪt] ['daɪmənd][ʌv; əv]

join	**to**	**the**	**1**	**chain**	**between**	**the**	**2**	**plain**	**of**	**the**	**opposite**	**diamond**	**of**
加入	到	这	1	链	之间	这	2	清楚的	的	这	对面的	钻石	的

[ðə; ði] 1st [straɪp] ;

the	**1st**	**stripe**	**;**
这	1st	条纹	;

将 1 链连接到第一条条纹对面菱形的两个平面之间的 2 个平面上；

[æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [straɪp] ['fæsn] [ɔ:f] .

at	**the**	**end**	**of**	**the**	**stripe**	**fasten**	**off**	**.**
在	这	结尾	的	这	条纹	系	离开	.

在条纹末端系紧。

3rd [straɪp] — [ɪz] [wɜ:rkt] [æz; əz][ðə; ði] 1st [straɪp] ,

3rd	**Stripe**	**—**	**Is**	**worked**	**as**	**the**	**1st**	**Stripe**	**,**
3rd	条纹	—	是	工作	作为	这	1st	条纹	,

第三条纹——编织方法与第一条纹相同，

[kə'mensɪŋ] [ɪn][ðə; ði] 6th [lu:p] [ʌv; əv][ðə; ði][læst] ['daɪmənd] [kaʊntɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði][læst][goʊld]

commencing	**in**	**the**	**6th**	**loop**	**of**	**the**	**last**	**diamond**	**counting**	**from**	**the**	**last**	**gold**
开始	在	这	6th	环形	的	这	最后的	钻石	计数	从	这	最后的	金子

[stɪtʃ] ,

stitch	**,**
缝	,

从最后一个金针开始数，最后一个菱形的第6个环开始，

[ænd; ənd] [kən'tɪnju:ɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] 2nd [straɪp] .

and	**continuing**	**to**	**the**	**end**	**of**	**the**	**2nd**	**Stripe**	**.**
和	继续	到	这	结尾	的	这	2nd	条纹	.

并继续到第二条条纹的末尾。

[ðə; ði] ['edʒɪŋ] .
THE **EDGING** **.**
这 边缘 .

边缘。

1st [raʊnd] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld] [kə'mens] [ɪn][ə; eɪ] [luːp] [ʌv; əv] [tʃeɪn] [ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]
1st **round** **—** **With** **the** **gold** **commence** **in** **a** **loop** **of** **chain** **of** **one** **of** **the**
1st 圆形的 — 和 这 金子 开始 在 一个 环形 的 链 的 一 的 这
['daiəmənds] ,
diamonds **,**
钻石 ,

第一轮——用金线绕成一条链子，链子末端系着一颗钻石，

[wɜːrk][fɔːr] [tʃeɪn] , [mɪs] [sɪks][ænd; ənd][wʌn] [pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] ; [rɪ'piːt] [ɔːl] [raʊnd] ,
work **4** **chain** **,** **miss** **6** **and** **1** **plain** **in** **the** **next** **loop** **;** **repeat** **all** **round** **,**
工作 4 链 , 错过 6 和 1 清楚的 在 这 下一个 环形 ; 重复 全部 圆形的 ,

钩4个锁针，跳过6个锁针，在下一个锁针圈中钩1个平针；重复此步骤直至完成一圈。

[bʌt; bət] [wer] [ðə; ði]['daiəmənds][dʒɔɪn][ə'mɪt][ðə; ði][fɔːr] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wɜːrk] [ə'nʌðər] [pleɪn] [stɪtʃ]
but **where** **the** **diamonds** **join** **omit** **the** **4** **chain** **and** **work** **another** **plain** **stitch**
但 在哪里 这 钻石 加入 忽略 这 4 链 和 工作 其他 清楚的 缝
[ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] .
in **the** **next** **loop** **.**
在 这 下一个 环形 .

但是，在菱形连接处省略 4 个锁针，并在下一个环中再钩一针平针。

2nd [raʊnd] , [waɪt] [ɔːr] [blæk] — [kə'mens] [ɪn][ðə; ði] [stɪtʃ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['daiəmənds] , [wɜːrk]
2nd **round** **,** **White** **or** **Black** **—** **Commence** **in** **the** **stitch** **between** **the** **diamonds** **,** **work**
2nd 圆形的 , 白色的 或者 黑色的 — 开始 在 这 缝 之间 这 钻石 , 工作
[faɪv] [tʃeɪn] ,
5 **chain** **,**
5 链 ,

第二圈，白色或黑色——从菱形之间的针目开始，钩5个锁针，

[mɪs] [faɪv] , [wʌn][pleɪn][ɪn] [iːtʃ] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] 1st [raʊnd] ,
miss **5** **,** **1** **plain** **in** **each** **loop** **of** **the** **1st** **round** **,**
错过 5 , 1 清楚的 在 每个 环形 的 这 1st 圆形的 ,

第一圈每圈少织5针，每针织1针平针。

[bʌt; bət] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['daiəmənds][ə'mɪt][ðə; ði][faɪv] [tʃeɪn] ,
but **between** **the** **diamonds** **omit** **the** **5** **chain** **,**
但 之间 这 钻石 忽略 这 5 链 ,

但钻石之间省略了5号链，

[ænd; ənd][wɜːrk] [ə'nʌðər] [pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] .
and **work** **another** **plain** **in** **the** **next** **loop** **as** **before** **.**
和 工作 其他 清楚的 在 这 下一个 环形 作为 前 .

在下一个循环中，像之前一样处理另一个平面。

3rd [raʊnd] , [bluː] — [kə'mens] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['daiəmənds] , [sɪks] [tʃeɪn] , [mɪs] [faɪv][ænd; ənd][wʌn]
3rd **round** **,** **Blue** **—** **Commence** **between** **the** **diamonds** **,** **6** **chain** **,** **miss** **5** **and** **1**
3rd 圆形的 , 蓝色的 — 开始 之间 这 钻石 , 6 链 , 错过 5 和 1
[pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] ,
plain **in** **the** **next** **loop** **,**
清楚的 在 这 下一个 环形 ,

第三轮，蓝色——从菱形之间开始，6 链，下一圈跳过 5 和 1 个素圈，

[sɪks] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [luːp] [æz; əz][ðə; ði][læst] ; [rɪ'piːt] [ɔːl] [raʊnd] ,
6 **chain** **,** **1** **plain** **in** **the** **same** **loop** **as** **the** **last** **;** **repeat** **all** **round** **,**
6 链 , 1 清楚的 在 这 相同的 环形 作为 这 最后的 ; 重复 全部 圆形的 ,

钩6个锁针，在与上一个锁针相同的针圈中钩1个平针；重复此步骤直至完成一圈。

[əu'mitɪŋ] [ðə; ði] [tʃeɪn] [bɪ'twi:n] [ðə; ði]['daiəmənds][æz; əz] [bɪ'fɔ:r] .

omitting	the	chain	between	the	diamonds	as	before	.
省略	这	链	之间	这	钻石	作为	前	.

与之前一样，省略钻石之间的链条。

['fæsn] [ɔ:f] .

Fasten	off	.
系	离开	.

解开扣子。

[,væn'daik] [sli:v] .

VANDYKE	SLEEVE	.
范戴克	袖子	.

范戴克袖。

[dɪ'zaɪn] [noʊ] . [sɪks] .

DESIGN	No	.	6	.
设计	不	.	6	.

设计方案6。

[mə'tɪriəlz] — [ˌtu:'tu:] [skeɪn] [i:tʃ] [ʌv; əv] [blu:] [ænd; ənd][goʊld] - ['kʌlər] ['netɪŋ] [sɪlk] ;

Materials	—	2	skeins	each	of	Blue	and	Gold	-	color	Netting	Silk	;
材料	—	2	线团	每个	的	蓝色的	和	金子	-	颜色	网	丝绸	;

材料——蓝色和金色网状丝线各2团;

['wɔkɜ-z] [pə'neləpi] [kroʊ'ʃeɪ] ['ni:d(ə)l] [noʊ] . [θri:] ½ . [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['tætɪŋ] , [ə; eɪ] ['ʃʌt(ə)l] ,

Walker's	Penelope	Crochet	Needle	No	.	3	½	.	For	the	Tatting	,	a	Shuttle	,
沃克的	佩内洛普	钩针编织	针	不	.	3	½	.	为了	这	梭编	,	一个	穿梭	,

沃克牌 Penelope 钩针 3 ½ 号。梭子用于编织。

[ænd; ənd] [rɪŋ] [ænd; ənd][pɪn][noʊ] . [θri:] .

and	Ring	and	Pin	No	.	3	.
和	戒指	和	别针	不	.	3	.

以及戒指和别针 3 号。

[ðə; ði][faʊn'deɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [sli:v] [ɪz] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] ['brʌslz] [net] .

The	foundation	of	the	Sleeve	is	composed	of	Brussels	net	.
这	基础	的	这	袖子	是	由	的	布鲁塞尔	网	.

袖子的底部由布鲁塞尔网布构成。

[ðə; ði] [stɑ:rz] .

THE	STARS	.
这	明星	.

群星。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld] [meɪk] - [stɑ:rz][æz; əz][peɪdʒ][fɔ:r] .

With	the	gold	make	19	Stars	as	page	4	.
和	这	金子	制作	-	星星	作为	页	4	.

用黄金制作 19 颗星，作为第 4 页。

[ðə; ði] ['rɪstbænd] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [blu:] [sɪlk] [wɜ:rk][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] ['rɪstbænd] [ɪn] [sli:v]
[noʊ] . [wʌn] .

The	Wristband	—	With	the	blue	silk	work	the	same	as	the	Wristband	in	Sleeve	No	.	1	.
这	腕带	—	和	这	蓝色的	丝绸	工作	这	相同的	作为	这	腕带	在	袖子	不	.	1	.

腕带——采用与袖子 1 中的腕带相同的蓝色丝绸工艺。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	14	]
[	页	-	]

[ðə; ði][lɑːrdʒ][stɑːrz] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bluː] [sɪlk] [meɪk] [fɔːr] [tʃeɪn] .

The	**Large**	**Stars**	**—**	**With**	**the**	**blue**	**silk**	**make**	**4**	**chain**	**.**
这	大的	星星	—	和	这	蓝色的	丝绸	制作	4	链	.

大星星——用蓝色丝线做 4 条链子。

[teɪk] [ə; eɪ][goʊld][stɑːr][ænd; ənd][wɜːrk][wʌn][pleɪn][ɪn][ə; eɪ] [pɜːrl] [luːp] [ʌv; əv][ˌaɪ ˈtiː] ,

Take	**a**	**gold**	**star**	**and**	**work**	**1**	**plain**	**in**	**a**	**pearl**	**loop**	**of**	**it**	**,**
拿	一个	金子	星星	和	工作	1	清楚的	在	一个	珍珠	环形	的	它	,

取一颗金星，用珍珠环钩织 1 个平针，

[ðen] ['sɛvən] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɛvən] [pɜːrl] ['luːps] ,

then	**7**	**chain**	**and**	**1**	**plain**	**in**	**each**	**of**	**the**	**7**	**pearl**	**loops**	**,**
然后	7	链	和	1	清楚的	在	每个	的	这	7	珍珠	循环	,

然后，在7个珍珠环中，每个环上分别串入7条链子和1条素线。

[θriː] [tʃeɪn] , [wʌn]['sɪŋg(ə)l][ɪn][ðə; ði] 1st [stɪtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɔːr] [tʃeɪn] , [ðen] (- [tʃeɪn] ,

3	**chain**	**,**	**1**	**single**	**in**	**the**	**1st**	**stitch**	**of**	**the**	**4**	**chain**	**,**	**then**	**(**	**10**	**chain**	**,**
3	链	,	1	单身的	在	这	1st	缝	的	这	4	链	,	然后	(	-	链	,

3个锁针，在4个锁针的第1针上钩1个短针，然后（10个锁针，

[mɪs] ['sɛvən][ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði]['sɛvən] [tʃeɪn] , [sɪks] [taɪmz]) , [faɪv] [tʃeɪn] ;

miss	**7**	**and**	**1**	**plain**	**in**	**the**	**7**	**chain**	**,**	**6**	**times**	**)**	**,**	**5**	**chain**	**;**
错过	7	和	1	清楚的	在	这	7	链	,	6	时代	)	,	5	链	;

漏掉 7 和 1 个普通的 7 针锁针（6 次），5 针锁针；

[teɪk] [ðə; ði][bænd][ænd; ənd][dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði] 1st [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] 6th [stɑːr][ʌv; əv][ˌaɪ ˈtiː] ,

take	**the**	**Band**	**and**	**join**	**to**	**the**	**1st**	**loop**	**of**	**the**	**6th**	**star**	**of**	**it**	**,**
拿	这	乐队	和	加入	到	这	1st	环形	的	这	6th	星星	的	它	,

将乐队成员连接到第六颗星的第一个环上，

[faɪv] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][æz; əz] [bɪˈfɔːr] , [faɪv] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] 5th

5	**chain**	**,**	**1**	**plain**	**as**	**before**	**,**	**5**	**chain**	**,**	**join**	**to**	**the**	**next**	**loop**	**of**	**the**	**5th**
5	链	,	1	清楚的	作为	前	,	5	链	,	加入	到	这	下一个	环形	的	这	5th

[stɑːr] ,

star	**,**
星星	,

5针锁针，1针平针（与之前相同），5针锁针，连接到第5颗星的下一个环上，

[faɪv] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] ; ['fæsn] [ɔːf] .

5	**chain**	**,**	**1**	**plain**	**;**	**fasten**	**off**	**.**
5	链	,	1	清楚的	;	系	离开	.

5条链子，1条素链；扣好。

2nd [lɑːrdʒ][stɑːr] — [wɜːrk][æz; əz][ðə; ði][læst] ,

2nd	**Large**	**Star**	**—**	**Work**	**as**	**the**	**last**	**,**
2nd	大的	星星	—	工作	作为	这	最后的	,

第二颗大星——作为最后一颗星，

['dʒɔɪnɪŋ][ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][ðə; ði] 2nd [ænd; ənd] 1st ['luːps] [ʌv; əv][ðə; ði] 4th [stɑːr] .

joining	**it**	**to**	**the**	**2nd**	**and**	**1st**	**loops**	**of**	**the**	**4th**	**star**	**.**
加入	它	到	这	2nd	和	1st	循环	的	这	4th	星星	.

将其与第四颗星的第 2 个和第 1 个环连接起来。

3rd [lɑːrdʒ][stɑːr] — [æz; əz][ðə; ði][læst] ,

3rd	**Large**	**Star**	**—**	**As**	**the**	**last**	**,**
3rd	大的	星星	—	作为	这	最后的	,

第三颗大星——作为最后一颗，

['dʒɔɪnɪŋ][ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][ðə; ði] 1st [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] 3rd [stɑːr][ʌv; əv][ðə; ði][bænd] ,

joining	**it**	**to**	**the**	**1st**	**loop**	**of**	**the**	**3rd**	**star**	**of**	**the**	**Band**	**,**
加入	它	到	这	1st	环形	的	这	3rd	星星	的	这	乐队	,

将其与乐队第三颗星的第一圈连接起来，

[ænd; ənd] [ðen] [tuː; tə][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] 2nd [stɑːr] .

and	then	to	the	next	loop	of	the	2nd	star	.
和	然后	到	这	下一个	环形	的	这	2nd	星星	.

然后进入第二颗星的下一个循环。

4th [lɑːrdʒ][stɑːr] — [æz; əz][ðə; ði][læst] , [bʌt; bət] ['meɪkɪŋ] ['oʊnli][faɪv] ['luːps] [ʌv; əv] - [tʃeɪn] ;

4th	Large	Star	—	As	the	last	,	but	making	only	5	loops	of	10	chain	;
4th	大的	星星	—	作为	这	最后的	,	但	制作	仅有的	5	循环	的	-	链	;

第 4 个大星形——与最后一个相同，但只钩 5 个 10 针锁针；

[ðen] [faɪv] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði] 2nd [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] 1st [lɑːrdʒ][stɑːr] , [faɪv] [tʃeɪn] .

then	5	chain	,	join	to	the	2nd	loop	of	the	1st	large	star	,	5	chain	.
然后	5	链	,	加入	到	这	2nd	环形	的	这	1st	大的	星星	,	5	链	.

然后钩5个锁针，连接到第一个大星形的第二个环上，再钩5个锁针。

[wʌn][pleɪn][æz; əz] [bɪ'fɔːr] , - [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn] , [faɪv] [tʃeɪn] ,

1	plain	as	before	,	10	chain	,	1	plain	,	5	chain	,
1	清楚的	作为	前	,	-	链	,	1	清楚的	,	5	链	,

1个素圈（和以前一样），10个链圈，1个素圈，5个链圈，

[dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði] 5th [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] 2nd [lɑːrdʒ][stɑːr] , [faɪv] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn] ; ['fæsn] [ɔːf] .

join	to	the	5th	loop	of	the	2nd	large	star	,	5	chain	,	1	plain	;	fasten	off	.
加入	到	这	5th	环形	的	这	2nd	大的	星星	,	5	链	,	1	清楚的	;	系	离开	.

与第二个大星形的第 5 个环连接，5 个锁针，1 个平针；断线。

5th [lɑːrdʒ][stɑːr] — [æz; əz][ðə; ði] 4th , ['dʒɔɪnɪŋ][fɜːrst][tuː; tə][ðə; ði] 2nd [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] 2nd [lɑːrdʒ] [stɑːr] ,

5th	Large	Star	—	As	the	4th	,	joining	first	to	the	2nd	loop	of	the	2nd	large	star	,
5th	大的	星星	—	作为	这	4th	,	加入	第一的	到	这	2nd	环形	的	这	2nd	大的	星星	,

第五颗大星——与第四颗大星一样，首先与第二颗大星的第二个环连接，

[ænd; ənd] [ðen] [tuː; tə][ðə; ði] 5th [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] 3rd [lɑːrdʒ][stɑːr] .

and	then	to	the	5th	loop	of	the	3rd	large	star	.
和	然后	到	这	5th	环形	的	这	3rd	大的	星星	.

然后到达第三颗大星的第五个环。

6th [lɑːrdʒ][stɑːr] — [æz; əz][ðə; ði] 4th ['dʒɔɪnɪŋ][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] 4th [ænd; ənd] 5th [lɑːrdʒ][stɑːrz] .

6th	Large	Star	—	As	the	4th	joining	it	to	the	4th	and	5th	large	stars	.
6th	大的	星星	—	作为	这	4th	加入	它	到	这	4th	和	5th	大的	明星	.

第六颗大星——与第四颗大星相连，与第四颗和第五颗大星相连。

[wɜːrk][faɪv][smɔːl][stɑːrz][æz; əz][ðə; ði] 1st [stɑːr][ɪn][ðə; ði] ['rɪstbænd] ,

Work	5	Small	Stars	as	the	1st	Star	in	the	Wristband	,
工作	5	小的	星星	作为	这	1st	星星	在	这	腕带	,

将5颗小星星作为腕带上的第一颗星星，

[ænd; ənd] [tæk] [ðem; ðəm][ɑːn][ðə; ði][net][æz; əz][ɪn][ðə; ði] [ɪn'greɪvɪŋ] .

and	tack	them	on	the	net	as	in	the	Engraving	.
和	钉	他们	在	这	网	作为	在	这	雕刻	.

然后像版画中那样把它们钉在网上。

[raʊnd] ['dɔɪli] .

ROUND	DOYLEY	.
圆形的	多伊利	.

圆多伊利。

[dɪ'zaɪn] [noʊ] . ['sɛvən] .

DESIGN	No	.	7	.
设计	不	.	7	.

设计编号 7。

[məˈtɪriəlz] — [ˌtuːˈtuː] [ʃeɪdz] [ʌv; əv] [griːn] [ˈsɪŋg(ə)l][bɜːrˈlɪn] [wʊl] , [pəˈneləpi] [ˈniːd(ə)l] , [noʊ] . [ˌtuːˈtuː] .

Materials	**—**	**2**	**shades**	**of**	**Green**	**Single**	**Berlin**	**Wool**	**,**	**Penelope**	**Needle**	**,**	**No**	**.**	**2**	**.**
材料	—	2	色调	的	绿色的	单身的	柏林	羊毛	,	佩内洛普	针	,	不	.	2	.

材料——两种色调的绿色单股柏林羊毛，Penelope 2 号针。

[fɔːr; fər][ðə; ði][stɑːrz] , [goʊld] [ˈtætɪŋ] [twaɪn] , [ɔːr][ə; eɪ][skeɪn][ʌv; əv] [kroʊˈʃeɪ] [sɪlk] , [ˈtætɪŋ] [pɪn][noʊ] . [θriː] ,

For	**the**	**Stars**	**,**	**Gold**	**Tatting**	**Twine**	**,**	**or**	**a**	**skein**	**of**	**Crochet**	**Silk**	**,**	**Tatting**	**Pin**	**No**	**.**	**3**	**,**
为了	这	星星	,	金子	梭编	缠绕	,	或者	一个	绞	的	钩针编织	丝绸	,	梭编	别针	不	.	3	,

星星部分需要金色梭编线，或者一团钩编丝线，3号梭编针。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [smɔːl] [ˈʃʌt(ə)l] .

and	**a**	**small**	**Shuttle**	**.**
和	一个	小的	穿梭	.

还有一辆小型穿梭巴士。

[ðə; ði] [stɑːrz] .

THE	**STARS**	**.**
这	明星	.

群星。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld][wɜːrk] - [ˈɑːktəgɑːn][stɑːrz][æz; əz][peɪdʒ][fɔːr] .

With	**the**	**gold**	**work**	**12**	**Octagon**	**Stars**	**as**	**page**	**4**	**.**
和	这	金子	工作	-	八边形	星星	作为	页	4	.

第 4 页为金色工艺的 12 颗八角星。

1st

1st
1st

第一

[stɑːr] , 1st [raʊnd] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [laɪt] [griːn] [wʊl] [ænd; ənd] [kroʊˈʃeɪ] [ˈniːd(ə)l] [kəˈmens] [ɪn][ə; eɪ] [pɜːrl] [luːp]

Star	**,**	**1st**	**round**	**—**	**With**	**the**	**light**	**green**	**wool**	**and**	**crochet**	**needle**	**commence**	**in**	**a**	**pearl**	**loop**
星星	,	1st	圆形的	—	和	这	光	绿色的	羊毛	和	钩针编织	针	开始	在	一个	珍珠	环形

星形，第一圈——用浅绿色毛线和钩针，从珍珠环开始钩织。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	**Pg**	**15**	**]**
[	页	-	]

[第15页]

[ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][stɑːrz] ,

of	**one**	**of**	**the**	**stars**	**,**
的	一	的	这	明星	,

其中一位明星，

[wɜːrk][faɪv] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][eɪt] [pɜːrl] [ˈluːps] ; [ˈfæsn] [ɔːf] .

work	**5**	**chain**	**and**	**1**	**plain**	**in**	**each**	**of**	**the**	**8**	**pearl**	**loops**	**;**	**fasten**	**off**	**.**
工作	5	链	和	1	清楚的	在	每个	的	这	8	珍珠	循环	;	系	离开	.

在 8 个珍珠环中，每个环钩 5 个锁针和 1 个平针；收尾。

2nd [raʊnd] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði][dɑːrk] [griːn] [kəˈmens] [ɪn][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [laɪt] [griːn] [ˈluːps] ,

2nd	**round**	**—**	**With**	**the**	**dark**	**green**	**commence**	**in**	**one**	**of**	**the**	**light**	**green**	**loops**	**,**
2nd	圆形的	—	和	这	黑暗的	绿色的	开始	在	一	的	这	光	绿色的	循环	,

第二轮——从深绿色圆圈中的一个浅绿色圆圈开始，

[wɜːrk] (['sɛvən] [tʃeɪn] , [mɪs] [faɪv][ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] [eɪt][taɪmz]) ; ['fæsn] [ɔːf] .

work	(	7	chain	,	miss	5	and	1	plain	in	the	next	loop	8	times	)	;	fasten	off	.
工作	(	7	链	,	错过	5	和	1	清楚的	在	这	下一个	环形	8	时代	)	;	系	离开	.

编织（7 个锁针，下一个环中跳过 5 个和 1 个平针，重复 8 次）；断线。

[wɜːrk][ðə; ði] ['ʌðər] - [goʊld][staːrz][ðə; ði] [seɪm] .

Work	the	other	11	Gold	Stars	the	same	.
工作	这	其他	-	金子	星星	这	相同的	.

用同样的方法获得其他 11 颗金星。

['sentər] ['daɪmənd] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld] [kə'mens] [ɪn][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] 1st [luːp] [ʌv; əv]

Centre	Diamond	—	With	the	gold	commence	in	the	centre	of	the	1st	loop	of
中心	钻石	—	和	这	金子	开始	在	这	中心	的	这	1st	环形	的

[tʃeɪn] [ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][staːrz] ,

chain	of	one	of	the	stars	,
链	的	一	的	这	明星	,

中心钻石——金线从其中一颗星星的第一圈链条中心开始镶嵌，

[wɜːrk][fɔːr] [tʃeɪn] , [mɪs] [sɪks] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] ; [teɪk] [ə'nʌðər] [staːr] ,

work	4	chain	,	miss	6	,	1	plain	in	the	next	loop	;	take	another	star	,
工作	4	链	,	错过	6	,	1	清楚的	在	这	下一个	环形	;	拿	其他	星星	,

钩4个锁针，跳过6个，在下一个环中钩1个平针；再钩一个星形针，

[wɜːrk][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [luːp] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] , [ðen] [fɔːr] [tʃeɪn] ,

work	1	plain	in	the	first	loop	of	it	,	then	4	chain	,
工作	1	清楚的	在	这	第一的	环形	的	它	,	然后	4	链	,

在第一个环中钩1个平针，然后钩4个锁针，

[wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] ;

1	plain	in	the	next	loop	;
1	清楚的	在	这	下一个	环形	;

下一个循环中 1 个普通元素；

[teɪk] [ə; eɪ][θɜːrd][staːr][ænd; ənd][wɜːrk][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði] 1st [luːp] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,

take	a	third	star	and	work	1	plain	in	the	1st	loop	of	it	,
拿	一个	第三	星星	和	工作	1	清楚的	在	这	1st	环形	的	它	,

取第三个星形图案，在其第一个环中钩织 1 个平针，

[fɔːr] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] ;

4	chain	,	1	plain	in	the	next	loop	;
4	链	,	1	清楚的	在	这	下一个	环形	;

4 个锁针，下一个环中 1 个平针；

[teɪk] [ə; eɪ] 4th [staːr][ænd; ənd][wɜːrk][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði] 1st [luːp] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,

take	a	4th	star	and	work	1	plain	in	the	1st	loop	of	it	,
拿	一个	4th	星星	和	工作	1	清楚的	在	这	1st	环形	的	它	,

取第四颗星形针，在其第一个环中钩织 1 个平针，

[fɔːr] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] ,

4	chain	,	1	plain	in	the	next	loop	,
4	链	,	1	清楚的	在	这	下一个	环形	,

4个锁针，下一个环中钩1个平针，

[ðen] [dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði] 1st [stɪtʃ] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [raʊnd] ; ['fæsn] [ɔːf] .

then	join	to	the	1st	stitch	to	make	it	round	;	fasten	off	.
然后	加入	到	这	1st	缝	到	制作	它	圆形的	;	系	离开	.

然后与第一针连接成圆形；断线。

['dʒɔɪnɪŋ]['sɜːrk(ə)l] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld] [kə'mens] [ɪn][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['luːps] [ʌv; əv][ə; eɪ] 5th [staːr] ,

Joining	Circle	—	With	the	gold	commence	in	one	of	the	loops	of	a	5th	star	,
加入	圆圈	—	和	这	金子	开始	在	一	的	这	循环	的	一个	5th	星星	,

加入圆圈——以金色线条开始于第五颗星的其中一个环中，

[wɜːrk] ([sɪks] [tʃeɪn] , [mɪs] ['sɛvən][ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] [faɪv][taɪmz]) ,

work	(	6	chain	,	miss	7	and	1	plain	in	the	next	loop	5	times	)	,
工作	(	6	链	,	错过	7	和	1	清楚的	在	这	下一个	环形	5	时代	)	,

编织（6 个锁针，下一个环中跳过 7 个，再织 1 个平针，重复 5 次），

[ðen] [fɔːr] [tʃeɪn] , [mɪs] ['sɛvən] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] ;

then	4	chain	,	miss	7	,	1	plain	in	the	next	loop	;
然后	4	链	,	错过	7	,	1	清楚的	在	这	下一个	环形	;

然后钩 4 个锁针，跳过 7 个，在下一个环中钩 1 个平针；

[teɪk] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːr] [stɑːrz] [ɔːl'redi] [dʒɔɪnd][ænd; ənd][wɜːrk][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði] 7th [luːp] [ʌv; əv]

take	one	of	the	four	stars	already	joined	and	work	1	plain	in	the	7th	loop	of
拿	一	的	这	四	明星	已经	加入	和	工作	1	清楚的	在	这	7th	环形	的

[ˌaɪ 'tiː] ,

it	,
它	,

取四个已连接的星形图案中的一个，在其第七圈中钩织一个平针。

[fɔːr] [tʃeɪn] , [mɪs] ['sɛvən] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] 4th [stɑːr] ,

4	chain	,	miss	7	,	1	plain	in	the	next	loop	of	the	4th	star	,
4	链	,	错过	7	,	1	清楚的	在	这	下一个	环形	的	这	4th	星星	,

4 针链，漏掉 7 针，在第 4 颗星的下一个环中留 1 针平针，

[ðen] [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði][nekst][stɑːr][ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːr] ['sentər][stɑːrz] ,

then	1	plain	in	the	next	loop	of	the	next	star	of	the	four	centre	stars	,
然后	1	清楚的	在	这	下一个	环形	的	这	下一个	星星	的	这	四	中心	明星	,

然后，在下一个环中，也就是四颗中心星中的下一颗星上，有一个平面。

[fɔːr] [tʃeɪn] , [mɪs] ['sɛvən] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [stɑːr] .

4	chain	,	miss	7	,	1	plain	in	the	next	loop	of	the	same	star	.
4	链	,	错过	7	,	1	清楚的	在	这	下一个	环形	的	这	相同的	星星	.

4 链，漏掉 7，在同一颗星的下一个环中留 1 个平针。

[teɪk] [ə; eɪ] 6th [stɑːr][ænd; ənd][wɜːrk][wʌn][pleɪn][ɪn][ə; eɪ] [luːp] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,

Take	a	6th	star	and	work	1	plain	in	a	loop	of	it	,
拿	一个	6th	星星	和	工作	1	清楚的	在	一个	环形	的	它	,

取第六颗星，在其周围编织一个平针圈，

[fɔːr] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] 6th [stɑːr] ,

4	chain	,	1	plain	in	the	next	loop	of	the	6th	star	,
4	链	,	1	清楚的	在	这	下一个	环形	的	这	6th	星星	,

4 链，第 6 颗星的下一个环中 1 个平针，

[ðen] ['mɪsɪŋ] [ðə; ði][læst] - [goʊld] ['stɪtʃɪz] [dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði][pleɪn] [stɪtʃ] ['æftər][ðə; ði] 5th [luːp]

then	missing	the	last	20	gold	stitches	join	to	the	plain	stitch	after	the	5th	loop
然后	丢失的	这	最后的	-	金子	针脚	加入	到	这	清楚的	缝	后	这	5th	环形

[ʌv; əv][ðə; ði] 5th [stɑːr] ;

of	the	5th	star	;
的	这	5th	星星	;

然后，漏掉最后 20 针金线，在第 5 颗星的第 5 个环之后与平针连接；

[ðen] [ɑːn][ðə; ði] 6th [stɑːr][wɜːrk] ([sɪks] [tʃeɪn] , [mɪs] ['sɛvən][ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] ,

then	on	the	6th	star	work	(	6	chain	,	miss	7	and	1	plain	in	the	next	loop	,
然后	在	这	6th	星星	工作	(	6	链	,	错过	7	和	1	清楚的	在	这	下一个	环形	,

然后在第 6 个星形图案上进行编织（6 个锁针，跳过 7 个，并在下一个环中编织 1 个平针，

[faɪv][taɪmz]) , [fɔːr] [tʃeɪn] , [mɪs] ['sɛvən] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] ;

5	times	)	,	4	chain	,	miss	7	,	1	plain	in	the	next	loop	;
5	时代	)	,	4	链	,	错过	7	,	1	清楚的	在	这	下一个	环形	;

5 次），4 个锁针，跳过 7 个，在下一个环中钩 1 个平针；

[ðen] [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði][fɔːr]['sentər][stɑːrz] , [fɔːr] [tʃeɪn] ,

then	1	plain	in	the	next	loop	of	the	4	centre	stars	,	4	chain	,
然后	1	清楚的	在	这	下一个	环形	的	这	4	中心	明星	,	4	链	,

然后，在下一个由 4 颗中心星组成的环中，有 1 个素面，4 个链子，

[mɪs] ['sɛvən] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] ;

miss	7	,	1	plain	in	the	next	loop	;
错过	7	,	1	清楚的	在	这	下一个	环形	;

错过 7，下一个循环中 1 个普通;

[teɪk] [ə'nʌðər] [stɑːr][ænd; ənd][wɜːrk][wʌn][pleɪn][ɪn][ə; eɪ] [luːp] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] , [fɔːr] [tʃeɪn] ,

take	another	star	and	work	1	plain	in	a	loop	of	it	,	4	chain	,
拿	其他	星星	和	工作	1	清楚的	在	一个	环形	的	它	,	4	链	,

取另一颗星形针，在其环中钩1个平针，4个锁针，

[mɪs] ['sɛvən] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] ,

miss	7	,	1	plain	in	the	next	loop	,
错过	7	,	1	清楚的	在	这	下一个	环形	,

错过 7，下一循环中 1 个普通的，

[ðen] [mɪs] [ðə; ði][læst] - [goʊld] ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd][dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði][pleɪn] [stɪtʃ] ['æftər][ðə; ði] 5th

then	miss	the	last	15	gold	stitches	and	join	to	the	plain	stitch	after	the	5th
然后	错过	这	最后的	-	金子	针脚	和	加入	到	这	清楚的	缝	后	这	5th

[luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] 6th [stɑːr] .

loop	of	the	6th	star	.
环形	的	这	6th	星星	.

然后跳过最后 15 针金线，在第 6 个星形的第 5 个环之后与平针连接。

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kə'mensmənt] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɜːrk(ə)l] , [ænd; ənd] ['fæsn] [ɔːf] .

Repeat	from	the	commencement	of	the	circle	,	and	fasten	off	.
重复	从	这	开始	的	这	圆圈	,	和	系	离开	.

从圆圈的开头重复以上步骤，然后收尾。

[laɪt] [griːn] ['sɜːrk(ə)l] — [kə'mens] [ɪn][ðə; ði] 1st [sɪks] [tʃeɪn] [ʌv; əv][ðə; ði][goʊld]['sɜːrk(ə)l] , [wɜːrk][fɔːr] [tʃeɪn] ,

Light	Green	Circle	—	Commence	in	the	1st	6	chain	of	the	gold	circle	,	work	4	chain	,
光	绿色的	圆圈	—	开始	在	这	1st	6	链	的	这	金子	圆圈	,	工作	4	链	,

浅绿色圆圈——从金色圆圈的前6针开始，钩4针，

[mɪs] [fɔːr] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst][sɪks] [tʃeɪn] , [fɔːr] [tʃeɪn] ,

miss	4	,	1	plain	in	the	next	6	chain	,	4	chain	,
错过	4	,	1	清楚的	在	这	下一个	6	链	,	4	链	,

漏掉 4 个，接下来的 6 个锁针中钩 1 个平针，4 个锁针，

[wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [sɪks] [tʃeɪn] [æz; əz][ðə; ði][læst] ; [rɪ'piːt] [twaɪs]

1	plain	in	the	same	6	chain	as	the	last	;	repeat	twice
1	清楚的	在	这	相同的	6	链	作为	这	最后的	;	重复	两次

在与上一个相同的 6 个锁针中钩 1 个平针；重复两次

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	16	]
[	页	-	]

[第16页]

[mɔːr] ; [ðen] [fɔːr] [tʃeɪn] , [mɪs] [fɔːr] , [wʌn][pleɪn] , [ænd; ənd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][stɑːrz] [mɪs] [sɪks] ,

more	;	then	4	chain	,	miss	4	,	1	plain	,	and	between	the	stars	miss	6	,
更多的	;	然后	4	链	,	错过	4	,	1	清楚的	,	和	之间	这	明星	错过	6	,

更多；然后是4条链子，漏掉4个，1个素面，以及在星星之间漏掉6个，

[wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] [sɪks] [tʃeɪn] ; [rɪ'pi:t] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [kə'mensmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɜ:rk(ə)l]
1 **plain** **in** **the** **next** **6** **chain** **;** **repeat** **from** **the** **commencement** **of** **the** **circle**
1 清楚的 在 这 下一个 6 链 ; 重复 从 这 开始 的 这 圆圈
, [ænd; ənd] ['fæsn] [ɔ:f] .
, **and** **fasten** **off** **.**
, 和 系 离开 .

在接下来的 6 个锁针中钩 1 个平针；从圆圈的开头重复，然后断线。

[dɑ:rk] [gri:n] ['sɜ:rk(ə)l] — [kə'mens] [ɪn] [ðə; ði] 1st [lu:p] [ʌv; əv] [ðə; ði] [læst] ['sɜ:rk(ə)l] , [wɜ:rk] ([faɪv] [tʃeɪn]
Dark **Green** **Circle** **—** **Commence** **in** **the** **1st** **loop** **of** **the** **last** **circle** **,** **work** **(** **5** **chain**
黑暗的 绿色的 圆圈 — 开始 在 这 1st 环形 的 这 最后的 圆圈 , 工作 (5 链
,
,
,

深绿色圆圈——从上一个圆圈的第一个环开始，编织（5个锁针，

[mɪs] [fɔ:r] [ænd; ənd] [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [fɔ:r] [tʃeɪn] [sɪks] [taɪmz]) , [ðen] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [stɑ:rz] [mɪs]
miss **4** **and** **1** **plain** **in** **the** **4** **chain** **6** **times** **)** **,** **then** **between** **the** **stars** **miss**
错过 4 和 1 清楚的 在 这 4 链 6 时代) , 然后 之间 这 明星 错过
[sɪks] ,
6 **,**
6 ,

漏掉 4 和 1 个普通的 4 链 6 次），然后在星星之间漏掉 6 个，

[wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] [fɔ:r] [tʃeɪn] ; [rɪ'pi:t] [ɔ:l] [raʊnd] , [ænd; ənd] ['fæsn] [ɔ:f] .
1 **plain** **in** **the** **next** **4** **chain** **;** **repeat** **all** **round** **,** **and** **fasten** **off** **.**
1 清楚的 在 这 下一个 4 链 ; 重复 全部 圆形的 , 和 系 离开 .

在接下来的 4 个锁针中钩 1 个平针；重复一圈，然后断线。

[raʊnd] ['dɔɪli] .
ROUND **DOYLEY** **.**
圆形的 多伊利 .

圆多伊利。

[dɪ'zaɪn] [noʊ] . [eɪt] .
DESIGN **No** **.** **8** **.**
设计 不 . 8 .

设计编号 8。

[mə'tɪriəlz] — [waɪt] , [moʊv] , [ænd; ənd] [gri:n] ['sɪŋg(ə)l] [bɜ:r'lɪn] [wʊl] ; [pə'neləpi] ['ni:d(ə)l] [noʊ] .
Materials **—** **White** **,** **Mauve** **,** **and** **Green** **Single** **Berlin** **Wool** **;** **Penelope** **Needle** **No** **.**
材料 — 白色的 , 淡紫色 , 和 绿色的 单身的 柏林 羊毛 ; 佩内洛普 针 不 .
[ˌtu:'tu:] .
2 **.**
2 .

材料——白色、淡紫色和绿色单股柏林羊毛；Penelope 2号针。

[fɔ:r; fər] [ðə; ði] [stɑ:rz] , [goʊld] ['tætɪŋ] [twaɪn] [ɔ:r] [ə; eɪ] [skeɪn] [ʌv; əv] [kroʊ'ʃeɪ] [sɪlk] , ['tætɪŋ] [pɪn] [noʊ] .
For **the** **Stars** **,** **Gold** **Tatting** **Twine** **or** **a** **skein** **of** **Crochet** **Silk** **,** **Tatting** **Pin** **No** **.**
为了 这 星星 , 金子 梭编 缠绕 或者 一个 绞 的 钩针编织 丝绸 , 梭编 别针 不 .
[θri:] ,
3 **,**
3 ,

星星部分需要金色梭编线或一团钩编丝线，3号梭编针。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [smɔ:l] ['ʃʌt(ə)l] .
and **a** **small** **Shuttle** **.**
和 一个 小的 穿梭 .

还有一辆小型穿梭巴士。

[ðə; ði] [stɑːrz] .

THE	STARS	.
这	明星	.

群星。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld] [meɪk] - ['ɑːktəgɑːn][stɑːrz][æz; əz][peɪdʒ][fɔːr] .

With	the	gold	make	17	Octagon	Stars	as	page	4	.
和	这	金子	制作	-	八边形	星星	作为	页	4	.

用金子制作 17 个八角星，如图 4 所示。

[ðə; ði] [moʊv] ['sentər] [stɑːr] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [moʊv] [wʊl] [ænd; ənd] [kroʊˈʃeɪ] ['niːd(ə)l] [kə'mens] [ɪn]

The	Mauve	Centre	Star	—	With	the	mauve	wool	and	crochet	needle	commence	in
这	淡紫色	中心	星星	—	和	这	淡紫色	羊毛	和	钩针编织	针	开始	在

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [pɜːrl] ['luːps] [ʌv; əv][ə; eɪ][goʊld][stɑːr] ,

one	of	the	pearl	loops	of	a	gold	star	,
一	的	这	珍珠	循环	的	一个	金子	星星	,

淡紫色中心星——用淡紫色毛线和钩针，从金色星星的一个珍珠环开始钩织，

[ænd; ənd][tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ] [pɔɪnt] , [wɜːrk][faɪv] [tʃeɪn] , [tɜːrn] , [ænd; ənd][ɑːn] [ðiːz] [faɪv] [tʃeɪn] [mɪs]

and	to	form	a	Point	,	work	5	chain	,	turn	,	and	on	these	5	chain	miss
和	到	形式	一个	观点	,	工作	5	链	,	转动	,	和	在	这些	5	链	错过

[ˌtuːˈtuː] ,

2	,
2	,

要形成一个点，先钩5个锁针，然后转身，在这5个锁针上跳过2针，

[wʌn][pleɪn] , [ˌtuːˈtuː] ['trebl] ; [ðen] [wɜːrk][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [pɜːrl] [luːp] .

1	plain	,	2	treble	;	then	work	1	plain	in	the	next	pearl	loop	.
1	清楚的	,	2	高音	;	然后	工作	1	清楚的	在	这	下一个	珍珠	环形	.

1 个平针，2 个长针；然后在下一个珍珠环中织 1 个平针。

[rɪˈpiːt] ['sɛvən] [taɪmz] [mɔːr] , [ænd; ənd] ['fæsn] [ɔːf][ɑːn][ðə; ði] [raɪt] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [kroʊˈʃeɪ] .

Repeat	7	times	more	,	and	fasten	off	on	the	right	side	of	the	crochet	.
重复	7	时代	更多的	,	和	系	离开	在	这	正确的	边	的	这	钩针编织	.

重复7次，然后在钩织部分的右侧收尾。

1st [griːn] [stɑːr] — [kə'mens] [ɪn][ə; eɪ] [pɜːrl] [luːp] [ʌv; əv] [ə'nʌðər] [goʊld][stɑːr] ,

1st	Green	Star	—	Commence	in	a	pearl	loop	of	another	gold	star	,
1st	绿色的	星星	—	开始	在	一个	珍珠	环形	的	其他	金子	星星	,

第一颗绿星——从另一颗金星的珍珠环开始，

[wɜːrk][faɪv] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [pɜːrl] ['luːps] ['sɛvən] [taɪmz] ;

work	5	chain	and	1	plain	in	the	next	pearl	loops	7	times	;
工作	5	链	和	1	清楚的	在	这	下一个	珍珠	循环	7	时代	;

在接下来的珍珠环中钩织 5 个锁针和 1 个平针，重复 7 次；

[ðen] [θriː] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [pɔɪnts] [ʌv; əv][ðə; ði]['sentər][stɑːr] ,

then	3	chain	,	join	to	the	top	of	one	of	the	points	of	the	centre	star	,
然后	3	链	,	加入	到	这	顶部	的	一	的	这	积分	的	这	中心	星星	,

然后，将3个链环连接到中心星形的一个顶点的顶部，

[ˌtuːˈtuː] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði] 1st [pɜːrl] [luːp] ; ['fæsn] [ɔːf] .

2	chain	,	1	plain	in	the	1st	pearl	loop	;	fasten	off	.
2	链	,	1	清楚的	在	这	1st	珍珠	环形	;	系	离开	.

2 根链子，1 根素链穿入第一个珍珠环中；系紧。

1st [waɪt] [stɑːr] — [kə'mens] [æz; əz] [bɪˈfɔːr] , [wɜːrk][faɪv] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst]

1st	White	Star	—	Commence	as	before	,	work	5	chain	and	1	plain	in	the	next
1st	白色的	星星	—	开始	作为	前	,	工作	5	链	和	1	清楚的	在	这	下一个

[pɜːrl] ['luːps] ,

pearl	loops	,
珍珠	循环	,

第一颗白星——按之前的方法开始，在接下来的珍珠环中钩5个锁针和1个平针，

[faɪv] [taɪmz] ; [θriː] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv] [ðə; ði] 2nd [luːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [griːn] [stɑːr] ,

5	times	;	3	chain	,	join	to	the	centre	of	the	2nd	loop	of	the	green	star	,
5	时代	;	3	链	,	加入	到	这	中心	的	这	2nd	环形	的	这	绿色的	星星	,

重复5次；3个锁针，连接到绿色星形第二个环的中心，

[ˌtuːˈtuː] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] [pɜːrl] , [θriː] [tʃeɪn] .

2	chain	,	1	plain	in	the	next	pearl	,	3	chain	.
2	链	,	1	清楚的	在	这	下一个	珍珠	,	3	链	.

2条链子，1条素链，下一颗珍珠，3条链子。

[dʒɔɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] 1st [luːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [griːn] [stɑːr] , [ˌtuːˈtuː] [tʃeɪn] .

Join	to	the	1st	loop	of	the	green	star	,	2	chain	.
加入	到	这	1st	环形	的	这	绿色的	星星	,	2	链	.

与绿色星形的第一个环连接，2 个锁针。

[wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [nekst]

1	plain	in	the	next
1	清楚的	在	这	下一个

下一个平原

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	17	]
[	页	-	]

[第17页]

[pɜːrl] , [θriː] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] [nekst] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sentər] [stɑːr] , [ˌtuːˈtuː] [tʃeɪn] ;

pearl	,	3	chain	,	join	to	the	next	point	of	the	centre	star	,	2	chain	;
珍珠	,	3	链	,	加入	到	这	下一个	观点	的	这	中心	星星	,	2	链	;

珍珠，3条链，连接到中心星的下一个点，2条链；

[wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] [pɜːrl] ; ['fæsn] [ɔːf] .

1	plain	in	the	next	pearl	;	fasten	off	.
1	清楚的	在	这	下一个	珍珠	;	系	离开	.

1. 在下一颗珍珠上做个简单的扣子；扣好。

2nd [griːn] [stɑːr] — [wɜːrk] [æz; əz] [ðə; ði] [waɪt] [stɑːr] , ['dʒɔɪnɪŋ] [tuː; tə] [ˌaɪ 'tiː] .

2nd	Green	Star	—	Work	as	the	White	Star	,	joining	to	it	.
2nd	绿色的	星星	—	工作	作为	这	白色的	星星	,	加入	到	它	.

第二颗绿星——与白星一起工作，加入其中。

[rɪˈpiːt] [ðə; ði] [waɪt] [ænd; ənd] [griːn] [stɑːrz] ['ɔːltərnətli] [ʌnˈtɪl] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [eɪt] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] .

Repeat	the	White	and	Green	Stars	alternately	until	there	are	eight	of	them	.
重复	这	白色的	和	绿色的	星星	交替	直到	那里	是	八	的	他们	.

交替重复绘制白色和绿色星星，直到共有八个星星为止。

[ɪn] ['wɜːrkɪŋ] [ðə; ði] [læst] , [ðə; ði] [faɪv] [tʃeɪn] [ænd; ənd] [wʌn] [pleɪn] [ɪz] ['oʊnli] [tuː; tə] [biː; bi] [meɪd] [θriː] [taɪmz] ,

In	working	the	last	,	the	5	chain	and	1	plain	is	only	to	be	made	three	times	,
在	在职的	这	最后的	,	这	5	链	和	1	清楚的	是	仅有的	到	是	制成	三	时代	,

在编织最后一个部分时，5个锁针和1个平针只需编织三次。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [tuː] [læst] ['luːps] [dʒɔɪnd] [tuː; tə] [ðə; ði] 1st [stɑːr] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [raʊnd] .

and	the	two	last	loops	joined	to	the	1st	star	to	make	it	round	.
和	这	二	最后的	循环	加入	到	这	1st	星星	到	制作	它	圆形的	.

最后两个环与第一个星形连接起来，形成一个圆圈。

2nd [moʊv] [stɑːr] — [wɜːrk] [æz; əz] [ðə; ði] ['sentər] [stɑːr] [ʌnˈtɪl] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [sɪks] [pɔɪnts] ;

2nd	Mauve	Star	—	Work	as	the	centre	star	until	there	are	6	points	;
2nd	淡紫色	星星	—	工作	作为	这	中心	星星	直到	那里	是	6	积分	;

第二颗淡紫色星——作为中心星，直到有 6 个角；

[ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði] 7th [pɔɪnt] — [fɔːr] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði] 3rd [luːp] [ʌv; əv][ə; eɪ] [waɪt] [stɑːr]

and	for	the	7th	Point	—	4	chain	,	join	to	the	3rd	loop	of	a	white	star
和	为了	这	7th	观点	—	4	链	,	加入	到	这	3rd	环形	的	一个	白色的	星星

;
;
;

第 7 点——4 链，连接到白色星形的第 3 个环；

[ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði][fɔːr] [tʃeɪn] , [mɪs] [wʌn] , [wʌn][pleɪn] , [ˌtuːˈtuː] ['trebl] ,

and	on	the	4	chain	,	miss	1	,	1	plain	,	2	treble	,
和	在	这	4	链	,	错过	1	,	1	清楚的	,	2	高音	,

在第 4 链上，漏掉 1 个音符，1 个平音符，2 个高音符，

[ðen] [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [pɜːrl] .

then	1	plain	in	the	next	pearl	.
然后	1	清楚的	在	这	下一个	珍珠	.

然后下一颗珍珠是1颗普通的。

[wɜːrk][ðə; ði] 8th [pɔɪnt][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] 7th ,

Work	the	8th	Point	the	same	as	the	7th	,
工作	这	8th	观点	这	相同的	作为	这	7th	,

第8点的处理方法与第7点相同。

['dʒɔɪnɪŋ][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] [griːn] [stɑːr] ; ['fæsn] [ɔːf] .

joining	it	to	the	next	loop	of	the	green	star	;	fasten	off	.
加入	它	到	这	下一个	环形	的	这	绿色的	星星	;	系	离开	.

将其连接到绿色星形的下一个环上；系紧。

3rd [moʊv] [stɑːr] — [wɜːrk][æz; əz][ðə; ði][læst] ,

3rd	Mauve	Star	—	Work	as	the	last	,
3rd	淡紫色	星星	—	工作	作为	这	最后的	,

第三颗淡紫色星——作为最后的作品，

['dʒɔɪnɪŋ][ˌaɪ 'tiː][fɜːrst][tuː; tə][ðə; ði] 3rd [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] [griːn] [stɑːr][ænd; ənd] [ðen] [tuː; tə][ðə; ði] [waɪt] [stɑːr] .

joining	it	first	to	the	3rd	loop	of	the	green	star	and	then	to	the	white	star	.
加入	它	第一的	到	这	3rd	环形	的	这	绿色的	星星	和	然后	到	这	白色的	星星	.

先将其连接到绿色星星的第三个环上，然后再连接到白色星星上。

[wɜːrk][ðə; ði] [seɪm] [fɔːr; fər][sɪks][stɑːrz] [mɔːr] .

Work	the	same	for	6	Stars	more	.
工作	这	相同的	为了	6	星星	更多的	.

同样的方法可以提升 6 颗星。

1st
1st
1st

第一

[goʊld]['sɜːrk(ə)l] — [kə'mens] [ɑːn][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] 2nd [pɔɪnt][ʌv; əv][ə; eɪ] [moʊv] [stɑːr] ,

Gold	Circle	—	Commence	on	the	top	of	the	2nd	point	of	a	mauve	star	,
金子	圆圈	—	开始	在	这	顶部	的	这	2nd	观点	的	一个	淡紫色	星星	,

金圈——从淡紫色五角星的第二个顶点开始，

[wɜːrk][faɪv] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [pɔɪnts] [ʌv; əv][ðə; ði][stɑːr][fɔːr] [taɪmz] ,

work	5	chain	and	1	plain	in	the	next	points	of	the	star	4	times	,
工作	5	链	和	1	清楚的	在	这	下一个	积分	的	这	星星	4	时代	,

在星形图案的下一个角上，重复4次，每次钩5个锁针和1个平针。

[ðen] [θriː] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['sentər] [luːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [smɔːl] [staːr] ,

then	3	chain	,	1	plain	in	the	centre	loop	of	the	small	star	,
然后	3	链	,	1	清楚的	在	这	中心	环形	的	这	小的	星星	,

然后是3个链子，1个平针位于小星星的中心环中，

[θriː] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] 1st [pɔɪnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [nekst] [moʊv] [staːr] ,

3	chain	,	1	plain	in	the	1st	point	of	the	next	mauve	star	,
3	链	,	1	清楚的	在	这	1st	观点	的	这	下一个	淡紫色	星星	,

3条链，1条素线位于下一颗淡紫色星形的第一个顶点，

[ðen] [sɪks] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [læst] [faɪv] [tʃeɪn] [ʌv; əv] [goʊld] ,

then	6	chain	,	join	to	the	centre	of	the	last	5	chain	of	gold	,
然后	6	链	,	加入	到	这	中心	的	这	最后的	5	链	的	金子	,

然后将6条链子连接到最后5条金链的中间，

[wɜːrk] [θriː] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [sɪks] [tʃeɪn] , [ðen] [ˌtuː'tuː] [tʃeɪn] ,

work	3	plain	in	the	6	chain	,	then	2	chain	,
工作	3	清楚的	在	这	6	链	,	然后	2	链	,

在第6个锁针上钩3个平针，然后钩2个锁针，

[wʌn] [pleɪn] [aːn] [ðə; ði] ['sekənd] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [moʊv] [staːr] .

1	plain	on	the	second	point	of	the	mauve	star	.
1	清楚的	在	这	第二	观点	的	这	淡紫色	星星	.

1. 淡紫色星形的第二个顶点处为平面。

[rɪ'piːt] [ɔːl] [raʊnd] , [ænd; ənd] ['fæsn] [ɔːf] .

Repeat	all	round	,	and	fasten	off	.
重复	全部	圆形的	,	和	系	离开	.

重复以上步骤，然后收尾。

[waɪt] ['sɜːrk(ə)l] — [kə'mens] [aːn] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θriː] [pleɪn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [staːrz] , [wɜːrk] [θriː] [tʃeɪn] ,

White	Circle	—	Commence	on	the	centre	of	the	3	plain	between	the	stars	,	work	3	chain	,
白色的	圆圈	—	开始	在	这	中心	的	这	3	清楚的	之间	这	明星	,	工作	3	链	,

白色圆圈——从星星之间的3格平面中心开始，编织3条链，

[mɪs] [θriː] , [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [goʊld] [stɪtʃ] ['oʊvər] [ðə; ði] 2nd [pɔɪnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [staːr] ,

miss	3	,	1	plain	in	the	gold	stitch	over	the	2nd	point	of	the	star	,
错过	3	,	1	清楚的	在	这	金子	缝	超过	这	2nd	观点	的	这	星星	,

漏掉 3 针，1 针平针，针脚位于星星的第二个角上，用金线绣制。

+ [fɔːr] [tʃeɪn] , [mɪs] [ˌtuː'tuː] , [ˌtuː'tuː] ['trebl] , [bəuθ] [ɪn] [ðə; ði] ['sentər] [stɪtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [faɪv] [goʊld] [tʃeɪn] ,

+	4	chain	,	miss	2	,	2	treble	,	both	in	the	centre	stitch	of	the	5	gold	chain	,
+	4	链	,	错过	2	,	2	高音	,	两个都	在	这	中心	缝	的	这	5	金子	链	,

+ 4 针锁针，漏掉 2 针，2 个长针，都在 5 针金链的中间针目中，

[fɔːr] [tʃeɪn] , [mɪs] [ˌtuː'tuː] , [wʌn] [pleɪn] [aːn] [ðə; ði] [goʊld] [stɪtʃ] ['oʊvər] [ðə; ði] [nekst] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [staːr] .

4	chain	,	miss	2	,	1	plain	on	the	gold	stitch	over	the	next	point	of	the	star	.
4	链	,	错过	2	,	1	清楚的	在	这	金子	缝	超过	这	下一个	观点	的	这	星星	.

4 针锁针，跳过 2 针，在星星的下一个角上用金线织 1 针平针。

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm] + [twaɪs] [mɔːr] , [ðen] [θriː] [tʃeɪn] ,

Repeat	from	+	twice	more	,	then	3	chain	,
重复	从	+	两次	更多的	,	然后	3	链	,

从 + 重复两次，然后钩 3 个锁针，

[wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [goʊld] [θriː] [pleɪn] .

1	plain	in	the	centre	of	the	gold	3	plain	.
1	清楚的	在	这	中心	的	这	金子	3	清楚的	.

1 位于金色 3 平面的中心。

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [kə'mensmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɜːrk(ə)l] [ɔːl] [raʊnd] , [ænd; ənd] ['fæsn] [ɔːf] .

Repeat	from	the	commencement	of	the	circle	all	round	,	and	fasten	off	.
重复	从	这	开始	的	这	圆圈	全部	圆形的	,	和	系	离开	.

从圆圈的起点开始重复编织一圈，然后收尾。

2nd [goʊld] ['sɜːrk(ə)l] — [kə'mens] [æt; ət] [ðə; ði] [wʌn] [pleɪn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [stɑːrz] , [θriː] [tʃeɪn] , [mɪs] [sɪks] ,

2nd	Gold	Circle	—	Commence	at	the	1	plain	between	the	stars	,	3	chain	,	miss	6	,
2nd	金子	圆圈	—	开始	在	这	1	清楚的	之间	这	明星	,	3	链	,	错过	6	,

第二金圈——从星星之间的第 1 个平面开始，3 条链，错过 6，

[wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːr] [tʃeɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [læst] ['sɜːrk(ə)l] ([faɪv] [tʃeɪn] ,

1	plain	in	the	4	chain	of	the	last	circle	(	5	chain	,
1	清楚的	在	这	4	链	的	这	最后的	圆圈	(	5	链	,

最后一个圆圈的第 4 个链子上有一个平面（第 5 个链子，

[mɪs] [fɔːr] [ænd; ənd] [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːr] [tʃeɪn] [ʌv; əv] [læst] ['sɜːrk(ə)l] [faɪv] [taɪmz]) ,

miss	4	and	1	plain	in	the	4	chain	of	last	circle	5	times	)	,
错过	4	和	1	清楚的	在	这	4	链	的	最后的	圆圈	5	时代	)	,

漏掉最后一圈第 4 链中的 4 和 1 个平局（共 5 次），

[θriː] [tʃeɪn] , [mɪs] [sɪks] , [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['sentər] [stɪtʃ] ['oʊvər] [ðə; ði] [θriː] [pleɪn] [goʊld] .

3	chain	,	miss	6	,	1	plain	in	the	centre	stitch	over	the	3	plain	gold	.
3	链	,	错过	6	,	1	清楚的	在	这	中心	缝	超过	这	3	清楚的	金子	.

3 针锁针，漏掉 6 针，在中间针目上钩 1 针素针，覆盖 3 针素金针。

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [kə'mensmənt] [ɔːl] [raʊnd] .

Repeat	from	the	commencement	all	round	.
重复	从	这	开始	全部	圆形的	.

从头开始重复以上步骤。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	18	]
[	页	-	]

[第18页]

[moʊv] ['sɜːrk(ə)l] — [kə'mens] [ɪn] [ðə; ði] 1st [θriː] [tʃeɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [læst] ['sɜːrk(ə)l] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [stɑːrz] ,

Mauve	Circle	—	Commence	in	the	1st	3	chain	of	the	last	circle	between	the	stars	,
淡紫色	圆圈	—	开始	在	这	1st	3	链	的	这	最后的	圆圈	之间	这	明星	,

淡紫色圆圈——从星群之间最后一个圆圈的前三个链开始，

[wɜːrk] ([sɪks] [tʃeɪn] , [mɪs] [faɪv] [ænd; ənd] [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [faɪv] [goʊld] [tʃeɪn] [sɪks] [taɪmz]) ,

work	(	6	chain	,	miss	5	and	1	plain	in	the	5	gold	chain	6	times	)	,
工作	(	6	链	,	错过	5	和	1	清楚的	在	这	5	金子	链	6	时代	)	,

作品（6条链子，5条链子缺失，1条素链在5条金链子中重复6次），

[wʌn] [tʃeɪn] , [mɪs] [θriː] , [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [θriː] [tʃeɪn] .

1	chain	,	miss	3	,	1	plain	in	the	3	chain	.
1	链	,	错过	3	,	1	清楚的	在	这	3	链	.

1 针锁针，漏掉 3 针，在 3 针锁针中钩 1 针平针。

[rɪˈpiːt] [ɔːl] [raʊnd] , [ænd; ənd] [ˈfæsn] [ɔːf] .
Repeat all round , and fasten off .
重复 全部 圆形的 , 和 系 离开 .

重复以上步骤，然后收尾。

[raʊnd] [ˈdɔɪli] .
ROUND DOYLEY .
圆形的 多伊利 .

圆多伊利。

[dɪˈzaɪn] [noʊ] . [naɪn] .
DESIGN No . 9 .
设计 不 . 9 .

设计编号 9。

[məˈtɪriəlz] — [waɪt] [ænd; ənd][məˈdʒentə][ˈsɪŋg(ə)l][bɜːrˈlɪn] [wʊl] , [pəˈneləpi] [ˈniːd(ə)l] [noʊ] . [ˌtuːˈtuː] .
Materials — White and Magenta Single Berlin Wool , Penelope Needle No . 2 .
材料 — 白色的 和 品红 单身的 柏林 羊毛 , 佩内洛普 针 不 . 2 .

材料——白色和洋红色单股柏林羊毛，Penelope 2号针。

[fɔːr; fər][ðə; ði][steɪrz] , [goʊld] [twaɪn] [ɔːr][ə; eɪ] [skeɪn] [ʌv; əv] [kroʊˈʃeɪ] [sɪlk] , [ˈtætɪŋ] [pɪn][noʊ] . [θriː] ,
For the Stars , Gold Twine or a skein of Crochet Silk , Tatting Pin No . 3 ,
为了 这 星星 , 金子 缠绕 或者 一个 绞 的 钩针编织 丝绸 , 梭编 别针 不 . 3 ,

星星部分，需要金色细绳或一团钩编丝线，3号梭编针。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [smɔːl] [ˈʃʌt(ə)l] .
and a small Shuttle .
和 一个 小的 穿梭 .

还有一辆小型穿梭巴士。

[ˈsentər] [ˈdaɪmənd] .
CENTRE DIAMOND .
中心 钻石 .

中心钻石。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld][wɜːrk][ə; eɪ] [ˈdaɪmənd] [æz; əz][peɪdʒ][fɔːr] .
With the gold work a Diamond as page 4 .
和 这 金子 工作 一个 钻石 作为 页 4 .

第 4 页展示了带有钻石图案的金饰。

1st [raʊnd] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði][məˈdʒentə] [wʊl] [ænd; ənd] [kroʊˈʃeɪ] [ˈniːd(ə)l] [kəˈmens] [ɪn][wʌn][ʌv; əv]
1st round — With the magenta wool and crochet needle commence in one of
1st 圆形的 — 和 这 品红 羊毛 和 钩针编织 针 开始 在 一 的
[ðə; ði] [pɜːrl] [ˈluːps] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdaɪmənd] ,
the pearl loops of the diamond ,
这 珍珠 循环 的 这 钻石 ,

第一圈——用品红色毛线和钩针，从菱形图案的一个珍珠环开始钩织，

[wɜːrk][θriː] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [twelv] [pɜːrl] [ˈluːps] ; [ˈfæsn] [ɔːf] .
work 3 chain and 1 plain in each of the twelve pearl loops ; fasten off .
工作 3 链 和 1 清楚的 在 每个 的 这 十二 珍珠 循环 ; 系 离开 .

在十二颗珍珠环中，每颗珍珠环上钩 3 个锁针和 1 个平针；收尾。

2nd [raʊnd] — [wɪð; wɪθ] [waɪt] [wʊl] [kəˈmens] [ɪn][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] [tʃeɪnz] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði]
2nd round — With white wool commence in one of the three chains between the
2nd 圆形的 — 和 白色的 羊毛 开始 在 一 的 这 三 链条 之间 这
[əʊvz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdaɪmənd] ,
ovals of the diamond ,
椭圆 的 这 钻石 ,

第二轮——用白色毛线从菱形图案中两个椭圆之间的三条链子中的一条开始编织，

[wɜːrk][fɔːr] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [θriː] [tʃeɪn] ; [ˌtuːˈtuː] [tʃeɪn] , [mɪs] [wʌn] ,

work	4	chain	,	1	plain	in	the	same	3	chain	;	2	chain	,	miss	1	,
工作	4	链	,	1	清楚的	在	这	相同的	3	链	;	2	链	,	错过	1	,

钩4个锁针，在同一3个锁针中钩1个平针；钩2个锁针，跳过1个，

[wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst][θriː] [tʃeɪn] ; [fɔːr] [tʃeɪn] , [mɪs] [wʌn] ,

1	plain	in	the	next	3	chain	;	4	chain	,	miss	1	,
1	清楚的	在	这	下一个	3	链	;	4	链	,	错过	1	,

接下来的3针中钩1针平针；4针，漏1针，

[wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst][θriː] [tʃeɪn] ; [ˌtuːˈtuː] [tʃeɪn] , [mɪs] [wʌn] ,

1	plain	in	the	next	3	chain	;	2	chain	,	miss	1	,
1	清楚的	在	这	下一个	3	链	;	2	链	,	错过	1	,

接下来的3针中钩1针平针；2针，漏1针，

[wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst][θriː] [tʃeɪn] ; [rɪˈpiːt] [θriː][taɪmz] [mɔːr] , [ænd; ənd] [ˈfæsn] [ɔːf] .

1	plain	in	the	next	3	chain	;	repeat	3	times	more	,	and	fasten	off	.
1	清楚的	在	这	下一个	3	链	;	重复	3	时代	更多的	,	和	系	离开	.

在接下来的 3 个锁针中钩 1 个平针；重复 3 次，然后断线。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld][wɜːrk] - ['sɛk.sə.gɑn][stɑːrz][æz; əz][peɪdʒ][fɔːr] .

With	the	gold	work	16	Sexagon	Stars	as	page	4	.
和	这	金子	工作	-	六边形	星星	作为	页	4	.

第 4 页是金色的 16 颗六边形星。

1st [waɪt] [stɑːr] — [kə'mens] [ɪn][ə; eɪ] [pɜːrl] [luːp] [ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][goʊld][stɑːrz] ,

1st	White	Star	—	Commence	in	a	pearl	loop	of	one	of	the	gold	stars	,
1st	白色的	星星	—	开始	在	一个	珍珠	环形	的	一	的	这	金子	明星	,

第一颗白星——从一颗金星的珍珠环开始，

[wɜːrk] ([faɪv] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [pɜːrl] ['luːps][faɪv][taɪmz]) , [θriː] [tʃeɪn] ,

work	(	5	chain	and	1	plain	in	the	next	pearl	loops	5	times	)	,	3	chain	,
工作	(	5	链	和	1	清楚的	在	这	下一个	珍珠	循环	5	时代	)	,	3	链	,

编织（在接下来的珍珠环中重复 5 次，每次 5 个锁针和 1 个平针），3 个锁针，

[teɪk] [ðə; ði] ['daɪmənd] [ænd; ənd][dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði]['sentər] [ʌv; əv][ðə; ði][fɔːr] [tʃeɪn] ['oʊvər][wʌn][ʌv; əv]

take	the	diamond	and	join	to	the	centre	of	the	4	chain	over	one	of
拿	这	钻石	和	加入	到	这	中心	的	这	4	链	超过	一	的

[ðə; ði] [əʊvzl] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,

the	ovals	of	it	,
这	椭圆	的	它	,

取下钻石，将其连接到4号链子的中心，并穿过其中一个椭圆形。

[ˌtuːˈtuː] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði] 1st [pɜːrl] ; ['fæsn] [ɔːf] .

2	chain	,	1	plain	in	the	1st	pearl	;	fasten	off	.
2	链	,	1	清楚的	在	这	1st	珍珠	;	系	离开	.

2条链子，1条素链，系在第一颗珍珠上；扣好。

[wɜːrk][θriː][stɑːrz] [mɔːr] [ðə; ði] [seɪm] , ['ɔːlweɪz]['dʒɔɪnɪŋ]['oʊvər][ðə; ði] [əʊvzl] [ʌv; əv][ðə; ði]['daɪmənd] .

Work	3	Stars	more	the	same	,	always	joining	over	the	ovals	of	the	diamond	.
工作	3	星星	更多的	这	相同的	,	总是	加入	超过	这	椭圆	的	这	钻石	.

3颗星的制作方法基本相同，总是连接在菱形的椭圆上。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	19	]
[	页	-	]

[第19页]

1st [mə'dʒentə][stɑːr] — [kə'mens] [ɪn][ə; eɪ] [pɜːrl] [luːp] [ʌv; əv][ə; eɪ][goʊld][stɑːr] ,

1st	Magenta	Star	—	Commence	in	a	pearl	loop	of	a	gold	star	,
1st	品红	星星	—	开始	在	一个	珍珠	环形	的	一个	金子	星星	,

第一颗洋红色星——从一颗金星的珍珠环开始，

[wɜːrk] ([faɪv] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [pɜːrlz] [θriː][taɪmz]) , [θriː] [tʃeɪn] ,

work	(	5	chain	and	1	plain	in	the	next	pearls	3	times	)	,	3	chain	,
工作	(	5	链	和	1	清楚的	在	这	下一个	珍珠	3	时代	)	,	3	链	,

编织（5 链和 1 个素圈，重复 3 次），3 链，

[dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði] 1st [luːp] [ʌv; əv] [tʃeɪn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [waɪt] [stɑːr] , [ˌtuːˈtuː] [tʃeɪn] ,

join	to	the	1st	loop	of	chain	of	a	white	star	,	2	chain	,
加入	到	这	1st	环形	的	链	的	一个	白色的	星星	,	2	链	,

连接到白色星星的第一个锁针环上，2个锁针，

[wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [pɜːrl] , [θriː] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði][nekst][fɔːr] [tʃeɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]

1	plain	in	the	next	pearl	,	3	chain	,	join	to	the	next	4	chain	of	the
1	清楚的	在	这	下一个	珍珠	,	3	链	,	加入	到	这	下一个	4	链	的	这

['daɪmənd] ,

diamond	,
钻石	,

1. 下一颗珍珠，3条链子，连接到钻石的下一条4链子上，

[ˌtuːˈtuː] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði] [pɜːrl] , [θriː] [tʃeɪn] ,

2	chain	,	1	plain	in	the	pearl	,	3	chain	,
2	链	,	1	清楚的	在	这	珍珠	,	3	链	,

2条链子，1条珍珠素链，3条链子，

[dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði] 2nd [waɪt] [stɑːr] , [ˌtuːˈtuː] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði] [pɜːrl]

join	to	the	next	loop	of	the	2nd	white	star	,	2	chain	,	1	plain	in	the	pearl
加入	到	这	下一个	环形	的	这	2nd	白色的	星星	,	2	链	,	1	清楚的	在	这	珍珠

;

;

;

将第二个白色星星的下一个环连接到珍珠上的 2 个链环和 1 个素环；

['fæsn] [ɔːf] .

fasten	off	.
系	离开	.

解开扣子。

2nd [məˈdʒentə][stɑːr] — [kəˈmens] [ɪn][ə; eɪ] [pɜːrl] [ʌv; əv][ə; eɪ][stɑːr] ,

2nd	Magenta	Star	—	Commence	in	a	pearl	of	a	star	,
2nd	品红	星星	—	开始	在	一个	珍珠	的	一个	星星	,

第二颗洋红色星——始于一颗珍珠般的星星，

[wɜːrk] ([faɪv] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][æz; əz] [bɪˈfɔːr] [fɔːr][taɪmz]) , [θriː] [tʃeɪn] ,

work	(	5	chain	and	1	plain	as	before	4	times	)	,	3	chain	,
工作	(	5	链	和	1	清楚的	作为	前	4	时代	)	,	3	链	,

编织（5个锁针和1个平针，重复4次），3个锁针，

[dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði] 2nd [luːp] [ʌv; əv] [tʃeɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] 1st [waɪt] [stɑːr] ,

join	to	the	2nd	loop	of	chain	of	the	1st	white	star	,
加入	到	这	2nd	环形	的	链	的	这	1st	白色的	星星	,

连接到第一颗白色星星的第二个链条环上，

[wɪtʃ] [ɪz][tuː; tə][ðə; ði][left][ʌv; əv][ðə; ði][məˈdʒentə][stɑːr] , [ˌtuːˈtuː] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][æz; əz] [bɪˈfɔːr] ,

which	is	to	the	left	of	the	magenta	star	,	2	chain	,	1	plain	as	before	,
哪个	是	到	这	左边	的	这	品红	星星	,	2	链	,	1	清楚的	作为	前	,

位于品红色星形左侧，2条链子，1个素面，与之前相同。

[θriː] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði][məˈdʒentə][stɑːr] , [ˌtuːˈtuː] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn] ;

3	chain	,	join	to	the	next	loop	of	the	magenta	star	,	2	chain	,	1	plain	;
3	链	,	加入	到	这	下一个	环形	的	这	品红	星星	,	2	链	,	1	清楚的	;

['fæsn] [ɔːf] .

fasten	off	.
系	离开	.

3 针链，连接到品红色星形的下一个环，2 针链，1 针平针；收尾。

3rd [mə'dʒentə][stɑ:r] — [wɜ:rk][æz; əz][ðə; ði][læst][stɑ:r] ,

3rd	**Magenta**	**Star**	**—**	**Work**	**as**	**the**	**last**	**star**	**,**
3rd	品红	星星	—	工作	作为	这	最后的	星星	,

第三颗洋红色星星——作为最后一颗星星工作，

['meɪkɪŋ] [ðə; ði][fɜ:rst]['dʒɔɪnɪŋ][tu:; tə][ðə; ði] 1st [lu:p] [ʌv; əv][ðə; ði] 1st [mə'dʒentə][stɑ:r] ,

making	**the**	**first**	**joining**	**to**	**the**	**1st**	**loop**	**of**	**the**	**1st**	**magenta**	**star**	**,**
制作	这	第一的	加入	到	这	1st	环形	的	这	1st	品红	星星	,

将第一个环连接到第一个洋红色星形的第一个环上，

[ænd; ənd][ðə; ði]['sekənd]['dʒɔɪnɪŋ][tu:; tə][ðə; ði][nekst] [waɪt] [stɑ:r] .

and	**the**	**second**	**joining**	**to**	**the**	**next**	**white**	**star**	**.**
和	这	第二	加入	到	这	下一个	白色的	星星	.

第二次连接与下一颗白星相连。

[rɪ'pi:t] [ði:z] [θri:][mə'dʒentə][stɑ:rz][θri:][taɪmz] [mɔ:r] , [ðæt][ɪz] , [bɪ'twi:n] [i:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [waɪt] [stɑ:rz] .

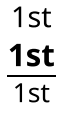
Repeat	**these**	**3**	**Magenta**	**Stars**	**3**	**times**	**more**	**,**	**that**	**is**	**,**	**between**	**each**	**of**	**the**	**white**	**stars**	**.**
重复	这些	3	品红	星星	3	时代	更多的	,	那	是	,	之间	每个	的	这	白色的	明星	.

重复这 3 个洋红色星星 3 次，即在每个白色星星之间重复一次。

[ðen] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld] , [wɜ:rk][eɪt]['ɑ:ktəgɑ:n][stɑ:rz] , [æz; əz][peɪdʒ][fɔ:r] .

Then	**with**	**the**	**gold**	**,**	**work**	**8**	**Octagon**	**Stars**	**,**	**as**	**page**	**4**	**.**
然后	和	这	金子	,	工作	8	八边形	星星	,	作为	页	4	.

然后，用金线制作 8 个八角星，如图 4 所示。



第一

[lɑ:rdʒ][mə'dʒentə][stɑ:r] — [kə'mens] [ɪn][ə; eɪ] [pɜ:rl] [lu:p] [ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][stɑ:rz] ,

Large	**Magenta**	**Star**	**—**	**Commence**	**in**	**a**	**pearl**	**loop**	**of**	**one**	**of**	**the**	**stars**	**,**
大的	品红	星星	—	开始	在	一个	珍珠	环形	的	一	的	这	明星	,

大洋红色星星——从其中一颗星星的珍珠环开始，

[wɜ:rk] ([sɪks] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ə; eɪ] [pɜ:rl] [lu:p] [faɪv][taɪmz]) , [θri:] [tʃeɪn] ;

work	**(**	**6**	**chain**	**and**	**1**	**plain**	**in**	**a**	**pearl**	**loop**	**5**	**times**	**)**	**,**	**3**	**chain**	**;**
工作	(	6	链	和	1	清楚的	在	一个	珍珠	环形	5	时代	)	,	3	链	;

编织（6 个锁针和 1 个平针在珍珠环中重复 5 次），3 个锁针；

[teɪk] [ðə; ði] 3rd [mə'dʒentə][stɑ:r] , [wɪtʃ] [ɪz][tu:; tə][ðə; ði][left][ʌv; əv][ə; eɪ] [waɪt] [wʌn] ,

take	**the**	**3rd**	**magenta**	**star**	**,**	**which**	**is**	**to**	**the**	**left**	**of**	**a**	**white**	**one**	**,**
拿	这	3rd	品红	星星	,	哪个	是	到	这	左边	的	一个	白色的	一	,

取第三颗洋红色星星，它位于一颗白色星星的左边。

[ænd; ənd][dʒɔɪn][tu:; tə][ðə; ði] 1st [lu:p] [ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:] , [θri:] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][æz; əz] [bɪ'fɔ:r] ,

and	**join**	**to**	**the**	**1st**	**loop**	**of**	**it**	**,**	**3**	**chain**	**,**	**1**	**plain**	**as**	**before**	**,**
和	加入	到	这	1st	环形	的	它	,	3	链	,	1	清楚的	作为	前	,

与它的第一个环连接，3个锁针，1个平针，与之前相同，

[θri:] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn][tu:; tə][ðə; ði] [lu:p] [ʌv; əv][ðə; ði] [waɪt] [stɑ:r] , [θri:] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn] ,

3	**chain**	**,**	**join**	**to**	**the**	**loop**	**of**	**the**	**white**	**star**	**,**	**3**	**chain**	**,**	**1**	**plain**	**,**
3	链	,	加入	到	这	环形	的	这	白色的	星星	,	3	链	,	1	清楚的	,

3个锁针，连接到白色星星的环上，3个锁针，1个素针，

[θri:] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn][tu:; tə][ðə; ði] 4th [lu:p] [ʌv; əv][ðə; ði][nekst][mə'dʒentə][stɑ:r] , [θri:] [tʃeɪn] ,

3	**chain**	**,**	**join**	**to**	**the**	**4th**	**loop**	**of**	**the**	**next**	**magenta**	**star**	**,**	**3**	**chain**	**,**
3	链	,	加入	到	这	4th	环形	的	这	下一个	品红	星星	,	3	链	,

3 针链，连接到下一个品红色星形的第 4 个环上，3 针链，

[wʌn][pleɪn] ; ['fæsn] [ɔːf] .

1	plain	;	fasten	off	.
1	清楚的	;	系	离开	.

1. 平整；扣好。

[wɜːrk][θriː][stɑːrz] [mɔːr] [ðə; ðɪ] [seɪm] .

Work	3	Stars	more	the	same	.
工作	3	星星	更多的	这	相同的	.

工作表现 3 星，基本相同。

1st

1st
1st

第一

[goʊld]['sɜːrk(ə)l] — [kə'mens] [ɪn][ðə; ðɪ]['sentər] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] 1st ['sɛk.sə.gɑn][stɑːr] , [wɜːrk][θriː] [tʃeɪn] ,

Gold	Circle	—	Commence	in	the	centre	loop	of	the	1st	Sexagon	Star	,	work	3	chain	,
金子	圆圈	—	开始	在	这	中心	环形	的	这	1st	六边形	星星	,	工作	3	链	,

金圈——从第一个六边形星的中心环开始，钩3个锁针，

[wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ðɪ][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][nekst]['sɛk.sə.gɑn][stɑːr] ,

1	plain	in	the	next	loop	of	the	next	Sexagon	Star	,
1	清楚的	在	这	下一个	环形	的	这	下一个	六边形	星星	,

下一个六边形星的下一个环中有一个平面，

[ðen] ([faɪv] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ðɪ][nekst]['luːps] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][stɑːrz] - [taɪmz]) ;

then	(	5	chain	and	1	plain	in	the	next	loops	of	the	stars	10	times	)	;
然后	(	5	链	和	1	清楚的	在	这	下一个	循环	的	这	明星	-	时代	)	;

然后（在接下来的星形环中重复 10 次，每次 5 个链环和 1 个平环）;

[θriː] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ðɪ]['sentər] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] 1st [stɑːr] ;

3	chain	,	1	plain	in	the	centre	loop	of	the	1st	star	;
3	链	,	1	清楚的	在	这	中心	环形	的	这	1st	星星	;

3 链，1 个素圈位于第一颗星的中心环中;

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm] [kə'mensmənt] [ænd; ənd] ['fæsn] [ɔːf] .

repeat	from	commencement	and	fasten	off	.
重复	从	开始	和	系	离开	.

从头开始重复，然后收尾。

[lɑːrdʒ] [waɪt] [stɑːr] — [kə'mens] [ɪn][ə; eɪ][goʊld][stɑːr] , [wɜːrk] ([sɪks] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][fɔːr] [taɪmz]) ,

Large	White	Star	—	Commence	in	a	gold	star	,	work	(	6	chain	and	1	plain	4	times	)	,
大的	白色的	星星	—	开始	在	一个	金子	星星	,	工作	(	6	链	和	1	清楚的	4	时代	)	,

大白星——从金色星形开始，编织（6个链形和1个素形，重复4次），

[θriː] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ðɪ]['sentər][ʌv; əv][ðə; ðɪ] 2nd [faɪv] [tʃeɪn] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][læst]['sɜːrk(ə)l] ,

3	chain	,	join	to	the	centre	of	the	2nd	5	chain	of	the	last	circle	,
3	链	,	加入	到	这	中心	的	这	2nd	5	链	的	这	最后的	圆圈	,

3针链，连接到上一个圆圈的第二个5针链的中心，

[θriː] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ðɪ][nekst] [pɜːrl] , [θriː] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ðɪ][nekst][faɪv] [tʃeɪn] ,

3	chain	,	1	plain	in	the	next	pearl	,	3	chain	,	join	to	the	next	5	chain	,
3	链	,	1	清楚的	在	这	下一个	珍珠	,	3	链	,	加入	到	这	下一个	5	链	,

3条链子，下一颗珍珠上留1个素圈，3条链子，连接到下一个5条链子上，

[θriː] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn] , [θriː] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði][nekst][faɪv] [tʃeɪn] , ['mɪsɪŋ]

3	**chain**	**,**	**1**	**plain**	**,**	**3**	**chain**	**,**	**join**	**to**	**the**	**next**	**5**	**chain**	**,**	**missing**
3	链	,	1	清楚的	,	3	链	,	加入	到	这	下一个	5	链	,	丢失的

3个锁针，1个平针，3个锁针，连接到下一个5个锁针，缺失

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**20**	**]**
[	页	-	]

[第20页]

[ðə; ði] [tuː] ['luːps] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][stɑːrz] ; [θriː] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn] , [θriː] [tʃeɪn] ,

the	**two**	**loops**	**between**	**the**	**stars**	**;**	**3**	**chain**	**,**	**1**	**plain**	**,**	**3**	**chain**	**,**
这	二	循环	之间	这	明星	;	3	链	,	1	清楚的	,	3	链	,

星星之间的两个环；3 链，1 平，3 链，

[dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði][nekst][faɪv] [tʃeɪn] , [θriː] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn] ; ['fæsn] [ɔːf] .

join	**to**	**the**	**next**	**5**	**chain**	**,**	**3**	**chain**	**,**	**1**	**plain**	**;**	**fasten**	**off**	**.**
加入	到	这	下一个	5	链	,	3	链	,	1	清楚的	;	系	离开	.

连接到下一个 5 针、3 针、1 针平针；断线。

[wɜːrk][θriː][stɑːrz] [mɔːr] [ðə; ði] [seɪm] , ['liːvɪŋ] [sɪks] ['luːps] [ʌv; əv][ðə; ði][goʊld] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] .

Work	**3**	**stars**	**more**	**the**	**same**	**,**	**leaving**	**6**	**loops**	**of**	**the**	**gold**	**between**	**them**	**.**
工作	3	明星	更多的	这	相同的	,	离开	6	循环	的	这	金子	之间	他们	.

再用同样的方法制作 3 颗星，在它们之间留出 6 个金圈。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

梭编和钩编中的金色星星(Golden Stars in Tatting and Crochet)

2nd [goʊld]['sɜːrk(ə)l] — [teɪk] [ðə; ðɪ][læst] [luːp] [ʌv; əv][ə; eɪ] [waɪt] [stɑːr][ænd; ənd] [kə'mens] [ɪn][ðə; ðɪ]
2nd Gold Circle — Take the last loop of a white star and commence in the
2nd 金子 圆圈 — 拿 这 最后的 环形 的 一个 白色的 星星 和 开始 在 这
[goʊld] [luːp] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][dʒɔɪnd] ,
gold loop to which it was joined ,
金子 环形 到 哪个 它 曾是 加入 ,

第二金环——取白色五角星的最后一个环，从与其连接的金色环开始编织，

[wɜːrk] ([faɪv] [tʃeɪn] , [mɪs] [faɪv][ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ə; eɪ] [waɪt] [luːp] [fɔːr][taɪmz]) ,
work (5 chain , miss 5 and 1 plain in a white loop 4 times) ,
工作 (5 链 , 错过 5 和 1 清楚的 在 一个 白色的 环形 4 时代) ,

编织（5个锁针，跳过5针，在白色环中编织1个平针，重复4次），

[faɪv] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ðɪ][goʊld] [luːp] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ðɪ][nekst] [waɪt] [luːp] [wʌz; wəz][dʒɔɪnd] ,
5 chain , 1 plain in the gold loop to which the next white loop was joined ,
5 链 , 1 清楚的 在 这 金子 环形 到 哪个 这 下一个 白色的 环形 曾是 加入 ,

5条链子，1条素链位于金环上，下一个白环就连接在这个金环上。

([faɪv] [tʃeɪn] , [mɪs] [faɪv][ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ə; eɪ][goʊld] [luːp] ['sɛvən] [taɪmz]) ;
(5 chain , miss 5 and 1 plain in a gold loop 7 times) ;
(5 链 , 错过 5 和 1 清楚的 在 一个 金子 环形 7 时代) ;

（5 链，5 和 1 个素圈在金环中重复 7 次）；

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [kə'mensmənt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['sɜːrk(ə)l] .
repeat from the commencement of the circle .
重复 从 这 开始 的 这 圆圈 .

从圆圈的起点开始重复。

[waɪt] ['sɜːrk(ə)l] — [kə'mens] [ɪn][ðə; ðɪ] 1st [luːp] [ʌv; əv][goʊld] , ([faɪv] [tʃeɪn] ,
White Circle — Commence in the 1st loop of gold , (5 chain ,
白色的 圆圈 — 开始 在 这 1st 环形 的 金子 , (5 链 ,

白色圆圈——从第一圈金线开始，（5 链，

[mɪs] [faɪv][ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ðɪ][nekst][goʊld]['luːps] [fɔːr] [taɪmz]) , ([ˌtuː'tuː] [tʃeɪn] ,
miss 5 and 1 plain in the next gold loops 4 times) , (2 chain ,
错过 5 和 1 清楚的 在 这 下一个 金子 循环 4 时代) , (2 链 ,

在接下来的4个金环中漏掉5和1个素圈），（2链，

[mɪs] [faɪv] , [wʌn] [pleɪn] [ɪn][ðə; ðɪ][nekst][goʊld]['luːps] [twaɪs]) ; [rɪ'piːt] [ɔːl] [raʊnd] .
miss 5 , 1 plain in the next gold loops twice) ; repeat all round .
错过 5 , 1 清楚的 在 这 下一个 金子 循环 两次) ; 重复 全部 圆形的 .

漏掉 5，在接下来的金色环中重复两次 1 个平圈）；重复一整圈。

[mə'dʒentə]['sɜːrk(ə)l] — [kə'mens] [ɪn][ðə; ðɪ] 1st [ˌtuː'tuː] [tʃeɪn] [ʌv; əv][læst] [raʊnd] , [wʌn] [tʃeɪn] ,
Magenta Circle — Commence in the 1st 2 chain of last round , 1 chain ,
品红 圆圈 — 开始 在 这 1st 2 链 的 最后的 圆形的 , 1 链 ,

洋红色圆圈——从上一轮的前两个锁针开始，再加一个锁针，

[wʌn] [pleɪn] [ɪn][ðə; ðɪ][nekst][ˌtuː'tuː] [tʃeɪn] , [ðen] ([sɪks] [tʃeɪn] ,
1 plain in the next 2 chain , then (6 chain ,
1 清楚的 在 这 下一个 2 链 , 然后 (6 链 ,

1 个平针，接下来的 2 个链，然后（6 个链，

[mɪs] [faɪv][ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [waɪt] ['luːps][faɪv][taɪmz]) ; [rɪ'piːt] [ænd; ənd] ['fæsn]
miss 5 and 1 plain in the next white loops 5 times) ; repeat and fasten
错过 5 和 1 清楚的 在 这 下一个 白色的 循环 5 时代) ; 重复 和 系
[ɔːf] .
off .
离开 .

在接下来的白色环中跳过 5 和 1 个平针，重复 5 次)；重复并收尾。

[raʊnd] ['dɔɪli] .
ROUND DOYLEY .
圆形的 多伊利 .

圆多伊利。

[dɪ'zaɪn] [noʊ] . - .
DESIGN No . 10 .
设计 不 . - .

设计编号 10。

[mə'tɪriəlz] — [bluː] [ænd; ənd] [waɪt] ['sɪŋg(ə)l][bɜːr'lɪn] [wʊl] ; [pə'neləpi] ['niːd(ə)l] [noʊ] . [ˌtuː'tuː] .
Materials — Blue and White Single Berlin Wool ; Penelope Needle No . 2 .
材料 — 蓝色的 和 白色的 单身的 柏林 羊毛 ; 佩内洛普 针 不 . 2 .

材料——蓝色和白色单股柏林羊毛；2 号 Penelope 针。

[fɔːr; fər][ðə; ði][stɑːrz] , [goʊld] [twaɪn] [ɔːr][ə; eɪ] [skeɪn] [ʌv; əv] [kroʊ'ʃeɪ] [sɪlk] , ['tætɪŋ] [pɪn][noʊ] . [θriː] ,
For the Stars , Gold Twine or a skein of Crochet Silk , Tatting Pin No . 3 ,
为了 这 星星 , 金子 缠绕 或者 一个 绞 的 钩针编织 丝绸 , 梭编 别针 不 . 3 ,

星星部分，需要金色细绳或一团钩编丝线，3号梭编针。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [smɔːl] ['ʃʌt(ə)l] .
and a small Shuttle .
和 一个 小的 穿梭 .

还有一辆小型穿梭巴士。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld][wɜːrk][naɪn]['ɑːktəgɑːn][stɑːrz][æz; əz][peɪdʒ][fɔːr] .
With the gold work 9 Octagon Stars as page 4 .
和 这 金子 工作 9 八边形 星星 作为 页 4 .

第 4 页为金色工艺的 9 颗八角星。

[waɪt] ['sɜːrk(ə)l] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wʊl] [ænd; ənd] [kroʊ'ʃeɪ] ['niːd(ə)l] [kə'mens] [ɪn][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]
White Circle — With the wool and crochet needle commence in one of the
白色的 圆圈 — 和 这 羊毛 和 钩针编织 针 开始 在 一 的 这
[pɜːrl] ['luːps] [ʌv; əv][ə; eɪ][goʊld][stɑːr] ,
pearl loops of a gold star ,
珍珠 循环 的 一个 金子 星星 ,

白色圆圈——用毛线和钩针从金色星星的一个珍珠环开始钩织，

[wɜːrk][faɪv] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][eɪt] [pɜːrl] ['luːps] ; ['fæsn] [ɔːf] .
work 5 chain and 1 plain in each of the 8 pearl loops ; fasten off .
工作 5 链 和 1 清楚的 在 每个 的 这 8 珍珠 循环 ; 系 离开 .

在 8 个珍珠环中，每个环钩 5 个锁针和 1 个平针；收尾。

[rɪ'piːt] [ðə; ði] [seɪm] [raʊnd] [ðə; ði] ['ʌðər] [eɪt][stɑːrz] .
Repeat the same round the other 8 stars .
重复 这 相同的 圆形的 这 其他 8 明星 .

对其他 8 颗星星重复相同的步骤。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 21]
[页 -]

['sentər] [stɑːr] .
CENTRE STAR .
中心 星星 .

中心星。

[bluː] ['sɜːrk(ə)l] — [kə'mens] [ɪn][ə; eɪ] [waɪt] [luːp] [ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][stɑːrz] , [wɜːrk]['sɛvən] [tʃeɪn] ,
Blue Circle — Commence in a white loop of one of the stars , work 7 chain ,
蓝色的 圆圈 — 开始 在 一个 白色的 环形 的 一 的 这 明星 , 工作 7 链 ,

蓝色圆圈——从其中一颗星的白色环开始，钩7个锁针，

[mɪs] [faɪv][ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [waɪt] [luːp] ; [rɪ'piːt] [ɔːl] [raʊnd] , [ænd; ənd] ['fæsn] [ɔːf] .
miss 5 and 1 plain in the next white loop ; repeat all round , and fasten off .
错过 5 和 1 清楚的 在 这 下一个 白色的 环形 ; 重复 全部 圆形的 , 和 系 离开 .

在下一个白色环中跳过 5 针和 1 针；重复一圈，然后收针。

1st
1st
1st

第一

[goʊld]['sɜːrk(ə)l] — [kə'mens] [ɪn][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [bluː] ['luːps] , [ænd; ənd][tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ] [pɔɪnt] ,
Gold Circle — Commence in one of the blue loops , and to form a Point ,
金子 圆圈 — 开始 在 一 的 这 蓝色的 循环 , 和 到 形式 一个 观点 ,

金圈——从其中一个蓝色环开始，形成一个点，

[wɜːrk][faɪv] [tʃeɪn] , [tɜːrn] , [ænd; ənd][ɑːn] [ðiːz] [faɪv] [tʃeɪn] , [mɪs] [ˌtuː'tuː] , [wʌn][pleɪn] ,
work 5 chain , turn , and on these 5 chain , miss 2 , 1 plain ,
工作 5 链 , 转动 , 和 在 这些 5 链 , 错过 2 , 1 清楚的 ,

钩5个锁针，翻转，在这5个锁针上，跳过2针，钩1个平针，

[wʌn] ['trebl] , [wʌn] [lɔːŋ] ; [ðen] [mɪs] ['sɛvən] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [bluː] [luːp] ;
1 treble , 1 long ; then miss 7 , 1 plain in the next blue loop ;
1 高音 , 1 长的 ; 然后 错过 7 , 1 清楚的 在 这 下一个 蓝色的 环形 ;

1 个三重音，1 个长音；然后在下一个蓝色环中漏掉 7 个音符，1 个平音；

[rɪ'piːt] [ɔːl] [raʊnd] [ænd; ənd] ['fæsn] [ɔːf] .
repeat all round and fasten off .
重复 全部 圆形的 和 系 离开 .

重复以上步骤，然后收尾。

['sɜːrk(ə)l][ʌv; əv] [stɑːrz] .
CIRCLE OF STARS .
圆圈 的 明星 .

群星环绕。

1st [bluː] ['sɜːrk(ə)l] — [teɪk] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [waɪt] [ænd; ənd][goʊld][stɑːrz][ænd; ənd] [kə'mens] [ɪn]
1st Blue Circle — Take one of the white and gold stars and commence in
1st 蓝色的 圆圈 — 拿 一 的 这 白色的 和 金子 明星 和 开始 在
[ə; eɪ] [luːp] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,
a loop of it ,
一个 环形 的 它 ,

第一个蓝色圆圈——取一颗白金相间的星星，开始绕着它画圈，

[wɜːrk] (['sɛvən] [tʃeɪn] , [mɪs] [faɪv][ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [luːp] ['sɛvən] [taɪmz]) ,
work (7 chain , miss 5 and 1 plain in the next loop 7 times) ,
工作 (7 链 , 错过 5 和 1 清楚的 在 这 下一个 环形 7 时代) ,

编织（7 个锁针，下一个环中跳过 5 个和 1 个平针，重复 7 次），

[fɔːr] [tʃeɪn] ; [teɪk] [ðə; ði] ['sentər] [stɑːr] [ænd; ənd] [dʒɔɪn] [tuː; tə] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [goʊld] [pɔɪnts] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː]

4	chain	;	take	the	centre	star	and	join	to	one	of	the	gold	points	of	it
4	链	;	拿	这	中心	星星	和	加入	到	一	的	这	金子	积分	的	它

,

,

,

4. 将链子的中心星形与它的一个金色尖角连接起来，

[θriː] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] [luːp] ; ['fæsn] [ɔːf] .

3	chain	,	1	plain	in	the	next	loop	;	fasten	off	.
3	链	,	1	清楚的	在	这	下一个	环形	;	系	离开	.

钩 3 个链针，下一个环钩 1 个平针；断线。

2nd [bluː] ['sɜːrk(ə)l] — [teɪk] [ə'nʌðər] [stɑːr] [ænd; ənd] [kə'mens] [ɪn] [ə; eɪ] [luːp] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː] (['sɛvən]

2nd	Blue	Circle	—	Take	another	star	and	commence	in	a	loop	of	it	(	7
2nd	蓝色的	圆圈	—	拿	其他	星星	和	开始	在	一个	环形	的	它	(	7

[tʃeɪn] ,

chain	,
链	,

第二个蓝色圆圈——取另一颗星，并开始绕其一圈（7 链，

[mɪs] [faɪv] [ænd; ənd] [wʌn] [pleɪn] [faɪv] [taɪmz]) , [fɔːr] [tʃeɪn] ,

miss	5	and	1	plain	5	times	)	,	4	chain	,
错过	5	和	1	清楚的	5	时代	)	,	4	链	,

错过 5 次和 1 次普通投掷），4 链，

[teɪk] [ðə; ði] ['sentər] [stɑːr] [ænd; ənd] [dʒɔɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] [nekst] [goʊld] [pɔɪnt] [tuː; tə] [ðə; ði] [left] [ʌv; əv] [ðə; ði]

take	the	centre	star	and	join	to	the	next	gold	point	to	the	left	of	the
拿	这	中心	星星	和	加入	到	这	下一个	金子	观点	到	这	左边	的	这

[læst] [stɑːr] ,

last	star	,
最后的	星星	,

取中间的星形，并将其与最后一个星形左侧的下一个金点连接起来。

[θriː] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] [luːp] , [fɔːr] [tʃeɪn] ,

3	chain	,	1	plain	in	the	next	loop	,	4	chain	,
3	链	,	1	清楚的	在	这	下一个	环形	,	4	链	,

3针锁针，下一针平针，4针锁针，

[dʒɔɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] [nekst] [bluː] [luːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [stɑːr] , [θriː] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] ,

join	to	the	next	blue	loop	of	the	star	,	3	chain	,	1	plain	as	before	,
加入	到	这	下一个	蓝色的	环形	的	这	星星	,	3	链	,	1	清楚的	作为	前	,

与星形的下一个蓝色环连接，3个链环，1个素环，与之前相同。

[fɔːr] [tʃeɪn] , [dʒɔɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] [nekst] [bluː] [luːp] , [θriː] [tʃeɪn] , [wʌn] [pleɪn] ; ['fæsn] [ɔːf] .

4	chain	,	join	to	the	next	blue	loop	,	3	chain	,	1	plain	;	fasten	off	.
4	链	,	加入	到	这	下一个	蓝色的	环形	,	3	链	,	1	清楚的	;	系	离开	.

4 针锁针，连接到下一个蓝色环，3 针锁针，1 针平针；断线。

[rɪ'piːt] [æz; əz] [ðə; ði] 2nd ['sɜːrk(ə)l] [sɪks] [taɪmz] [mɔːr] , [bʌt; bət] [ɪn] ['wɜːrkɪŋ] [ðə; ði] 8th ['sɜːrk(ə)l] ,

Repeat	as	the	2nd	circle	6	times	more	,	but	in	working	the	8th	Circle	,
重复	作为	这	2nd	圆圈	6	时代	更多的	,	但	在	在职的	这	8th	圆圈	,

重复第二个圆圈的步骤6次，但在进行第八个圆圈时，

[ðə; ði] ['sɛvən] [tʃeɪn] [ænd; ənd] [wʌn] [pleɪn] [mʌst; məst] [biː; bi] [meɪd] ['oʊnli] [θriː] [taɪmz] ,

the	7	chain	and	1	plain	must	be	made	only	3	times	,
这	7	链	和	1	清楚的	必须	是	制成	仅有的	3	时代	,

7个链环和1个平环只能制作3次。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [tuː] ['luːps] [dʒɔɪnd] [tuː; tə] [ðə; ði] 1st [stɑːr] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [raʊnd] .

and	the	two	loops	joined	to	the	1st	star	to	make	it	round	.
和	这	二	循环	加入	到	这	1st	星星	到	制作	它	圆形的	.

这两个环与第一颗星连接起来，使它变成圆形。

2nd	[goʊld]['sɜːrk(ə)l]	—	[kə'mens]	[ɪn][ðə; ði]	1st	[ˌʌnə'tætʃt]	[bluː]	[luːp]	[ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][stɑːrz]
2nd	**Gold**	**Circle**	**—**	**Commence**	**in**	**the**	**1st**	**unattached**	**blue**	**loop**	**of**	**one**	**of**	**the**	**stars**
2nd	金子	圆圈	—	开始	在	这	1st	未连接的	蓝色的	环形	的	一	的	这	明星

,

,

,

第二金圈——从其中一颗星的第一个未连接的蓝色环开始，

[wɜːrk]	(	[fɔːr]	[tʃeɪn]	[ænd; ənd][wʌn]	['trebl]	[fɔːr][taɪmz]	,	[ɔːl][ɪn][ðə; ði]['sentər]	[luːp]	[ʌv; əv][ðə; ði]	[bluː]	[stɑːr]
work	**(**	**4**	**chain**	**and**	**1**	**treble**	**4**	**times**	**,**	**all**	**in**	**the**	**centre**	**loop**	**of**	**the**	**blue**	**star**
工作	(	4	链	和	1	高音	4	时代	,	全部	在	这	中心	环形	的	这	蓝色的	星星

) ,

) **,**

) ,

编织（4 个锁针和 1 个长针，重复 4 次，全部在蓝色星形的中心环中），

[ðen]	[fɔːr]	[tʃeɪn]	,	[mɪs]	[faɪv]	,	[wʌn]	[pleɪn]	[ɪn][ðə; ði]	[nekst]	[bluː]	[luːp]	;	[ænd; ənd]	[tuː; tə]	[fɔːrm][ə; eɪ]	[pɔɪnt]
then	**4**	**chain**	**,**	**miss**	**5**	**,**	**1**	**plain**	**in**	**the**	**next**	**blue**	**loop**	**;**	**and**	**to**	**form**	**a**	**Point**
然后	4	链	,	错过	5	,	1	清楚的	在	这	下一个	蓝色的	环形	;	和	到	形式	一个	观点

,

,

,

然后钩4针锁针，跳过5针，在下一个蓝色环中钩1针平针；形成一个点，

[wɜːrk][faɪv]	[tʃeɪn]	,	[tɜːrn]	,	[mɪs]	[ˌtuː'tuː]	,	[wʌn][pleɪn]	,	[wʌn]	['trebl]	,	[wʌn]	[lɔːŋ]	;
work	**5**	**chain**	**,**	**turn**	**,**	**miss**	**2**	**,**	**1**	**plain**	**,**	**1**	**treble**	**,**	**1**	**long**	**;**
工作	5	链	,	转动	,	错过	2	,	1	清楚的	,	1	高音	,	1	长的	;

织 5 个锁针，翻转，跳过 2 个，1 个平针，1 个长针，1 个长针；

[ðen]	[wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst]	[bluː]	[luːp]	;	[rɪ'piːt]	[ɔːl]	[raʊnd]	[ænd; ənd]	['fæsn]	[ɔːf]	.
then	**1**	**plain**	**in**	**the**	**next**	**blue**	**loop**	**;**	**repeat**	**all**	**round**	**and**	**fasten**	**off**	**.**
然后	1	清楚的	在	这	下一个	蓝色的	环形	;	重复	全部	圆形的	和	系	离开	.

然后在下一个蓝色环中编织 1 个平针；重复一圈并收尾。

[waɪt]	['sɜːrk(ə)l]	—	[kə'mens]	[ɪn][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][goʊld]	[pɔɪnts]	,	[wɜːrk][faɪv]	[tʃeɪn]	,
White	**Circle**	**—**	**Commence**	**in**	**one**	**of**	**the**	**gold**	**points**	**,**	**work**	**5**	**chain**	**,**
白色的	圆圈	—	开始	在	一	的	这	金子	积分	,	工作	5	链	,

白色圆圈——从其中一个金色点开始，编织5个链环，

[wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][fɔːr][goʊld]	[tʃeɪn]	,	[faɪv]	[tʃeɪn]	,	[mɪs]	[fɔːr]	,
1	**plain**	**in**	**the**	**4**	**gold**	**chain**	**,**	**5**	**chain**	**,**	**miss**	**4**	**,**
1	清楚的	在	这	4	金子	链	,	5	链	,	错过	4	,

1 枚素面金链，4 枚金链，5 枚金链，4 枚金链，

[wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst][fɔːr]	[tʃeɪn]	;	[faɪv]	[tʃeɪn]	,	[mɪs]	[fɔːr]	,
1	**plain**	**in**	**the**	**next**	**4**	**chain**	**;**	**5**	**chain**	**,**	**miss**	**4**	**,**
1	清楚的	在	这	下一个	4	链	;	5	链	,	错过	4	,

接下来的4针中钩1针平针；5针，跳过4针，

[wʌn]	['trebl]	[ɪn][ðə; ði][nekst][fɔːr]	[tʃeɪn]	[ðen]	[faɪv]	[tʃeɪn]	,
1	**treble**	**in**	**the**	**next**	**4**	**chain**	**then**	**5**	**chain**	**,**
1	高音	在	这	下一个	4	链	然后	5	链	,

接下来4针锁针中钩1个长针，然后5针锁针中钩1个长针，

[wʌn]	['trebl]	[ɪn][ðə; ði]	[seɪm]	[fɔːr]	[tʃeɪn]	[æz; əz]	[bɪ'fɔːr]	,	(	[faɪv]	[tʃeɪn]	,
1	**treble**	**in**	**the**	**same**	**4**	**chain**	**as**	**before**	**,**	**(**	**5**	**chain**	**,**
1	高音	在	这	相同的	4	链	作为	前	,	(	5	链	,

1 个三重音，与之前的 4 链相同，（5 链，

[mɪs]	[fɔːr][ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][fɔːr]	[tʃeɪn]	[twaɪs]	)	,	[faɪv]	[tʃeɪn]	,
miss	**4**	**and**	**1**	**plain**	**in**	**the**	**4**	**chain**	**twice**	**)**	**,**	**5**	**chain**	**,**
错过	4	和	1	清楚的	在	这	4	链	两次	)	,	5	链	,

漏掉 4 针和 1 针（在 4 针链中两次），5 针链，

[wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] [pɔɪnt] .
1 **plain** **in** **the** **next** **point** **.**
1 清楚的 在 这 下一个 观点 .

1. 下一点是平常。

[rɪˈpiːt] [ænd; ənd] [ˈfæsn] [ɔːf] .
Repeat **and** **fasten** **off** **.**
重复 和 系 离开 .

重复以上步骤并系好。

[bluː] [ˈsɜːrk(ə)l] — [kəˈmens] [ɪn] [ðə; ði] 1st [faɪv] [tʃeɪn] , [wɜːrk] ([faɪv] [tʃeɪn] ,
Blue **Circle** **—** **Commence** **in** **the** **1st** **5** **chain** **,** **work** **(** **5** **chain** **,**
蓝色的 圆圈 — 开始 在 这 1st 5 链 , 工作 (5 链 ,

蓝色圆圈——从第一个5针锁针开始，编织（5针锁针，

[mɪs] [faɪv] [ænd; ənd] [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [faɪv] [tʃeɪn] [sɪks] [taɪmz]) , [ðen] [ˌtuːˈtuː] [tʃeɪn] ,
miss **5** **and** **1** **plain** **in** **the** **5** **chain** **6** **times** **)** **,** **then** **2** **chain** **,**
错过 5 和 1 清楚的 在 这 5 链 6 时代) , 然后 2 链 ,

漏掉 5 个和 1 个普通针（在 5 个锁针中重复 6 次），然后 2 个锁针，

[mɪs] [faɪv] , [wʌn] [pleɪn] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] [faɪv] [tʃeɪn] .
miss **5** **,** **1** **plain** **in** **the** **next** **5** **chain** **.**
错过 5 , 1 清楚的 在 这 下一个 5 链 .

漏掉 5 个，接下来的 5 个链子中漏掉 1 个。

[rɪˈpiːt] [ænd; ənd] [ˈfæsn] [ɔːf] .
Repeat **and** **fasten** **off** **.**
重复 和 系 离开 .

重复以上步骤并系好。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[**Pg** **22** **]**
[页 -]

[第22页]

[æntɪməˈkæsər] , [skwer] [ˈdɔɪli] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .
ANTIMACASSAR **,** **SQUARE** **DOYLEY** **,** **ETC** **.**
防污漆 , 正方形 多伊利 , ETC .

ANTIMACASSAR、SQUARE DOYLEY 等。

[dɪˈzaɪn] [noʊ] . - .
DESIGN **No** **.** **11** **.**
设计 不 . - .

设计编号 11。

[ˈkʌlərz] — [məˈdʒentə] [ænd; ənd] [griːn] , [ˈæzɔf] [bluː] [ænd; ənd] [waɪt] , [ɔːr] [ˈeni] [tuː] [ˈkʌlərz] [ðæt]
Colours **—** **Magenta** **and** **Green** **,** **Azoff** **Blue** **and** **White** **,** **or** **any** **two** **colours** **that**
颜色 — 品红 和 绿色的 , 阿佐夫 蓝色的 和 白色的 , 或者 任何 二 颜色 那
[ˈkɑːntræst] ;
contrast **;**
对比 ;

颜色——品红色和绿色、阿佐夫蓝和白色，或者任何两种对比鲜明的颜色；

[ðə; ði] [goʊld] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [məˈtɪriəlz] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [noʊ] . [fɔːr] .
the **gold** **and** **other** **materials** **the** **same** **as** **No** **.** **4** **.**
这 金子 和 其他 材料 这 相同的 作为 不 . 4 .

黄金和其他材料与4号相同。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][goʊld][wɜːrk][æz; əz] ['meni] ['ɑːktəgɑːn][stɑːrz] ([peɪdʒ][fɔːr]) [æz; əz] [wɪl] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd]

With	the	gold	work	as	many	Octagon	Stars	(	page	4	)	as	will	be	required
和	这	金子	工作	作为	许多	八边形	星星	(	页	4	)	作为	将要	是	必需的

[fɔːr; fər][ðə; ði][saɪz] .

for	the	size	.
为了	这	尺寸	.

用金线制作所需数量的八角星（第 4 页），以达到所需的尺寸。

1st [mə'dʒentə][stɑːr] — [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wʊl] [ænd; ənd] [kroʊ'ʃeɪ] ['niːd(ə)l] [kə'mens] [ɪn][ə; eɪ] [pɜːrl] [luːp]

1st	Magenta	Star	—	With	the	wool	and	crochet	needle	commence	in	a	pearl	loop
1st	品红	星星	—	和	这	羊毛	和	钩针编织	针	开始	在	一个	珍珠	环形

[ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][stɑːrz] ,

of	one	of	the	stars	,
的	一	的	这	明星	,

第一颗洋红色星星——用毛线和钩针，从其中一颗星星的珍珠环开始钩织，

[wɜːrk][faɪv] [tʃeɪn] [ænd; ənd][wʌn][pleɪn][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][eɪt] [pɜːrl] ['luːps] ; ['fæsn] [ɔːf] .

work	5	chain	and	1	plain	in	each	of	the	8	pearl	loops	;	fasten	off	.
工作	5	链	和	1	清楚的	在	每个	的	这	8	珍珠	循环	;	系	离开	.

在 8 个珍珠环中，每个环钩 5 个锁针和 1 个平针；收尾。

[wɜːrk] ['sevrəl] [stɑːrz][ðə; ði] [seɪm] .

Work	several	Stars	the	same	.
工作	一些	星星	这	相同的	.

对几位明星做同样的事情。

1st [griːn] [stɑːr] — [teɪk] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][goʊld][stɑːrz][ænd; ənd] [kə'mens] [ɪn][ə; eɪ] [pɜːrl] [luːp]

1st	Green	Star	—	Take	one	of	the	gold	stars	and	commence	in	a	pearl	loop
1st	绿色的	星星	—	拿	一	的	这	金子	明星	和	开始	在	一个	珍珠	环形

[ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,

of	it	,
的	它	,

第一颗绿星——取一颗金星，开始用它画一个珍珠般的圆圈，

+ [θriː] [tʃeɪn] ,

+	3	chain	,
+	3	链	,

+ 3 链，

[teɪk] [ə; eɪ][mə'dʒentə][stɑːr][ænd; ənd][dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['luːps][ʌv; əv]

take	a	magenta	star	and	join	to	the	centre	of	one	of	the	loops	of
拿	一个	品红	星星	和	加入	到	这	中心	的	一	的	这	循环	的

[ˌaɪ 'tiː] ,

it	,
它	,

取一颗品红色五角星，将其连接到五角星其中一个圆环的中心。

[ˌtuː'tuː] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst] [pɜːrl] , [θriː] [tʃeɪn] ,

2	chain	,	1	plain	in	the	next	pearl	,	3	chain	,
2	链	,	1	清楚的	在	这	下一个	珍珠	,	3	链	,

2条链子，下一颗珍珠上镶嵌1条素链，3条链子，

[dʒɔɪn][tuː; tə][ðə; ði][nekst] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði][mə'dʒentə][stɑːr] , [ˌtuː'tuː] [tʃeɪn] , [wʌn][pleɪn][ɪn][ðə; ði][nekst]

join	to	the	next	loop	of	the	magenta	star	,	2	chain	,	1	plain	in	the	next
加入	到	这	下一个	环形	的	这	品红	星星	,	2	链	,	1	清楚的	在	这	下一个

[pɜːrl] ;

pearl	;
珍珠	;

将品红色星形的下一个环连接起来，2 链，1 个素面，连接到下一颗珍珠；

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm] + [θriː] [taɪmz] [mɔːr] , ['dʒɔɪnɪŋ] [ɑːn] [ə'nʌðər] [mə'dʒentə] [stɑːr] [iːtʃ] [taɪm] : ['fæsn] [ɔːf]

repeat	**from**	**+**	**3**	**times**	**more**	**,**	**joining**	**on**	**another**	**magenta**	**star**	**each**	**time**	**:**	**fasten**	**off**
重复	从	+	3	时代	更多的	,	加入	在	其他	品红	星星	每个	时间	:	系	离开

.

:

.

从 + 重复 3 次，每次连接另一个洋红色星星：收尾。

[fɔːr] [mə'dʒentə] [stɑːrz] [wɪl] [naʊ] [biː; bi] [dʒɔɪnd] , [ðə; ði] [griːn] ['biːɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['sentər] .

Four	**magenta**	**stars**	**will**	**now**	**be**	**joined**	**,**	**the**	**green**	**being**	**in**	**the**	**centre**	**.**
四	品红	明星	将要	现在	是	加入	,	这	绿色的	存在	在	这	中心	.

现在将四颗洋红色星星连接在一起，绿色位于中心。

2nd [griːn] [stɑːr] — [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ðə; ði] [læst] , [bʌt; bət] ['dʒɔɪnɪŋ] [ɑːn] ['oʊnli] [tuː] [mɔːr] [mə'dʒentə]

2nd	**Green**	**Star**	**—**	**The**	**same**	**as**	**the**	**last**	**,**	**but**	**joining**	**on**	**only**	**two**	**more**	**magenta**
2nd	绿色的	星星	—	这	相同的	作为	这	最后的	,	但	加入	在	仅有的	二	更多的	品红

[stɑːrz] ,

stars	**,**
明星	,

第二颗绿星——与上一颗相同，但只多了两颗洋红色星星。

[ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] ['ʌðər] ['dʒɔɪnɪŋz] [tuː; tə] [ðə; ði] [læst] [tuː] [stɑːrz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fɔːr] [ɔːl'redi]

and	**making**	**the**	**other**	**joinings**	**to**	**the**	**last**	**two**	**stars**	**of**	**the**	**four**	**already**
和	制作	这	其他	连接	到	这	最后的	二	明星	的	这	四	已经

[dʒɔɪnd] .

joined	**.**
加入	.

并将其他两颗星与已连接的四颗星中的最后两颗星连接起来。

[rɪ'piːt] [ðə; ði] [griːn] [stɑːr] .

Repeat	**the**	**Green**	**Star**	**.**
重复	这	绿色的	星星	.

重复绿色星星。

['lʌndən] :

LONDON	**:**
伦敦	:

伦敦：

['prɪntɪd] [baɪ] ['teilə] [ænd; ənd] ['griːnɪŋ] , - [pleɪs] , ['fetər] [leɪn] , ['hoʊlbərn] , [iː] .

PRINTED	**BY**	**TAYLOR**	**AND**	**GREENING**	**,**	**GRAYSTOKE**	**PLACE**	**,**	**FETTER**	**LANE**	**,**	**HOLBORN**	**,**	**E**	**.**
打印	经过	泰勒	和	绿化	,	-	地方	,	束缚	车道	,	霍尔本	,	E	.

[siː] .

C	**.**
C	.

由泰勒和格林宁印刷，地址：格雷斯托克广场，费特巷，霍尔本，EC

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**23**	**]**
[	页	-	]

[第23页]

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**24**	**]**
[	页	-	]

[第24页]

[ə; eɪ] . ['goʊtər] , ['teilə] & ['goʊtər] , ['nɑːtɪŋhæm; 'nɑːtɪŋəm] .

A	**.**	**Goater**	**,**	**Taylor**	**&**	**Goater**	**,**	**Nottingham**	**.**
一个	.	山羊	,	泰勒	&	山羊	,	诺丁汉	.

A. Goater，Taylor & Goater，诺丁汉。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神